إهداء/ عبد الرزاق باشا السنهوري

القاهرة

2003

الجامعة المصرية

مجموعة اللوائح والقوانين المعمول بها

أ ـ مرسوم بقانون بانشاء الجامعة المصرية وتنظيمها

٢ ـ قانون تنظيم الجامعة المصرية الصادر به قانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧ والمعدل بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٣٣ . وقانون رقم ٢١ لسنة ٤٢

٣ ـ لائحة بتحديد اختصاصات كبار الموظفين بالجامعة المصرية وبمجلس الجامعة وبمجالس الكليات

٤ ـ مرسوم بوضع لائحة النظام الدراسي والتأديبي

٥ ـ قانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الاساسية لكلية الحقوق

٦ ـ مرسوم باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الحقوق

٧ ـ قانون رقم ٦١ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الاساسية لكلية الآداب

٨ ـ مرسوم باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الآداب

٩ ـ قانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الاساسية لكلية العلوم

الحكومة المصرية

مرسوم بقانون
بانشاء الجامعة المصرية وتنظيمها

(مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٣١ لسنة ١٩٢٥)

المطبعة الأميرية بالقاهرة
١٩٢٥

مرسوم بقانون
بانشاء الجامعة المصرية وتنظيمها

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على المادة ٤١ من الدستور ؛

ولما أنه يجب الاسراع باصدار قانون الجامعة المصرية لكى تتخذ الوسائل اللازمة منذ الآن لامكان افتتاح الجامعة المذكورة من أول السنة المدرسية القادمة (١٩٢٥—١٩٢٦) ؛

وبناء على ما عرضه علينا وزير المعارف العمومية ، وموافقة مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما هو آت :

مادة ١ — تنشأ فى مدينة القاهرة جامعة تسمى "الجامعة المصرية" .

وتتكون من الكليات الآتية :

كلية الآداب ؛

كلية العلوم ؛

كلية الطب وتشمل فرع الصيدلة ؛

كلية الحقوق .

وغير ذلك من الكليات التى يجوز أن تنشأ فيما بعد بمرسوم بناء على طلب وزير المعارف العمومية وبعد أخذ رأى مجلس الجامعة .

تندمج فى الجامعة مدرستا الطب والحقوق والجامعة المصرية الحالية على أن تعتبر على التوالى كليات للطب والحقوق والآداب .

مادة ٢ — من اختصاص الجامعة المصرية كل ما يتعلق بالتعليم العالى الذى تقوم به الكليات التابعة لها وعلى وجه العموم فان عليها مهمة تشجيع البحوث العلمية والعمل على رقى الآداب والعلوم فى البلاد .

مادة ٣ — يكون للجامعة المصرية شخصية معنوية قانونا خاضعة لقضاء المحاكم الأهلية ويكون لها الأهلية الكاملة للتقاضى ولها أن تقبل التبرعات التى ترد اليها من طريق الوقف والوصايا والهبات وغيرها وتدير أموالها المنقولة والثابتة وتتصرف فيها كل ذلك طبقا لأحكام هذا القانون .

مادة ٤ — تدير الجامعة المصرية بنفسها أموالها مع مراعاة النصوص القانونية فى مسائل الوقف ولها أن تدرج فى باب ايراداتها العادية فى ميزانيتها الاعتمادات المخصصة لها بميزانية الدولة وغلة أموالها المنقولة والثابتة ورسومها والاعانات ووفورات الايرادات العادية للسنين الماضية وسائر الايرادات من أى مورد كان وأن تخصص تلك الايرادات لمصروفاتها السنوية .

مادة ٥ — يتبع فى حسابات الجامعة القواعد والتعليمات التى تجرى عليها حسابات الحكومة وهى فى حساباتها خاضعة الى تفتيش ومراجعة وزارة المالية التى يجب أن يقدم اليها حسابات السنة المنتهية بعد شهرين من انتهاء السنة المالية .

مادة ٦ — القواعد المتبعة فى ادارة الأموال العمومية يجب تطبيقها على الأموال الخاصة بالجامعة التى يجب اعتبارها من جميع الوجوه أموالا عمومية مع عدم الاخلال بنصوص اللوائح التى تقرر للجامعة مخالفة لذلك .

مادة ٧ — هيئات الجامعة التى تباشر ادارتها تحت سلطة وزير المعارف العمومية الذى هو الرئيس الأعلى للجامعة بمقتضى وظيفته هى :

(١) المدير ؛

(٢) مجلس الجامعة .

مادة ٨ — يعين مدير الجامعة بمرسوم بناء على طلب وزير المعارف العمومية وهو يدير الجامعة من حيث التعليم ومن حيث الادارة . ويمثلها فى جميع ما لها وما عليها .

مادة ٩ — يكون للمدير وكيل يعاونه .

يعين الوكيل بأمر من وزير المعارف وينوب الوكيل عن المدير فى جميع اختصاصاته فى حالة غيابه أو فى حالة خلو مركزه .

مادة ١٠ — لكل كلية من كليات الجامعة ناظر يديرها ومجلس يسمى مجلس الكلية .

يعين الناظر من بين الأعضاء بأمر من وزير المعارف بعد أخذ رأى مجلس الكلية .

مادة ١١ — يؤلف مجلس الجامعة كما يلى :

المدير وله رياسة المجلس ؛

الوكيـــل ؛

ناظر كل كلية وعضوان يمثلانها ينتخبهما مجلس الكلية فى كل سنة ؛

عضو نائب عن وزارة المـالية يعينه وزير المـالية ؛

خمسة أعضاء يعينون بمرسوم بنـاء على طلب وزير المعارف العمومية ويكون تعيين هؤلاء الأعضاء لمدة ثلاث سنين ويجوز تجديد تعيينهم بنفس الشروط السابقة ولنفس المدة .

ولا تكون مداولات المجلس صحيحة الا اذا حضرها نصف الأعضاء على الأقل .

وللمجلس أن يؤلف من بين أعضائه أو من غيرهم من أولى الكفاية لجـانا لدرس مسائل خاصة .

مادة ١٢ — مجلس ادارة الجـامعة هو الهيئة المنوط بها شؤون الجامعة سواء فيما يتعلق بالتعليم والامتحانات ومنح الدرجات والدبلومات والشهادات الأخرى وفيما يتعلق باستثمار أموالها وايراداتها وادارتها والتصرف فيها .

أما فيما يتعلق بالامتلاك وبالنزول عن الملك وبالمبـادلة والقروض وقبول الهبات والوصايا والاعانات وغلة الوقف فان قرارات مجلس الجامعة لا تكون نهائية الا بعد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ١٣ — يعد مجلس الجامعة مشروع ميزانية ايراداتها ومصروفاتهـا وبعد أن يعتمده وزير المعارف العمومية يقدم الى مجلس الوزراء لتقريره وجعله نافذا .

مادة ١٤ — يؤلف كل مجلس كلية كما يلى :

ناظر الكلية وله الرياسة ؛

وكيل الكلية و ينتخبه سنويا مجلس الكلية من بين أعضائه ؛

الأساتذه ومساعدو الأساتذة فى الكلية ؛

عضو تعينه كل وزارة لها اهتمام خاص بأعمال الكلية التى تمنح دبلوما .

ولكل مجلس كلية فوق ذلك أن يضم اليه عضوين على الأكثر ممن لهم دراية خاصة بالمواد التى تدرس فى الكلية .

وفى حالة غياب الناظر يقوم مقامه فى الرياسة وكيل الكلية .

مادة ١٥ — يدير كل مجلس كلية حركة التعليم والامتحانات والنظام فى الكلية طبقا للوائح وتحت مراقبة مجلس الجامعة وتصديقه اذا اقتضى الحال .

مادة ١٦ — يعين وزير المعارف العمومية الأساتذة وسائر المشتغلين بالتدريس فى الجامعة بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية المختصة .

أما غير هؤلاء من الموظفين والمستخدمين فيعينهم وزير المعارف العمومية .

وفيما خلا بعض النصوص الواردة فى اللوائح الخاصة بموظفى التدريس فان جميع موظفى الجامعة تسرى عليهم القواعد العامة الخاصة بشروط التوظف المعمول بها فى حق جميع الموظفين والمستخدمين فى الحكومة .

مادة ١٧ — تكون اللغة العربية هى لغة التعليم فى الجامعة مالم يقرر مجلس الجامعة فى أحوال خاصة استعمال لغة أجنبية .

مادة ١٨ — يعد مجلس الجامعة اللوائح الخاصة بها ولا تكون هذه اللوائح نافذة الا بعد أن يصدر بها مرسوم .

تقرر لوائح الجامعة :

(١) شروط توظف موظفى التدريس وتأديبهم متى كانت تخالف شروط التوظف العامة لموظفى الحكومة ؛

(٢) شروط قبول الطلبة فى الجامعة ؛

(٣) شروط منح الدرجات العلمية والدبلومات والشهادات ؛

(٤) نظام تأديب الطلبة ؛

(٥) مقدار رسوم الجامعة وكيفية آدائها ؛

(٦) كيفية وضع الميزانية وادارة الأموال ؛

(٧) مناهج الدراسة وخططها ؛

(٨) مدة اشتغال الممتحنين ولجان الامتحان ومقدار مكافآتهم وكيفية تعيينهم وواجباتهم ؛

(٩) مدة الدراسة ومدة المسامحة ؛

(١٠) شروط منح المجانية والمكافآت والاعانات المالية وغير المالية ؛

(١١) اختصاصات كبار موظفى الجامعة ؛

(١٢) اختصاصات مجالس الكليات فى الحدود المبينة بنصوص هذا القانون ؛

(١٣) وعلى العموم القواعد الواجب اتباعها فى الشؤون المهمة الخاصة بادارة أموال الجامعة وبالتعليم فيها .

مادة ١٩ — أحكام وقتية :

(١) استثناء من المادة العاشرة يعين نظار كليات الجامعة لأول مرة بقرار من وزير المعارف العمومية ؛

(٢) تشكل لجنة أو أكثر بقرار من مجلس الوزراء يعهد اليها طبقا للشروط الواردة فى قرار تعيينها أن تفحص عن الألقاب العلمية والكفايات لكل موظف من موظفى التدريس فى مدرستى الطب والحقوق وفى الجامعة المصرية الحالية وأن تقرر ما اذا كان من الموافق تعيينه فى الجامعة ففى حالة الموافقة تعين اللجنة مركزه وأعماله وراتبه وتعرض اقتراحاتها على مجلس الوزراء وفى حالة عدم الموافقة يقرر مجلس الوزراء فى حقه ما تقضى به العدالة .

مادة ٢٠ — يقبل طلبة مدرستى الطب والحقوق الحاليون فى كليتى الطب والحقوق فى الجامعة فى فرق الدراسة المقابلة لفرقهم فى مدارسهم .

يعتبر امتحان شهادة الدراسة الثانوية قسم ثان كافيا بصفة مؤقتة للانتساب فى الجامعة الى أن توضع أحكام فى لائحة خاصة بقبول الطلبة فى الجامعة .

مادة ٢١ — الى أن يصدر قانون يعين القيمة القانونية للدرجات والدبلومات والشهادات المتنوعة التى تمنحها كليات الجامعة المصرية تكون قيمة الدبلومات التى تمنحها كليتا الحقوق والطب هى نفس القيمة القانونية التى لدبلومات مدرستى الحقوق الملكية والطب المندمجتين فى الجامعة بموجب هذا القانون .

مادة ٢٢ — يستمر العمل بصفة مؤقتة بالقوانين واللوائح الخاصة بمدرستى الطب والحقوق المندمجتين فى الجامعة مالم تكن مخالفة لنصوص هذا القانون والى أن تصدر لائحة جديدة تنفيذا للمادة ١٨ من هذا القانون .

مادة ٢٣ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا القانون الذى يعمل به من يوم نشره بالجريدة الرسمية واتخاذ كل القرارات والوسائل اللازمة لافتتاح الجامعة المصرية من ابتداء السنة المدرسية (١٩٢٥ — ١٩٢٦).

ويعرض هذا القانون على البرلمان فى أول اجتماع له .

صدر بسراى عابدين فى ١٦ شعبان سنة ١٣٤٣ (١١ مارس سنة ١٩٢٥)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء
أحمد زيور

وزير المعارف العمومية
محمد توفيق رفعت

(المطبعة الأميرية ٤٣٠٠/١٩٢٥/٣٥٠)

الحكومة المصرية

قانون تنظيم الجامعة المصرية

الصادر به قانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧

والمعدّل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٣

قانون تنظيم الجامعة المصرية

الصادر به قانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧

والمعدّل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٣

نحن فؤاد الأوّل ملك مصر

مادة ١ — تنشأ فى مدينة القاهرة جامعة تسمى " الجامعة المصرية " وتتكوّن من الكليات الآتية :

كلية الآداب ؛

كلية العلوم ؛

كلية الطب وتشمل مدرسة طب الأسنان ومدرسة الصيدلة ؛

كلية الحقوق ؛

وغير ذلك من الكليات التى يجوز أن تنشأ فيما بعد بقانون .

مادة ٢ — من اختصاص الجامعة المصرية كل ما يتعلق بالتعليم العالى الذى تقوم به الكليات التابعة لها وعلى وجه العموم فان عليها مهمة تشجيع البحوث العلمية والعمل على رقى الآداب والعلوم فى البلاد .

مادة ٣ — يكون للجامعة المصرية شخصية معنوية قانونا خاضعة لقضاء المحاكم الأهلية ويكون لها الأهلية الكاملة للتقاضى ولها أن تقبل التبرعات التى ترد اليها من طريق الوقف والوصايا والهبات وغيرها بشرط أن لا تتعارض مع الغرض الأصلى الذى أنشئت له الجامعة . كل ذلك طبقا لأحكام هذا القانون .

مادة ٤ — تدير الجامعة المصرية بنفسها أموالها مع مراعاة النصوص القانونية فى مسائل الوقف ولها أن تدرج فى باب ايراداتها العادية فى ميزانيتها الاعتمادات المخصصة لها بميزانية الدولة وغلة أموالها المنقولة والثابتة ورسومها والاعانات و وفورات الايرادات العادية للسنين الماضية وسائر الايرادات من أى مورد كان وأن تخصص تلك الايرادات لمصروفاتها السنوية .

مادة ٥ — تتبع فى حسابات الجامعة القواعد والتعليمات التى تجرى عليها حسابات الحكومة وهى فى حساباتها خاضعة الى تفتيش ومراجعة وزارة المالية التى يجب أن تقدم اليها حسابات السنة المنتهية بعد شهرين من انتهاء السنة المالية .

مادة ٦ — القواعد المتبعة فى ادارة الأموال العمومية يجب تطبيقها على الأموال الخاصة بالجامعة التى يجب اعتبارها من جميع الوجوه أموالا عمومية مع مراعاة نصوص اللوائح التى تقرر خاصة للجامعة ولو كانت مخالفة لتلك القواعد .

مادة ٧ — هيئات الجامعة التى تباشر ادارتها تحت سلطة وزير المعارف العمومية الذى هو الرئيس الأعلى للجامعة بمقتضى وظيفته هى :

(١) المدير ،

(٢) مجلس الجامعة .

مادة ٨ — يعين مدير الجامعة بمرسوم بناء على طلب وزير المعارف العمومية وهو يدير الجامعة من حيث التعليم ومن حيث الادارة ويمثلها فى جميع ما لها وما عليها .

مادة ٩ — ينتخب مجلس الجامعة لمدة ثلاث سنوات أحد عمداء الكليات وكيلا لها ليقوم مقام المدير عند غيابه ، ويجوز تجديد انتخابه .

مادة ١٠ — لكل كلية من كليات الجامعة مجلس يسمى مجلس الكلية. ويتولى إدارتها عميد وعند غيابه وكيل .

يعين العميد بأمر من وزير المعارف العمومية من بين ثلاثة من الأساتذة ذوى الكراسى يرشحهم مجلس الكلية . وكذلك الحال فى تعيين الوكيل .

ويكون تعيين كل منهما لمدة ثلاث سنوات ويجوز للوزير تجديد التعيين.

ولا تجوز إقالة العميد من العمادة أو الوكيل من الوكالة قبل انقضاء المدة المذكورة إلا بقرار مسبب من الوزير.

ولا تجوز إعادة ترشيح العميد المقال أو الوكيل المقال قبل مضى سنتين" .

"مادة ١١ — يؤلف مجلس الجامعة كما يلى :

المدير وله رياسة المجلس .

وكيل وزارة المعارف العمومية .

وكيل وزارة المالية .

عمداء الكليات ووكلاؤها .

أستاذ ذو كرسى من كل كلية يؤخذ بالتناوب وبحسب ترتيب الأقدمية لمدة سنتين .

خمسة أعضاء يعينون بمرسوم بناء على عرض وزير المعارف العمومية لمدة ثلاث سنوات ويجوز تجديد تعيينهم .

ولا تكون مداولات المجلس صحيحة إلا اذا حضرها نصف الأعضاء على الأقل ، وتصدر القرارات بأغلبية الآراء فاذا تساوت رجح رأى الجانب الذى فيه الرئيس .

وللمجلس أن يؤلف من بين أعضائه أو من غيرهم من أولى الكفاية لجانا لدرس مسائل خاصة" .

مادة ١١ مكررة — ينظر المجلس فى المسائل الآتية :

(١) إدارة حركة التعليم وتشمل : (أ) إنشاء كراسى التعليم ونقل الأساتذة ذوى الكراسى من كلية إلى أخرى ، (ب) وضع خطط الدراسة ومناهجها ومدة الدراسة ومدة المسامحة ، (ج) النظام العام للدروس والمحاضرات والأشغال العملية ونظام أعمال المكتبة وجداول الدراسة العامة بالجامعة ، (د) اللوائح الخاصة بالمعاهد والمراصد والمتاحف .

(٢) منح الدرجات والدبلومات والشهادات الأخرى .

(٣) منح درجات الشرف .

(٤) إدارة حركة الامتحانات وتشمل مدة اشتغال الممتحنين ولجان الامتحان ومقدار مكافآتهم وكيفية تعيينهم وواجباتهم .

(٥) شروط قبول الطلبة فى الجامعة ونظام تأديبهم ومقدار رسوم الجامعة وكيفية أدائها وشروط منح المجانية والمكافآت والإعانات المالية وغير المالية .

(٦) إغلاق الكليات .

(٧) إنشاء وتنظيم الأعمال خدمة للطلاب .

وينظر المجلس منعقداً من غير وكلاء الكليات وأساتذتها فى المسائل الآتية :

(٨) تكوين أموال الجامعة واستثمارها وادارتها وايراداتها والتصرفات المتعلقة بها .

(٩) إعطاء التراخيص للمدير لمباشرة الأعمال المدنية التى تهم الجامعة .

(١٠) إقامة أبنية الجامعة وترميمها .

(١١) إعداد مشروع الميزانية والحساب الختامى .

(١٢) تعيين الأساتذة وجميع المشتغلين بالتدريس وترقيتهم وتأديبهم ونقلهم من الجامعة .

(١٣) الترخيص لأعضاء هيئة التدريس باعطاء الدروس الخصوصية والقيام بأعمال الخبرة واعطاء استشارات ومزاولة المهن خارج الجامعة .

(١٤) الندب للجامعات والمعاهد العلمية الأجنبية ومنح الإجازات لمهمات علمية .

(١٥) اختصاصات كبار الموظفين ومجالس الكليات .

(١٦) انتخاب وكيل الجامعة .

مادة ١٢ — مجلس الجامعة هو الهيئة المنوط بها شؤون الجامعة سواء فيما يتعلق بالتعليم والامتحانات ومنح الدرجات والدبلومات والشهادات الأخرى وفيما يتعلق باستثمار أموالها وإيراداتها وإدارتها والتصرف فيها .

أما فيما يتعلق بالامتلاك وبالنزول عن الملك وبالمبادلة والقروض وقبول الهبات والوصايا والاعانات وغلة الوقف فان قرارات مجلس الجامعة لا تكون نهائية إلا بعد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ١٣ — يعد مجلس الجامعة مشروع ميزانية إيراداتها ومصروفاتها وحسابها الختامى ويكون تقديم ذلك بالطريقة العادية .

"مادة ١٤ — يؤلف مجلس كل كلية كما يلى :

عميد الكلية وله الرياسة .

وكيل الكلية .

الأساتذة ذوو الكراسى .

الأساتذة المساعدون المكلفون تدريس مواد ليس لها أساتذة ذوو كراس.

ولوزير المعارف العمومية ، بناء على طلب مجلس الجامعة ، أن يقرر عند الاقتضاء زيادة عدد أعضاء مجلس الكلية .

وفى هذه الحالة يختار الأعضاء الجدد من بين الأساتذة المساعدين بطريق الانتخاب بشرط ألا يتجاوز عددهم عدد الأساتذة ذوى الكراسى . ويشترك فى هذا الانتخاب جميع أساتذة الكلية ذوى الكراسى وأساتذتها المساعدين .

وله أن يعين أعضاء فى المجلس اشخاصا لا يزيد عددهم على اثنين ممن لهم دراية خاصة بالمواد التى تدرس فى الكلية . ويكون تعيين هؤلاء الأعضاء لمدة سنتين ويجوز تجديد تعيينهم .

وعند غياب العميد يقوم مقامه فى الرياسة وكيل الكلية ."

المادة ١٤ مكررة — فيما يتعلق بكلية الطب يؤلف المجلس من أساتذة مدرسة الطب ومن أساتذتها المساعدين وحدهم وذلك بالشروط المبينة فى المادة السابقة .

ويجب أن يضم الى المجلس حال انعقاده للنظر فى مسائل تتعلق بمدرسة طب الأسنان أو بمدرسة الصيدلة أساتذة المدرسة المختصة وأساتذتها المساعدون الذين يدرسون مواد ليس لها أساتذة ذوو كراسى".

مادة ١٥ — يدير كل مجلس كلية حركة التعليم والامتحانات والنظام فى الكلية طبقا للوائح وتحت مراقبة مجلس الجامعة .

مادة ١٦ — يعين وزير المعارف العمومية الأساتذة وسائر المشتغلين بالتدريس فى الجامعة بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى الكلية المختصة .

أما غير هؤلاء من الموظفين والمستخدمين فيعينهم وزير المعارف العمومية . وفيما خلا بعض النصوص الواردة فى اللوائح الخاصة بموظفى التدريس فان جميع موظفى الجامعة تسرى عليهم القواعد العامة الخاصة بشروط التوظف المعمول بها فى حق جميع الموظفين والمستخدمين فى الحكومة .

مادة ١٧ — تكون اللغة العربية هى لغـة التعليم فى الجامعة ما لم يقرر مجلس الجامعة فى أحوال خاصة استعمال لغة أجنبية .

مادة ١٨ — شروط توظف موظفى التدريس وتأديبهم وشروط منح الدرجات العلمية والدبلومات وخطط الدراسة تصدر بقانون .

أما المسائل الآتية فانها تصدر بمرسوم بعد أخذ رأى مجلس الجامعة .

(١) شروط قبول الطلبة فى الجامعة ؛

(٢) نظام تأديب الطلبة ؛

(٣) مقدار رسوم الجامعة وكيفية أدائها ؛

٤) كيفية ادارة الأموال ؛

(٥) مناهج الدراسة ؛

(٦) مدة اشتغال الممتحنين ولجان الامتحان ومقدار مكافآتهم وكيفية تعيينهم وواجباتهم ؛

(٧) مدة الدراسة ومدة المسامحة ؛

(٨) شروط منح المجانية والمكافآت والإعانات المـالية وغير المـالية ؛

(٩) اختصاصات كبار موظفى الجامعة ؛

(١٠) اختصاصات مجالس الكليات فى الحدود المبينة فى نصوص هـذا القانون ؛

(١١) وعلى العموم القواعد الواجب اتباعها فى الشؤون المهمة الخـاصة بادارة أموال الجامعة و بالتعليم فيها .

مادة ١٩ — الى أن يصدر قانون يعين القيمة القانونيه للدرجات والدبلومات والشهادات المتنوعة التى تمنحها كليات الجامعة المصرية تكون قيمة الدبلومات التى تمنحها كليتا الحقوق والطب هى نفس القيمة القانونية التى لدبلومات مدرستى الحقوق الملكية والطب المندمجتين فى الجامعة بموجب هذا القانون .

مادة ٢٠ — يستمر العمل بصفة مؤقتة بالقوانين واللوائح الخاصة بمدرستى الطب والحقوق المندمجتين فى الجامعة مالم تكن مخالفة لنصوص هذا القانون والمراسيم طبقا للمادة ١٨ من هذا القانون .

مادة ٢١ — يلغى المرسوم بقانون الصادر فى ١١ مارس سنة ١٩٢٥ الخاص بانشاء الجامعة المصرية بعد أن يصبح هذا القانون نافذا .

المطبعة الاميرية ٢٠٧٢-١٩٣٣-٢٠٠٠

(3) Le montant et le mode de paiement de tous droits universitaires.

(4) Les conditions de l'administration des biens.

(5) Les programmes d'études.

(6) La durée des fonctions, la rémunération, le mode de nomination et les obligations des examinateurs et des commissions d'examen.

(7) La durée des périodes scolaires et des vacances.

(8) Les conditions d'attribution des bourses d'études, des prix, des secours pécuniaires ou autres.

(9) Les attributions des principaux fonctionnaires de l'Université.

(10) Les attributions des Conseils de Facultés dans les limites déterminées par les dispositions de la présente loi.

(11) Et en général les règles à suivre dans les matières importantes concernant l'administration des biens ou l'enseignement à l'Université.

Art. 19.—Jusqu'à ce que la valeur légale des grades, diplômes et certificats délivrés par les diverses Facultés de l'Université Egyptienne ait été déterminée par une loi, les diplômes qui seront délivrés par les Facultés de Droit et de Médecine de l'Université auront la même valeur légale que ceux de l'Ecole Royale de Droit et de l'Ecole de Médecine incorporées à l'Université Egyptienne par la présente loi.

Art. 20.—Les lois et les règlements concernant l'Ecole de Médecine et l'Ecole de Droit incorporées à l'Université, sont provisoirement maintenus en vigueur en tant qu'ils ne sont pas contraires aux dispositions de la présente loi et des décrets, et ce conformément à l'article 18 de la présente loi.

Art. 21.—Sera abrogé le Décret-Loi rendu en date du 11 mars 1925 portant création et organisation de l'Université Egyptienné après la mise à exécution de la présente loi.

Imp. Nationale 2072-1933-200 ex.

adjoints sans que leur nombre puisse dépasser celui des professeurs titulaires. Prendront part à cette élection tous les professeurs titulaires et les professeurs-adjoints de la Faculté.

Il pourra nommer, comme membres du Conseil, des personnes au nombre de deux au plus, spécialement compétentes dans les matières faisant l'objet de l'enseignement à la Faculté. Le mandat de ces membres est limité à deux ans, mais il peut être renouvelé.

En cas d'absence du Doyen, le Vice-Doyen fait fonction de Président.

Art. 14 *bis*.—En ce qui concerne la Faculté de Médecine, seuls les professeurs titulaires et les professeurs-adjoints de l'Ecole de Médecine font partie du Conseil dans les conditions déterminées par l'article précédent.

Lorsque le Conseil est appelé à statuer sur les questions relatives à l'Ecole Dentaire ou à l'Ecole de Pharmacie, il doit s'adjoindre comme membres les professeurs titulaires de l'Ecole intéressée et les professeurs-adjoints enseignant des matières pour lesquelles il n'y aurait pas de professeurs titulaires.

Art. 15.—Chaque Conseil de Faculté dirige l'enseignement, les examens et la discipline dans la Faculté, conformément aux règlements et sous le contrôle du Conseil de l'Université.

Art. 16.—La nomination des professeurs et des autres membres du personnel enseignant de l'Université est faite par le Ministre de l'Instruction Publique sur la proposition du Conseil de l'Université après avis du Conseil de la Faculté intéressée.

Les autres fonctionnaires et employés sont nommés par le Ministre de l'Instruction Publique.

Sous réserve de certaines dispposittions spéciales prévues dans les règlements concernant le personnel enseignant, tout le personnel de l'Université est régi par les règles générales relatives aux conditions de service des autres fonctionnaires et employés de l'Etat.

Art. 17.—L'enseignement à l'Université est donné en langue arabe ; toutefois, il appartiendra au Conseil de l'Université de décider dans des cas spéciaux l'emploi d'une langue étrangère.

Art. 18.—Les conditions de service et de discipline des membres du personnel enseignant, ainsi que les conditions de l'octroi des grades et des diplômes, les plans d'études, seront déterminés par une loi. Les questions suivantes feront l'objet d'un décret qui sera rendu après avis du Conseil de l'Université.

(1) Les conditions d'admission des étudiants à l'Université.

(2) Le régime disciplinaire des étudiants.

(9) Les autorisations au Recteur pour les actes de la vie civile intéressant l'Université ;

(10) Les constructions et réparations des bâtiments universitaires ;

(11) La préparation du projet du budget et du compte définitif ;

(12) La nomination des professeurs et autres membres du personnel enseignant, leur promotion, leur discipline et leur transfert de l'Université ;

(13) L'autorisation à accorder aux membres du corps enseignant de donner des leçons particulières, de se charger d'expertise, de donner des consultations ou d'exercer des professions en dehors de l'Université ;

(14) La délégation auprès des Universités ou des instituts scientifiques étrangers et l'octroi de congés pour missions scientifiques ;

(15) Les attributions des principaux fonctionnaires et des conseils des Facultés ;

(16) L'élection du Vice-Recteur.

Art. 12.—Le Conseil de l'Université est l'organe délibératif de l'Université, tant en ce qui concerne l'enseignement, les examens et l'octroi des grades, diplômes et autres distinctions, qu'en ce qui concerne la gestion, l'administration et la disposition des biens et revenus de l'Université.

En ce qui concerne les acquisitions, aliénations ou échanges, les emprunts, les acceptations de dons, legs, subventions ou bénéfices des Wakfs, les décisions du Conseil de l'Université ne seront définitives qu'après approbation par le Conseil des Ministres.

Art. 13.—Le projet de budget des recettes et des dépenses de l'Université est préparé par le Conseil de l'Université, ainsi que le compte définitif. Ils seront présentés par les voies ordinaires.

Art. 14.—Chaque Conseil de Faculté comprend :

Le Doyen de la Faculté, *Président*.

Le Vice-Doyen.

Les professeurs titulaires.

Les professeurs-adjoints chargés des matières d'enseignement pour lesquelles il n'y aurait pas de professeurs titulaires.

Le Ministre de l'Instruction Publique peut, le cas échéant, décider, sur la demande du Conseil de l'Université, d'augmenter le nombre des membres du Conseil de Faculté. Dans ce cas, les nouveaux membres seront choisis par voie d'élection parmi les professeurs-

Un des professeurs titulaires de chaque Faculté, désigné à tour de rôle et dans l'ordre de l'ancienneté, pour une durée de deux ans.

Cinq membres nommés par décret sur la proposition du Ministre de l'Instruction Publique, pour une durée de trois ans ; leur mandat peut être renouvelé.

La présence de la moitié, au moins, des membres du Conseil est nécessaire pour la validité des délibérations. Les décisions seront prises à la majorité des voix. En cas de partage, la voix du Président est prépondérante.

Le Conseil de l'Université peut, pour l'étude des questions spéciales, constituer des comités formés de ses propres membres ou d'autres personnalités compétentes.

Art. 11 *bis*.—Le Conseil examine les questions suivantes :

(1) La direction de l'enseignement, ce qui comprend : (*a*) la création des chaires et le transfert des professeurs titulaires d'une Faculté à une autre Faculté ; (*b*) l'élaboration des plans et programmes d'études, la durée des périodes scolaires et des vacances ; (*c*) l'organisation générale des cours, conférences et exercices pratiques, le service de la bibliothèque, le tableau général de l'enseignement à l'Université ; (*d*) les règlements relatifs aux instituts, observatoires et musées.

(2) L'octroi des grades, diplômes et autres titres ;

(3) L'octroi des grades « honoris causa » ;

(4) La direction des examens, ce qui comprend la durée des fonctions, la rémunération, le mode de nomination et les obligations des examinateurs et des commissions d'examen ;

(5) Les conditions d'admission des étudiants à l'Université et leur régime disciplinaire, le montant et le mode de paiement des droits universitaires, les conditions d'attribution des bourses d'études, des prix, des secours pécuniaires ou autres ;

(6) La fermeture des Facultés ;

(7) La création et l'organisation d'œuvres en faveur des étudiants.

Le Conseil, siégeant sans les vice-doyens et les professeurs des Facultés, examine les questions suivantes :

(8) La constitution, la gestion et l'administration des biens de l'Université, leurs revenus et les actes de disposition qui s'y rapportent ;

Art. 6.—Les règles concernant le maniement des deniers publics sont appliquées aux fonds appartenant à l'Université, qui sont, à tous égards, considérés comme deniers publics, en tenant compte des dispositions insérées dans les règlements édictés spécialement pour l'Université, même si ces dispositions ne sont pas conformes aux dites règles.

Art. 7.—Les organes de l'Université Egyptienne, fonctionnant sous l'autorité du Ministre de l'Instruction Publique qui est, de droit, Grand Maître de l'Université, sont :

(1) Le Recteur.

(2) Le Conseil de l'Université.

Art. 8.—Le Recteur de l'Université est nommé par décret, sur la proposition du Ministre de l'Instruction Publique.

Il dirige l'Université, tant au point de vue de l'enseignement qu'au point de vue de l'administration et la représente dans tous ses intérêts actifs et passifs.

Art. 9.—Le Conseil de l'Université élit pour trois ans, parmi les Doyens des Facultés, un Vice-Recteur qui remplace le Recteur pendant son absence et qui est rééligible.

Art. 10.—Chaque Faculté est pourvue d'un conseil, dit Conseil de Faculté. Elle est dirigée par un Doyen et, en son absence, par un Vice-Doyen.

Le Doyen est nommé par le Ministre de l'Instruction Publique parmi trois professeurs titulaires présentés par le Conseil de la Faculté. Il en est de même de la nomination du Vice-Doyen.

L'un et l'autre sont nommés pour une période de trois ans. Ces nominations peuvent être renouvelées par le Ministre.

Le Doyen ou le Vice-Doyen ne peut être relevé de ses fonctions, avant l'expiration de la susdite période, que par arrêté motivé du Ministre.

Le Doyen ou le Vice-Doyen relevé ne peut être présenté de nouveau avant l'expiration de deux années.

Art. 11.—Le Conseil de l'Université est composé comme suit :

Le Recteur, *Président*.

Le Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Instruction Publique ;

Le Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances ;

Les Doyens et Vice-Doyens des Facultés.

(Organisation de l'Université Egyptienne) promulguée par la Loi No. 42 de 1927 et médifiée par la Loi No. 2[illegible] de 1933

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Art. 1.—Il est institué au Caire une Université dénommée " Université Egyptienne."

Elle comprend les Facultés suivantes :

Un Faculté des Lettres ;

Une Faculté des Sciences ;

Une Faculté de Médecine, y compris l'école dentaire et l'école de pharmacie.

Une Faculté de Droit ;

ainsi que toutes autres Facultés qui viendraient à être créées ultérieurement par une loi.

Art. 2.—L'Université Egyptienne a, dans ses attributions, tout ce qui se rapporte à l'enseignement supérieur professé dans les Facultés qui la composent et, d'une manière générale, elle a pour mission d'encourager les recherches scientifiques et d'aider au progrès des lettres et des sciences dans le pays.

Art. 3.—L'Université Egyptienne constitue une personne morale de droit public, justiciable des Tribunaux Indigènes. Elle a pleine capacité d'ester en justice, d'accepter des libéralités faites par voie de constitution en Wakf, de legs, de donation ou autrement, à condition qu'elle ne soient pas en contradiction avec le but pour lequel l'Université a été créée, le tout suivant les dispositions de la présente loi.

Art. 4.—Sous réserve de l'observation des prescriptions légales en matière de Wakf, l'Université Egyptienne administre elle-même son patrimoine. Elle est autorisée à porter en recettes ordinaires à son budget et à affecter à ses dépenses annuelles les crédits mis à sa disposition par le budget de l'Etat, les revenus de ses biens meubles et immeubles, les droits universitaires, les subsides, le reliquat des recettes ordinaires des années précédentes ainsi que tout revenu provenant d'autre sources.

Art. 5.—La comptabilité de l'Université doit être tenue conformément aux règles et prescriptions de la comptabilité générale de l'Etat. Elle est soumise à l'inspection et à la vérification du Ministère des Finances auquel doivent être soumis, dans les deux mois de la clôture, les comptes de l'exercice clos.

GOUVERNEMENT EGYPTIEN

(Organisation de l'Université Egyptienne) promulguée par la Loi No. 42 de 1927 et modifiée par la Loi No. 2[illegible] de 1933

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

(مستخرج من "الوقائع المصرية" — العدد ٤١ الصادر فى يوم الخميس ٤ مايو سنة ١٩٣٣)

قانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٣

بشروط توظف أعضاء هيئة التدريس بالجامعة المصرية وتأديبهم.

المطبعة الأميرية بالقاهرة
١٩٣٣

قانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٣

بشروط توظف أعضاء هيئة التدريس بالجامعة المصرية وتأديبهم

نحن فؤاد الأول ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتى نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه :

مادة ١ — أعضاء هيئة التدريس فى الجامعة المصرية هم :

(أ) الأساتذة ذوو الكراسى .

(ب) الأساتذة المساعدون .

(ج) المدرسون .

مادة ٢ — يشترط فى من يعين مدرسا :

أن يكون حاصلا على درجة دكتور من الجامعة المصرية ، وفى الجراحة وجراحة طب الأسنان والصيدلة على درجة ماجستير .

أو أن يكون حاصلا على درجة تعتبر معادلة لها من جامعة أجنبية أو معهد معترف بهما .

ومع ذلك يجوز بصفة استثنائية أن يعفى المرشح من شرط حصوله على هذه الدرجة اذا كانت لديه اجازات علمية أخرى تعتبر كافية .

مادة ٣ — يشترط فى من يعين أستاذا مساعدا أن يكون حاصلا على درجة من الدرجات المذكورة فى المادة السابقة وأن يكون قد شغل وظيفة مدرس مدة أربع سنوات على الأقل فى إحدى كليات الجامعة أو فى معهد علمى من طبقتها وأن يكون قد قضى فى خدمة الحكومة ثمانى سنوات أو مضت عشر سنوات على حصوله على درجة بكالوريوس أو ليسانس ويجوز استثناء أن يعين مرشحون من غير المدرسين .

مادة ٤ — يشترط فى من يعين أستاذا ذا كرسى أن يكون حاصلا على درجة من الدرجات المذكورة فى المادة الثانية وأن يكون قد شغل وظيفة أستاذ مساعد مدة أربع سنوات فى إحدى كليات الجامعة أو فى معهد علمى من طبقتها وأن يكون قد قضى إثنتى عشرة سنة فى خدمة الحكومة أو مضت أربع عشرة سنة على حصوله على درجة بكالوريوس أو ليسانس .

ومع ذلك يجوز عند الاقتضاء عدم التقيد بالشروط المنصوص عليها فى هذه المادة فى حالة شغل كرسى منشأ لتعليم مستحدث .

مادة ٥ — يعهد الى المدرسين تحت إشراف الأساتذة بادارة التمارين والأعمال التدريبية المكملة للدراسات التى يقوم بها أولئك الأساتذة ويجوز فوق ذلك أن يعهد اليهم تحت الإشراف نفسه بالقاء دروس متصلة بمادة أساسية .

مادة ٦ — الأساتذة المساعدون هم الذين يلقون دروسا ومحاضرات فى مادة مكملة بالتعاون مع الأساتذة ذوى الكراسى ، و يمكن عند الاقتضاء تكليفهم إلقاء دروس ومحاضرات فى مادة أساسية سواء لعدم وجود أستاذ ذى كرسى لهذه المادة أو لمعاونة أستاذ المادة ذى الكرسى .

مادة ٧ — الأساتذة هم الذين يشغلون الكراسى ، وكراسى الكليات المختلفة محددة فى الجداول من رقم ١ الى رقم ٤ الملحقة بهذا القانون والتى هى جزء منه وكل انشاء لكرسى يكون بمرسوم يصدر بناء على ما يعرضه وزير المعارف العمومية بطلب من مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية المختصة .

مادة ٨ — يجوز نقل الأستاذ من كرسى إلى آخر فى نفس الكلية بقرار من مجلس تلك الكلية مصدق عليه من مجلس الجامعة ، ويجوز نقله إلى كرسى فى كلية أخرى بقرار من وزير المعارف العمومية بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلسي الكليتين المختصتين .

مادة ٩ — يجوز أن يعين فى جميع الكليات مساعدو مدرسين ومحاضرون ومدرسو لغات حية ويكون تعيينهم بصفة مؤقتة أو بصفة دائمة .

ويجوز أن يعين فى كليتى العلوم والطب بصفة مؤقتة أو بصفة دائمة رؤساء أعمال تدريبية ومحضرون فى المعامل .

وجميع هؤلاء يعينهم وزير المعارف العمومية بناء على عرض مدير الجامعة بعد أخذ رأى عميد الكلية المختصة .

مادة ١٠ — لا يجوز نقل أحد من أعضاء هيئة التدريس الى مصلحة أخرى ، أو ندبه للقيام بعمل وظيفة عامة أخرى إلا بعد أخذ رأى مجلس الجامعة .

مادة ١١ — لا يجوز لأعضاء هيئة التدريس أن يشتغلوا بالتجارة ، أو أن يشتركوا فى إدارة عمل تجارى أو مالى أو صناعى .

مادة ١٢ — لا يجوز لأعضاء هيئة التدريس إعطاء دروس خصوصية إلا باذن من مجلس الجامعة . ولا يجوز لهم بغير إذن المجلس أن يقوموا بعمل من أعمال الخبرة ، أو باعطاء استشارة فى موضوع معين .

وفى كلتا الحالتين لا يمنح هذا الإذن إلا بعد أخذ رأى مجلس الكلية المختصة ، وفى حالة الاستعجال يجوز أن يمنح الاذن المنصوص عليه فى الفقرة الثانية من مدير الجامعة .

مادة ١٣ — يجوز لمجلس الجامعة بعد أخذ رأى الكلية أن يأذن لأعضاء هيئة التدريس بكلية الطب بمزاولة مهنة الطب أو طب الأسنان وفقا للشروط المقررة فى اللوائح المعمول بها فى مزاولة هذه المهن .

مادة ١٤ — أعضاء هيئة التدريس يجوز ندبهم لجامعة أجنبية أو معهد علمى أجنبى بالشروط التى تحدد فى كل حالة ولمدة لا تجاوز ثلاث سنوات متوالية . ويكون هذا الندب بقرار من وزير المعارف العمومية بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية المختصة .

وتحسب مـدة الندب فى المكافأة أو المعاش بشرط أن يدفع الموظف الاحتياطى . ويجوز عند الاقتضاء أن يمنح أعضاء هيئة التدريس المنتدبون علاوات وترقيات فى الكلية التابعين لها وذلك فى الحدود المقررة .

مادة ١٥ — يجوز أن يحصل أعضاء هيئة التدريس على اجازات لمهمات علمية مؤقتة وذلك بالكيفية والشروط المبينـة فى الفقرة الأولى من المـادة السابقة . وفى هذه الحالة تطبق عليهم أحكام الفقرتين الأخيرتين من المـادة المذكورة .

مادة ١٦ — يكون تأديب أعضاء هيئة التدريس من اختصاص مجلس مؤلف على الوجه الآتى :

مدير الجامعة ... ... رئيسـا .

عمداء الكليات ... ... } أعضـاء .
اثنان من أعضاء مجلس الجامعة ... ... }

ويعين مجلس الجامعة فى كل سنة هذين العضوين وكذلك يعين عضوين احتياطيين . وعند الغياب أو المـانع يقوم وكيل الجامعة مقام المدير ويقوم مقام وكيل الجامعة وكيل كليته . كما يقوم وكيل كل كلية مقام العميد . فاذا كان الغائب أو الممنوع من الحضـور أحد العضوين عين مدير الجامعة من يقوم مقامه من الأعضاء الاحتياطيين .

مادة ١٧ — يصـدر قرار مجلس التأديب بأغلبية الآراء المطلقة . ومع ذلك يشترط فى القرار الصادر بعقوبة الرفت أن يكون بأغلبية ثلثى الآراء .

مادة ١٨ — تكلف لجنة تحقيق بأن تحقق كل دعوى قبل تقديمها الى مجلس التأديب . وتؤلف هـذه اللجنة من أحد أعضاء مجلس كلية الحقوق بصفة رئيس ومن عضوين من مجلس الكلية التابع لها المتهم بصفة عضوين.

ويعين مجلس الجـامعة فى كل عام الرئيس والعضوين الذين تؤلف منهم اللجنـة التى تقوم بالتحقيق اذا دعت الحـال . فاذا غاب الرئيس أو أحد العضوين أو منعه مانع عين مدير الجامعة من يقوم مقامه .

ولا يجوز أن يكون أعضاء لجنة التحقيق أعضاء فى مجلس التأديب .

مادة ١٩ — تختص لجنة التحقيق بمباشرة التحقيق بتكليف من وزير المعارف العمومية أو مدير الجامعة .

مادة ٢٠ — تقدم اللجنة الى مدير الجامعة تقريرا بنتيجة تحقيقها . ولوزير المعارف العمومية دائما أن يطلب إبلاغه هذا التقرير .

مادة ٢١ — لوزير المعارف العمومية أو لمدير الجامعة أن يحيل تقرير لجنة التحقيق على مجلس الجامعة للفصل فيه . ويجوز لمدير الجامعة أن يقف مؤقتا عن مباشرة العمل أى عضو من أعضاء هيئة التدريس محال الى مجلس التأديب .

مادة ٢٢ — يقرر مجلس الجامعة الاجراءات التى تتبع أمام مجلس التأديب ويحكم مجلس التأديب حسبما يتحقق له غير مكلف بالتمسك بقواعد معينة من حيث الاثبات .

مادة ٢٣ — قرارات مجلس التأديب يجب أن تكون مسببة وهى غير قابلة لأى طعن ما عدا ما يصدر منها غيابيا فللمتهم حق المعارضة فيه .

مادة ٢٤ — العقوبات التأديبية هى :

(١) بالنسبة للأساتذة المساعدين والمدرسين :

الانذار .

التوبيخ .

التنزيل من الوظيفة أو الدرجة .

الرفت .

(ب) بالنسبة للأساتذة ذوى الكراسى :

الانذار .

التوبيخ .

الرفت .

ويجوز أن يستتبع التوبيخ الحرمان من المرتب مدة لا تجاوز ثلاثة أشهر. وفى حالة الرفت يقرر مجلس التأديب سقوط أو بقاء الحق فى المكافأة أو المعاش طبقا لأحكام القوانين واللوائح المعمول بها فى هذا الشأن ، ولمدير الجامعة أن يوجه انذارا إلى أعضاء هيئة التدريس الذين يخلون بواجباتهم .

مادة ٢٥ — مساعدو المدرسين والمحاضرون ومدرسو اللغات الحية والمحضرون خاضعون من حيث تأديبهم للقوانين واللوائح العامة السارية على موظفى الحكومة .

مادة ٢٦ — يجوز عند الاقتضاء أن يعين أعضاء فى هيئة التدريس أجانب ممن يرى أن درجاتهم وكفاياتهم تؤهلهم لذلك ويكون التعيين بناء على طلب مجلس الجامعة وبعد أخذ رأى مجلس الكلية المختصة .

وتحدد حينئذ حالتهم فى عقود استخدامهم .

مادة ٢٧ — تحدد وظائف أعضاء هيئة التدريس الحاليين بالجامعة بقرار يصدر من مجلس الوزراء بناء على ما يعرضه وزير المعارف العمومية بعد طلب مجلس الجامعة وأخذ رأى مجلس كل كلية . ويراعى فى هذا التحديد بقدر الامكان المركز الحالى لهؤلاء الأعضاء ولو لم تتوافر فيهم الشروط المذكورة فى هذا القانون .

مادة ٢٨ — استثناء من أحكام هذا القانون يصح فى تعيينات الأساتذة ذوى الكراسى بكلية الحقوق التجاوز عن الشرطين الأولين من الشروط المبينة فى المادة الرابعة من هذا القانون وذلك أثناء السنوات الخمس التالية لصدوره .

مادة **٢٩** — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا القانون ويعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية .

نأمر أن يبصم هـذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة ،

صدر بسراى القبة فى ٥ محرّم سنة ١٣٥٢ (٣٠ أبريل سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير المعارف العمومية
محمد حلمى عيسى

رئيس مجلس الوزراء
إسماعيل صدقى

جدول رقم ١

بيان كراسى الأساتذة بكلية الطب

	عدد
الجراحة	٢
الجراحة الاكلينيكية	١
الأمراض الباطنة	١
الأمراض الباطنة الاكلينيكية	١
الولادة وأمراض النساء	١
الولادة الاكلينيكية	١
الرمد	١
التشريح	١
الفسيولوجيا	١
البتالوجيا	١
البكتريولوجيا	١
الطفيليات	١
الاقرباذين	١
الطب الشرعى	١
الطب الوقائى والصحة	١
طب الأسنان	١
البتالوجيا الاكلينيكية	١
المجموع	١٨

جدول رقم ٢

بيان كراسى الأساتذة فى كلية الحقوق

	عدد
القانون المدنى والمقارن	٤
الشريعة الاسلامية	١
تاريخ القانون والقانون الرومانى	١
القانون التجارى والقانون التجارى البحرى	١
قانون المرافعات المدنية والتجارية...	١
القانون الجنائى وتحقيق الجنايات	٢
القانون العام...	٢
القانون الدولى العام والخاص...	١
الاقتصاد السياسى بفروعه	٣
المجموع	١٦

جدول رقم ٣

بيان كراسى الأساتذة بكلية الأداب

	عدد
آداب اللغة العربية	١
الفلسفة	٢
اللغة الانجليزية وآدابها...	١
اللغة الفرنسية وآدابها	١
التاريخ	١
الجغرافيا	١
اللغة المصرية القديمة	١
تاريخ مصر والشرق القديم	١
المجموع	٩

جدول رقم ٤

بيان كراسى الأساتذة بكلية العلوم

	عـدد
الكيمياء غير العضوية والطبيعية	١
الكيمياء العضوية	١
الطبيعة	١
الرياضة البحتة	١
الرياضة التطبيقية	١
علم الحياة بفروعه	٣
الچيولوچيا	١
المجموع	٩

المطبعة الأميرية ١٠٨٧-١٩٣٢-١٠٠٠

لائحــة

بتحديد اختصاصات كبار الموظفين بالجامعة المصرية
وبمجلس الجامعة وبمجالس الكليات

الصادر بها مرسوم بتاريخ ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٢٨
المعدل بمرسوم بتاريخ ١٥ يونيه سنة ١٩٣٣

١ — المــدير

مادة ١ — يدعو المــدير مجلس الجامعة للاجتماع و يرأسه الا اذا حضر الجلسة الرئيس الأعلى للجامعة (وزير المعارف العمومية) فتكون له الرياسة .

و ينفذ القرارات التى يصدرها مجلس الجامعة و يصرف شؤون الجامعة .

ويحضر ميزانية الجامعة وحسابها الختامى ويعرضها على المجلس .

و يصدر الأوامر اللازمة فيما يختص بمصروفات الجامعة .

و يقدّم لوزير المعارف العمومية فى نهاية كل ســنة دراسية تقريرا عن شؤون الجامعة .

مادة ٢ — يتولى المدير تدبير أعمــال الموظفين الاداريين بالجامعة ويشرف عليهم .

ويباشر جميع الأعمال التحفظية اللازمة لصيانة أموال الجامعة .

مادة ٣ — يقدم المدير الى الوزير اقتراحاته الخاصة بالتعيين فى الوظائف والخدمات الادارية بالجامعة .

٢ — السكرتير العام للجامعة

مادة ٤ — يدير السكرتير العــام جميع الأعمال الادارية بالجامعة تحت اشراف المدير ويتولى أمر الرسائل والتحريرات العامة .

مادة ٥ — يدخل فى اختصاص السكرتير العام بنوع خاص :

(١) ضبط وحفظ سجلات الانتساب المنصوص عليها فى اللائحة الخاصة بالنظام الدراسى والتأديبى للجامعة المصرية .

(٢) حفظ أختام الجامعة ومراقبة أعمال القيد والحفظ فيها .

(٣) تحرير التقويم السنوى ونشره .

(٤) الاشراف على تحصيل رسوم الجامعة وادارة أعمال الحسابات فيها .

(٥) صيانة أبنية الجامعة وأثاثها .

(٦) القيام بأعمال سكرتارية مجلس الجامعة وتحرير محاضر جلساته .

ويراعى فى تحريرها أن يكون لمداولات المجلس فى المسائل السبع الأولى المبينة بالمادة ١١ مكررة من القانون الأساسى للجامعة محاضر مستقلة عن محاضر باقى المسائل المبينة بالمادة المذكورة .

٣ — العميد

مادة ٦ — يدعو العميد مجلس الكلية الى الانعقاد ويتولى رياسته .

مادة ٧ — يتولى العميد أمر النظام داخل الكلية ويعمل على استتباب الأمن والسكينة فيها ويصرف الشؤون الادارية بالكلية ويشرف عليها ويكفل مراعاة قوانين الجامعة ولوائحها وينظم أعمال الامتحانات .

ويقدم لمدير الجامعة فى نهاية كل سنة دراسية تقريرا عن شؤون الكلية .

مادة ٨ — على العميد أن يبادر بابلاغ المدير كل مخالفة ترتكب فى الأعمال الادارية وكل خروج على النظام وكل اخلال باللوائح وعلى الجملة كل أمر من شأنه المساس بحسن سير العمل فى الكلية .

مادة ٩ — ينفذ العميد قرارات مجلس الكلية وقرارات مجلس الجامعة فيما يختص بالكلية .

مادة ١٠ — اذا غاب العميد أو طرأ مايمنعه من مباشرة عمله أو خلا مركزه يقوم مقامه فى جميع أختصاصاته وكيل الكلية .

٤ — مجلس الجامعة

مادة ١١ — (حذفت) .

مادة ١٢ — يجتمع مجلس الجامعة بحكم القانون فى أكتوبر و يناير وأبريل فى التاريخ الذى يحدده المدير.

وللمدير أن يدعوه الى الاجتماع كلما رأى ضرورة لذلك وعليه أن يدعوه الى الاجتماع اذا تقدم اليه بذلك طلب كتابى مسبب من أغلبية أعضاء مجلس الجامعة .

مادة ١٣ — (حذفت) .

مادة ١٤ — يبلغ المدير الى و زير المعارف العمومية جميع قرارات مجلس الجامعة فى خلال ثمانية أيام .

مادة ١٥ — تكون نافذة من تلقاء نفسها قرارات المجلس التى تصدر تطبيقا للبند الأول حرف (ج) وللبنود ٩ و ١٣ و ١٦ من المادة ١١ مكررة من القانون الأساسى للجامعة .

ولا تنفذ القرارات التى تصدر تطبيقا للبند ١٥ حرف (د) وللبنود ٣ و٦ و ٧ من المادة المشار اليها إلا بعد تصديق و زير المعارف العمومية .

مادة ١٦ — لمجلس الجامعة أن يبدى رغباته فيما يتعلق بجميع مسائل التعليم فى درجاته المختلفة .

مادة ١٧ — لكل عضو من أعضاء مجلس الجامعة حق تقديم اقتراحات . وكل اقتراح من هذا القبيل يقدّم الى الرئيس كتابة أثناء الجلسة و يأمر الرئيس بتلاوته . ثم يقرر المجلس فى الجلسة التالية ما اذا كان ثمت محل للمداولة فى شأن ذلك الاقتراح .

مادة ١٨ — يكون لدى السكرتارية العامة للجامعة سجلان لإثبات محاضر جلسات مجلس الجامعة وفقا للبند السادس من المادة الخامسة .

٥ — مجالس الكليات

مادة ١٩ — يجتمع مجلس الكلية بناء على دعوة العميد كلما رأى ضرورة لذلك ، وعلى العميد أن يدعوه الى الاجتماع اذا طلب ذلك ثلث الأعضاء بكتاب مسبب .

مادة ٢٠ — يعين المجلس سكرتيره من بين أعضائه . ويتولى السكرتير تحرير محاضر الجلسات فى سجل يوقع عليه العميد وتبلغ محاضر الجلسات الى المدير

مادة ٢١ — يختص مجلس الكلية ، علاوة على الاختصاصات المخولة له بمقتضى القانون الأساسى للجامعة وبمقتضى اللائحة الخاصة بشروط توظف موظفى التدريس وتأديبهم بالأمور الآتية :

(١) يقترح على مجلس الجامعة اللوائح الخاصة بخطط الدراسة ومناهجها وشروط منح الدرجات والدبلومات والشهادات فى الكلية .

(٢) يضع اللوائح المتعلقة بمواظبة الطلاب وحسن نظام الدروس والمحاضرات والأعمال الجامعية الأخرى .

(٣) يقدم الى مجلس الجامعة جميع الاقتراحات الخاصة بالكلية .

(٤) للمجلس أن يبدى رغبات فى شأن المسائل التى لها صلة بنوع التدريس الذى تشتغل به الكلية . وتقدم الرغبات كتابة الى الرئيس أثناء انعقاد الجلسة وتتلى فيها . وفى الجلسة التالية يقرر المجلس ما اذا كان ثمت محل للمداولة فى تلك الرغبات .

المطبعة الأميرية ٢٧٥٩-١٩٣٣-٣٠٠

(2) Il établit les règlements relatifs à l'assiduité des étudiants et au bon ordre dans les cours, conférences et autres exercices universitaires.

(3) Il fait au Conseil de l'Université toutes propositions intéressant la Faculté.

(4) Il peut émettre des vœux sur des questions se rattachant à l'ordre d'enseignement auquel appartient la Faculté. Toute proposition à ce sujet doit être remise en séance par écrit au Président ; il en est donné lecture et à la séance suivante le Conseil décide, s'il y a lieu, de la retenir pour délibération.

(Traduction.)

Imp. Nationale 2759-1938-200 ex.

Art. 14.—Toutes les délibérations du Conseil de l'Université sont communiquées, dans les 8 jours, par le Recteur au Ministre de l'Instruction Publique.

Art. 15.—Sont exécutoires par elles-mêmes les décisions du Conseil prises en application du paragraphe 1er, littera (c) et des paragraphes 9, 13 et 16 de l'article 11 *bis* de la Loi Organique de l'Université.

Ne seront exécutoires qu'après approbation du Ministre de l'Instruction Publique les décisions prises en application du paragraphe 1er, littera (*d*) et des paragraphes 3, 6 et 7 du dit article.

Art. 16.—Le Conseil de l'Université peut émettre des vœux concernant toutes les questions d'enseignement à ses divers degrés.

Art. 17.—Les membres du Conseil de l'Université ont le droit d'initiative. Toute proposition faite par l'un d'eux est remise en séance par écrit au Président. Il en est donné lecture et, à la séance suivante, le Conseil décide, s'il y a lieu, de la retenir pour délibération.

Art. 18.—Il est tenu au Secrétariat de l'Université deux registres pour la consignation des procès-verbaux du Conseil de l'Université, en conformité du paragraphe 6 de l'article 5.

V.—*Les Conseils de Faculté*

Art. 19.—Chaque Conseil de Faculté se réunit sur la convocation du Doyen toutes les fois que le Doyen le juge nécessaire.

Le Doyen est tenu de le convoquer sur la demande écrite et motivée du tiers des membres.

Art. 20.—Le Conseil nomme son Secrétaire parmi ses membres ; celui-ci rédige le procès-verbal des délibérations sur un registre visé par le Doyen.

Communication des procès-verbaux est faite au Recteur.

Art. 21.—Outre les attributions qui lui sont conférées par la Loi Organique et par les dispositions du règlement relatif aux conditions de service et de discipline des membres du personnel enseignant, le Conseil de Faculté exerce les attributions suivantes :

(1) Il propose au Conseil de l'Université les règlements relatifs aux plans, programmes d'études et aux conditions d'octroi des grades, diplômes et certificats de la Faculté.

Il veille à ce que les délibérations du Conseil sur les sept premières questions énumérées à l'article 11 *bis* de la Loi Organique de l'Université fassent l'objet de procès-verbaux distincts de ceux concernant les autres questions énumérées au dit article.

III.—*Les Doyens*

Art. 6.—Le Doyen convoque et préside le Conseil de la Faculté.

Art. 7.—Le Doyen assure la discipline, l'ordre et la tranquillité dans l'intérieur de la Faculté.

Il dirige et surveille les services adminitratifs de la Faculté, assure l'observation des lois et règlements universitaires et règle le service des examens.

Il présente au Recteur, à la fin de chaque année scolaire, un rapport sur les affaires de la Faculté.

Art. 8.—Le Doyen doit porter d'urgence à la connaissance du Recteur toute irrégularité commise dans les services administratifs, toute atteinte à la discipline, toute infraction aux règlements de nature à compromettre le bon fonctionnement de la Faculté, ainsi que tout autre fait de la même nature.

Art. 9.—Le Doyen assure l'exécution des délibérations du Conseil de la Faculté et celle des délibérations du Conseil de l'Université en tant qu'elles concernent la Faculté.

Art. 10.—En cas d'empêchement, d'absence ou de vacance du poste, le Doyen est remplacé dans toutes ses attributions par le Vice-Doyen.

IV.—*Conseil de l'Université*

Art. 11.—(Abrogé).

Art. 12.—Le Conseil de l'Université se réunit de droit en octobre, janvier et avril à la date fixée par le Recteur.

Le Recteur peut en outre convoquer le Conseil toutes les fois qu'il le juge nécessaire. Il est tenu de le convoquer sur la demande écrite et motivée qui lui est adressée par la majorité des membres du Conseil de l'Université.

Art. 13.—(Abrogé).

Décret du 26 décembre 1928 réglant les attributions des principaux fonctionnaires de l'Université et des Conseils de Faculté, modifié par Décret du 15 juin 1933.

I.—*Le Recteur*

Art. 1.—Le Recteur convoque et préside le Conseil de l'Université, sauf lorsque le Grand Maître de l'Université assiste à la séance. Dans ce cas, celui-ci en a la présidence.

Le Recteur assure l'exécution des délibérations du Conseil. Il instruit les affaires relatives à l'Université.

Il prépare le budget de l'Université ainsi que le compte définitif et les soumet au Conseil.

Il ordonnance les dépenses de l'Université.

Il présente au Ministère de l'Instruction Publique à la fin de l'année scolaire un rapport sur les affaires de l'Université.

Art. 2.—Le Recteur dirige et surveille tout le personnel administratif.

Il accomplit tous actes conservatoires relatifs au patrimoine de 'Université.

Art. 3.—Le Recteur fait au Ministre les propositions pour les nominations aux emplois et fonctions administratives de l'Université.

II.—*Le Secrétaire Général de l'Université*

Art. 4.—Sous l'autorité du Recteur, un Secrétaire Général dirige tous les services administratifs de l'Université; il assure la correspondance générale.

Art. 5.—Le Secrétaire Général aura, notamment, les attributions suivantes :

(1) Il assure la tenue régulière des registres d'immatriculation prévus par le règlement relatif au régime scolaire et disciplinaire de l'Université.

(2) Il a la garde du sceau et des archives de l'Université.

(3) Il assure la rédaction et la publication de l'annuaire.

(4) Il surveille la perception des droits universitaires et dirige les services de la comptabilité

(5) Il assure l'entretien des bâtiments et du mobilier universitaire.

(6) Il exerce les fonctions de Secrétaire du Conseil de l'Université et rédige les procès-verbaux des séances.

الجامعـــة المصرية

مرسوم

بوضع لائحة النظام الدراسي والتأديبي للجامعة المصرية

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٥٨ — الصادر في يوم الاثنين ٢٦ يونيه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٣

مرسوم

بوضع لائحة النظام الدراسى والتأديبى للجامعة المصرية

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧ الصادر باعادة تنظيم الجامعة المصرية المعدّل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٣ ؛

وعلى ماقرره مجلس الجامعة بتاريخ ٢٨ مايو سنة ١٩٣٣ ؛

وبناء على ماعرضه علينا وزير المعارف العمومية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما هو آت :

(١) الدراسة والامتحانات

مادة ١ — تبدأ الدراسة يوم السبت الأول من أكتوبر وتنتهى فى ١٥ مايو .

ومع ذلك يجوز لمجلس الجامعة مراعاة لمقتضيات العمل أن يقرر بناء على طلب مجلس الكلية المختصة افتتاح الدراسة قبل السبت الأول من أكتوبر أو إطالتها الى مابعد ١٥ مايو .

ولا يجوز عقد الامتحانات فى المدة المحددة للدراسة .

مادة ٢ — تنقسم السنة الدراسية الى فصلين دراسيين . وتعطل الدراسة مدة عشرة أيام بين الفصلين فى الميعاد الذى يحدده مجلس الجامعة كل سنة .
وفى شهر رمضان ترتب الدراسة ترتيبا ملائما .

مادة ٣ — يجوز لمدير الجامعة فى حالة الاخلال بالنظام أن يقف الدراسة كلها أو بعضها . وهذا الاجراء يجب عرضه على مجلس الجامعة فى مدة لا تتجاوز ثلاثة أيام .

(٢) قيد الطلبة

مادة ٤ — يكون لدى كل كلية سجل لقيد الطلبة .

كل طالب يريد الحصول على إحدى الشهادات أو الدبلومات أو الدرجات المقررة بمقتضى قوانين الجامعة ولوائحها والتى تمنح بعد أداء امتحان تعقده إحدى الكليات يجب عليه أن يقيد نفسه فى سجل الكلية المذكورة فى أول كل سنة .

ويجب إجراء القيد قبل افتتاح الدراسة . وللعميد أن يرخص بصفة استثنائية باجرائه لغاية أول نوفمبر . ولا يجوز الترخيص بالقيد بعد هذا التاريخ إلا بقرار من مجلس الكلية .

مادة ٥ — يعد فى كل كلية ملف لكل طالب يحتوى على :

(١) الأوراق المقدّمة لاجراء القيد .

(٢) بيان بأحوال الطالب الدراسية وتواريخها (القيد ، الامتحان ، درجات الامتحان ، الاعادة) .

(٣) بيان بالعقوبات التأديبية الموقعة عليه وأسباب القرارات الصادرة بها .

مادة ٦ — يدون فى سجلات القيد بالكلية اسم كل طالب ولقبه وتاريخ وجهة ميلاده ومحل إقامته الشخصى ومحل إقامة والده أو ولى أمره والألقاب العلمية والدبلومات والشهادات المقدّمة منه وتاريخ أول قيد له والسنة الدراسية التى تقيد فيها ونتائج امتحاناته والعقوبات الموقعة عليه وأسباب القرارات الصادرة بها .

مادة ٧ — يعطى بالمجان كل طالب مقيد تذكرة يكون عليها صورته الفوتوغرافية وختم الكلية . ولا تصلح هذه التذكرة الا لسنة دراسية واحدة . وتجدّد كل سنة بعد إعادة تذكرة السنة السابقة وعند فقد التذكرة يجوز إعطاء الطالب صورة أخرى منها .

مادة ٨ — الطلبة المقيدة أسماؤهم فى إحدى الكليات طبقا للمادة ٤ من هذه اللائحة تقيدهم الجامعة بالمجان ومن تلقاء نفسها فى سجل يحفظ بها . وتدوّن فى هذا السجل البيانات المشار اليها فى المادة ٦ وكذلك البيانات الخاصة برسوم القيد .

(٣) الانتساب

مادة ٩ — كل شخص يريد متابعة الدراسة فى إحدى الكليات من غير أن يرغب فى الحصول على شهادة أو دبلوم أو درجة جامعية يجوز انتسابه بناء على طلبه و بعد موافقة الكلية المختصة .

ولا يشترط للانتساب أى لقب علمى أو دراسات خاصة .

ويجوز أن يمنح المنتسب شهادة تثبت مواظبته على الدراسة التى تابعها .

مادة ١٠ — رسوم الانتساب جنيهان مصريان فى السنة لكل مادة من المواد التى يريد المنتسب دراستها ولا يجوز أن يزيد مجموع الرسوم على عشرة جنيهات مصرية مهما بلغ عدد المواد .

ومع ذلك يجب على المنتسبين الذين يريدون متابعة أشغال المعامل فى كلية العلوم أو كلية الطب أن يدفعوا رسوم الأشغال العملية التى تحددها الكلية المختصة .

مادة ١١ — يجوز للعميد أن يرخص للعلماء والأساتذة والحاصلين على درجة الدكتوراه (مصريين وأجانب) بحضور الدروس والمحاضرات والأعمال الاكلينيكية وأشغال المعامل من غير التقيد بإجراءات الانتساب .

(٤) حكم مشترك للقيد والانتساب

مادة ١٢ — يكون طلب القيد أو الانتساب من شخص الطالب ولا يجوز لأحد أن يقيد أو ينتسب بواسطة غيره .

(٥) الدروس المباحة للجمهور

مادة ١٣ — يجوز لكل كلية أن تقرر الاذن للجمهور فى حضور بعض دروسها ولها أن تشترط فى ذلك الحصول على تذاكر استماع يمنحها عميد الكلية .

والقرار الصادر بالاذن يجوز إلغاؤه فى كل وقت .

(٦) التأديب

مادة ١٤ — الطلبة المقيدون والمنتسبون خاضعون للنظام التأديبي المبين فيما بعد .

مادة ١٥ — العقوبات التأديبية هى الآتية بحسب ترتيب خطورتها :

(ا) التوبيخ الشفوى أو الكتابى . ويحفظ هذا الأخير فى ملف الطالب .

(ب) الإنذار .

(ج) الحرمان من حضور دروس إحدى المواد لمدة لاتتجاوز ثمانية أيام ويكون ذلك بناء على تقرير من الأستاذ المختص .

(د) الفصل من الكلية لمدة لاتتجاوز شهرا .

(هـ) الفصل من الجامعة لمدة لاتتجاوز شهرا .

(و) الحرمان من التقدم للامتحان فى دور واحد أو أكثر .

(ز) الفصل من الجامعة لمدة لاتتجاوز سنة .

(ح) الفصل النهائى من الكلية .

(ط) الفصل النهائى من الجامعة .

ويترتب على الفصل النهائى عدم صلاحية الطالب للانتساب وللقيد وللتقدم للامتحانات .

ويجوز دائما الأمر باشهار القرار الصادر بالعقوبة التأديبية فى داخل الجامعة .

مادة ١٦ — تعتبر على الأخص جرائم تأديبية :

(ا) كل جريمة جنائية يرتكبها الطالب وفى هذه الحالة تكون الاجراءات التأديبية مستقلة تمام الاستقلال عن الاجراءات الجنائية .

(ب) كل عمل يقلق به الطالب نظام الكلية وطمأنينتها وكذلك كل امتناع مدبر عن حضور الدروس والمحاضرات والأعمال الجامعية الأخرى التى تقضى اللوائح بالمواظبة عليها .

(ج) كل غش فى امتحان وكل شروع فى غش .

(د) كل تنظيم للجمعيات من غير ترخيص سابق .

(ه) كل اشتراك فى مظاهرات تكون لها صفة سياسية أو تكون منافية للحشمة أو للاحترام الواجب للهيئات النظامية .

(و) كل اشتراك فى المسائل السياسية بواسطة الصحف أو بأية طريقة أخرى .

(ز) استعمال أمكنة الجامعة وملحقاتها والأندية المنشأة للطلبة فى غير الأغراض التى أعدت لها .

مادة ١٧ — يعاقب بالفصل المؤقت أو النهائى من الجامعة كل من يحرض على أحد الأعمال المبينة فى البند (ب) من المادة السابقة أو يشير به أو يتولى إدارته .

مادة ١٨ — كل طالب يرتكب الجريمة المنصوص عليها فى البند (ج) من المادة ١٦ و يضبط فى حالة تلبس يطرده العميد فورا من قاعة الامتحان و يصبح امتحانه باطلا قانونا . و يحرر المراقب محضرا بذلك يقدمه للعميد .

أما فى الأحوال الأخرى فلا يبطل الامتحان الا بقرار من مجلس الجامعة .

ويترتب على بطلان الامتحان بطلان الشهادة أو الدبلوم اذا كانت منحت للطالب قبل اكتشاف الغش .

مادة ١٩ — الهيئات المختصة بتوقيع العقوبات التأديبية هى :

(١) عميد الكلية — وله توقيع العقوبات الثلاث الأولى المبينة فى المادة ١٥ وفيما يتعلق بالعقوبة الرابعة يكون له حق فصل الطالب لمدة لا تتجاوز ثمانية أيام ، واذا رأى أن يكون الفصل لمدة أطول من ذلك وجب عرض الأمر على مدير الجامعة .

(٢) مدير الجامعة — وله توقيع العقوبات الخمس الاولى بعد أخذ رأى عميد الكلية ، وله فى حالة الطالب المحال على لجنة التأديب المشار اليها فى المادة التالية أن يمنعه من دخول أمكنة الجامعة الى اليوم المحدد لحضوره أمام لجنة التأديب لمحاكمته .

(٣) لجنة التأديب — ولها توقيع كافة العقوبات التأديبية ، وهى وحدها المختصة بتوقيع العقوبات الأربع الأخيرة وقراراتها نهائية .

مادة ٢٠ — تؤلف لجنة التأديب من مدير الجامعة رئيسا ومن عميد الكلية المختصة ووكيلها .

واذا كانت المحاكمة التأديبية خاصة بطالبات مدرسة الممرضات والمولدات تتألف اللجنة من المدير رئيسا ومن عميد كلية الطب ورئيسة الممرضات .

واذا غاب العميد أو طرأ ما يمنعه عن مباشرة عمله حل محله وكيل الكلية ويحل محل الوكيل الأستاذ الذى يمثل الكلية فى مجلس الجامعة .

مادة ٢١ — مدير الجامعة هو الذى يقرر إحالة الطلبة على لجنة التأديب إما من تلقاء نفسه وإما بناء على طلب عميد الكلية المختصة .

(٧) حكم ختامى

مادة ٢٢ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا المرسوم الذى يعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤ م

صدر بسراى عابدين فى ٢٩ صفر سنة ١٣٥٢ (٢٢ يونيه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)

محمد شفيق

وزير المعارف العمومية

محمد حلمى عيسى

المطبعة الأميرية ٣٦٢٧-١٩٣٣-٥٠٠٠

Imp. Nationale.
3627-1933-500 ex.

dépassant pas 8 jours et, s'il juge que l'exclusion doit être pour une période plus longue, il soumet le cas au Recteur de l'Université ;

(2) Le Recteur de l'Université. Il a le droit de prononcer les cinq premières peines après avoir pris l'avis du Doyen. En attendant le jugement d'un étudiant déféré à la Commission disciplinaire prévue à l'article suivant, il peut lui interdire l'accès des locaux de l'Université jusqu'au jour fixé pour sa comparution devant la Commission disciplinaire ;

(3) La Commission disciplinaire. Elle peut infliger toutes les peines disciplinaires et l'application des quatre dernières peines lui est exclusivement réservée. Elle statue en dernier ressort.

Art. 20.—La Commission disciplinaire se compose du Recteur, Président, du Doyen et du Vice-Doyen de la Faculté intéressée.

Toutefois, lorsque les poursuites disciplinaires sont dirigées contre les étudiantes de l'Ecole des Infirmières et Sages-femmes, la Commission sera composée du Recteur, Président, du Doyen de la Faculté de Médecine et de l'Infirmière en Chef.

En cas d'absence ou d'empêchement, le Doyen sera remplacé par le Vice-Doyen et celui-ci par le professeur représentant la Faculté au Conseil de l'Université.

Art. 21.—Les étudiants sont traduits devant la Commission disciplinaire par le Recteur agissant, soit d'office, soit sur la demande du Doyen de la Faculté intéressée.

VII.—*Disposition finale*

Art. 22.—Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution du présent décret qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933-1934.

Fait au Palais d'Abdine, le 29 Safar 1352 (22 juin 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,
MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,
MOHAMED HELMY ISSA.

(Traduction.)

L'exclusion définitive entraîne l'incapacité de se faire immatriculer, de prendre des inscriptions ou de se présenter aux examens.

L'affichage dans l'intérieur de l'Université de la décision portant condamnation disciplinaire peut toujours être ordonné.

Art. 16.—Sont notamment considérées comme infractions disciplinaires :

(*a*) Toute infraction pénale dont l'étudiant se rend coupable. Dans ce cas, la procédure disciplinaire sera complètement indépendante de toute poursuite pénale ;

(*b*) Tout acte par lequel l'étudiant trouble l'ordre et la tranquillité de la Faculté ainsi que tout refus concerté d'assister aux cours, conférences et autres exercices universitaires pour lesquels l'assiduité est exigée par les règlements ;

(*c*) Toute fraude ou tentative de fraude dans un examen ;

(*d*) Toute organisation d'associations sans autorisation préalable ;

(*e*) Toute participation aux manifestations ayant un caractère politique et à celles qui offensent la décence ou le respect dû aux autorités constituées ;

(*f*) Toute participation aux questions politiques par l'organe des journaux ou par tout autre moyen ;

(*g*) L'usage des locaux de l'Université et de ses dépendances, ainsi que des clubs institués pour les étudiants, dans des buts autres que ceux auxquels ils sont destinés.

Art. 17.—Quiconque aura provoqué, conseillé ou dirigé un des mouvements prévus au paragraphe (*b*) de l'article précédent, sera puni de l'exclusion temporaire ou définitive de l'Université.

Art. 18.—L'étudiant coupable de l'infraction prévue au paragraphe (*c*) de l'article 16 sera, en cas de flagrant délit, immédiatement expulsé de la salle par le Doyen. Son examen devient nul de droit. Procès-verbal sera dressé par le surveillant et transmis au Doyen.

Dans les autres cas, la nullité de l'examen doit être prononcée par le Conseil de l'Université.

La nullité de l'examen entraîne la nullité du certificat ou diplôme dans le cas où celui-ci aurait été délivré avant la découverte de la fraude.

Art. 19.—Les autorités compétentes pour l'application des peines disciplinaires sont :

(1) Le Doyen de la Faculté. Il lui appartient d'infliger les trois premières peines prévues à l'article 15 ; en ce qui concerne la quatrième peine, il a le droit d'exclure l'étudiant pour une période ne

Art. 11.—Les savants, les professeurs et les titulaires du grade de doctorat (égyptiens ou étrangers) peuvent être admis par le Doyen à suivre des cours, conférences, cliniques ou travaux de laboratoire sans être soumis aux formalités de l'immatriculation.

IV.—*Disposition commune aux inscriptions et immatriculations*

Art. 12.—Les inscriptions et les immatriculations sont personnelles. Nul ne peut se faire inscrire ou immatriculer par l'entremise d'un tiers.

V.—*Des cours ouverts au public*

Art. 13.—Certains cours peuvent être ouverts au public par décision de la Faculté intéressée, qui pourra exiger que les personnes qui désirent suivre ces cours soient munies de cartes d'auditeurs délivrées par le Doyen.

Cette décision pourra être rapportée à tout moment.

VI.—*De la discipline*

Art. 14.—Les étudiants inscrits ou immatriculés sont soumis au régime disciplinaire prévu ci-après.

Art. 15.—Les peines disciplinaires sont, dans l'ordre de leur gravité :

(*a*) La réprimande verbale ou écrite.
Cette dernière sera versée au dossier de l'étudiant;

(*b*) L'avertissement ;

(*c*) L'interdiction d'assister aux cours d'une des matières pour une période ne dépassant pas huit jours, et ce, sur le rapport du professeur intéressé ;

(*d*) L'exclusion de la Faculté pour une période ne dépassant pas un mois ;

(*e*) L'exclusion de l'Université pour une période ne dépassant pas un mois ;

(*f*) L'interdiction de se présenter à une ou plusieurs sessions d'examen ;

(*g*) L'exclusion de l'Université pour une période ne dépassant pas un an ;

(*h*) L'exclusion définitive de la Faculté ;

(*i*) L'exclusion définitive de l'Université.

Art. 5.—Il est institué dans chaque Faculté un dossier pour chaque étudiant contenant :

(1) Les pièces déposées en vue de l'inscription;

(2) Un relevé, avec dates à l'appui, de la scolarité de l'étudiant (inscription, examen, notes d'examen, ajournement) ;

(3) La mention des peines disciplinaires encourues, avec les motifs des décisions.

Art. 6.—Sur les registres d'inscription à la Faculté sont portés les nom et prénom de chaque étudiant, la date et le lieu de sa naissance, son domicile personnel et celui de ses parents ou tuteurs, l'indication des titres, diplômes ou certificats qu'il a produits, la date de sa première inscription et l'année d'études à laquelle il est inscrit, les résultats de ses examens et la mention des peines encourues par lui avec les motifs des décisions.

Art. 7.—Une carte portant la photographie du titulaire et le timbre de la Faculté est délivrée gratuitement à tout étudiant inscrit. Elle ne vaut que pour une année scolaire. Elle est renouvelée chaque année contre la remise de la carte de l'année précédente. En cas de perte, un duplicata peut être délivré.

Art. 8.—Sont portés d'office et gratuitement, sur un registre tenu à l'Université, les étudiants inscrits dans une des Facultés, conformément à l'article 4 de ce Règlement. Ce registre portera les indications prévues à l'article 6, ainsi que celles relatives aux droits d'inscription.

III.—*Des immatriculations*

Art. 9.—Sont immatriculées sur leur demande et après avis conforme de la Faculté intéressée, toutes personnes désirant suivre les travaux de cette Faculté sans poursuivre l'obtention d'aucun certificat, diplôme ou grade universitaire. Aucuns titre ni études spéciales ne sont requis pour leur immatriculation.

Un certificat constatant leur assiduité aux cours qu'ils ont suivis, peut leur être délivré.

Art. 10.—Le montant des droits annuels à payer pour l'immatriculation est de L.E. 2 pour chacune des matières d'enseignement que désire suivre la personne immatriculée sans que le montant total des droits exigés pour toutes les matières puisse excéder L.E. 10.

Toutefois, les personnes immatriculées qui désireront suivre les travaux des laboratoires de la Faculté des Sciences ou de la Faculté de Médecine devront payer des droits de travaux pratiques dont le montant sera fixé par la Faculté intéressée.

Décret portant règlement relatif au régime scolaire et disciplinaire de l'Université Egyptienne

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Vu la Loi No. 42 de 1927 réorganisant l'Université Egyptienne, modifiée par la Loi No. 20 de 1933 ;

Vu la délibération du Conseil de l'Université en date du 28 mai 1933 ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique et l'avis conforme de Notre Conseil des Ministres;

DÉCRÉTONS :

I.—*Des études et des examens*

Art. 1.—Les cours commencent le premier samedi d'octobre et finissent le 15 mai.

Toutefois, le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté intéressée, décider, pour des raisons de service, que les cours commenceront avant le premier samedi d'octobre ou seront prolongés au delà du 15 mai.

Les examens ne pourront avoir lieu pendant la période fixée pour les cours.

Art. 2.—L'année scolaire est divisée en deux semestres. Les études sont suspendues pendant dix jours entre les deux semestres, à la date qui sera fixée chaque année par le Conseil de l'Université.

Pendant le Ramadan, un horaire approprié est établi.

Art. 3.—En cas de désordres, le Recteur peut suspendre les cours en totalité ou en partie. Cette mesure doit être soumise au Conseil de l'Université dans le délai de trois jours au plus tard.

II.—*Des inscriptions*

Art. 4.—Il est tenu dans chaque Faculté un registre des inscriptions.

Tout étudiant qui poursuit l'obtention d'un certificat, d'un diplôme ou d'un grade institué par les lois et règlements universitaires et délivré après examen subi devant une Faculté, doit prendre, au début de chaque année, une inscription à la dite Faculté.

L'inscription doit être prise avant l'ouverture des cours. Exceptionnellement, le Doyen peut autoriser la prise d'inscription jusqu'au premier novembre. Passé cette date, aucune inscription ne sera autorisée sauf décision du Conseil de la Faculté.

UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

Décret portant règlement relatif au régime scolaire et disciplinaire de l'Université Egyptienne

Extrait du "Journal Officiel" No. 58 du lundi 26 juin 1933

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

الجامعة المصرية

قانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية الحقوق

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٦٠ — الصادر فى يوم الاثنين ٣ يوليه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة
١٩٣٣

قانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية الحقوق

نحن فؤاد الأوّل ملك مصر

قرّر مجلس الشيوخ ومجلس النوّاب القانون الآتى نصه وقد صدّقنا عليه وأصدرناه :

مادة ١ — تمنح الجامعة المصرية بناء على طلب كلية الحقوق الدرجات والدبلومات الآتية :

١ — درجة ليسانس فى الحقوق .

٢ — دبلومات الدراسة العليا فى الفروع الثلاثة الآتية :

(أ) القانون الخاص .

(ب) القانون العـام .

(ج) الاقتصاد السياسى .

٣ — درجة دكتور فى الحقوق .

ويجوز انشـاء درجات ودبلومات أخرى بمرسوم بنـاء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة .

البـاب الأول

الليسانس فى الحقوق

الفصل الأول — الدراسة الاعدادية

مادة ٢ — ينشأ بالكلية قسم اعدادى لدراسة الليسانس فى الحقوق تكون الدراسة فيه مدة سنة واحدة . وتشمل المواد الآتية :

(١) اللغة العربية .

(٢) اللغة الفرنسية .

(٣) المنطق .

(٤) الاصطلاحات القانونية .

(٥) تاريخ النظم السياسية والاقتصادية والقانونية .

(٦) المدخل للعلوم القانونية .

الفصل الثانى — دراسة الليسانس

مادة ٣ — مدة الدراسة للحصول على الليسانس أربع سنوات .

مادة ٤ — المواد التى تدرس للحصول على الليسانس هى الآتية :

(١) الشريعة الاسلامية .

(٢) القانون المدنى .

(٣) التاريخ العام للقانون .

(٤) القانون الرومانى .

(٥) القانون التجارى البرى والبحرى .

(٦) قانون المرافعات المدنية والتجارية .

(٧) القانون الجنائى .

(٨) قانون تحقيق الجنايات .

(٩) القانون الدستورى .

(١٠) القانون الادارى .

(١١) علم المالية والتشريع المالى .

(١٢) القانون الدولى الخاص .

(١٣) القانون الدولى العام .

(١٤) الاقتصاد السياسى ويشمل الاحصاء .

وتبين اللائحة الداخلية للكلية كيفية توزيع هـذه المواد على سنى الدراسة الأربع .

الفصل الثالث — أحكام مشتركة

مادة ٥ — يمتحن الطلبة فى آخر كل سـنة دراسية فى المواد المقـرّر دراستها أثناء السنة . ولا ينقل طالب من القسم الاعدادى إلى السنة الأولى من سنى الليسانس أو من فرقة إلى الفرقة التى تليها إلا إذا نجح فى الامتحان . ولا تمنح درجة الليسانس فى الحقوق إلا لمن نجح فى امتحان السنة الرابعة .

مادة ٦ — يعقد الامتحان كل سنة على دورين : أحدهما فى نهاية السنة الدراسية ، والثانى قبل افتتاح الدراسة فى السنة التالية فى المواعيد التى يعينها مجلس الكلية .

ولا يدخل امتحانات الدور الثانى إلا الطلبة الآتى بيانهم :

(١) الطلبة الذين يتعذر عليهم حضور امتحان الدور الأول بسبب قهرى (كالمرض وغيره) يقبله عميد الكلية .

(٢) الطلبة الذين يتعذر عليهم طبقا للشروط السابقة إتمام امتحان الدور الأول بشرط أن يحصلوا على ٦٠ ٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للمواد التى أدوا فيها الامتحان .

وهؤلاء الطلبة يؤدون الامتحان فى جميع المواد .

(٣) الطلبة الذين يرسبون فى الامتحان الشفوى أو يتعذر عليهم حضوره أو إتمامه بسبب قهرى .

وهؤلاء الطلبة يعاد اختبارهم فى جميع مواد هذا الامتحان .

مادة ٧ — لا يجوز لطالب أن يبقى بالفرقة الواحدة اكثر من سنتين ، الا إذا كان من طلبة السنة الثالثة أو الرابعة فان أمره يجب أن يعرض على مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية .

مادة ٨ — لا يعتبر أى طالب ناجحا نهائيا الا اذا حصل وفقا لأحكام اللائحة الداخلية على ٦٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى .

البـاب الثانى

دبلومات الدراسات العليا

مادة ٩ — مدة الدراسة للحصول على كل من دبلومات الدراسة العليـا المذكورة فى المـادة الأولى سنة واحدة .

مادة ١٠ — تشمل الدراسة العليا فى القانون الخاص المواد الآتية :

١ — القانون المدنى .

٢ — القانون المدنى المقارن مع التعمق .

٣ — الشريعة الاسلامية .

٤ — مادة يختارها الطالب من المواد الثلاث الآتية :

(ا) القانون التجارى البرى والبحرى .

(ب) القانون الدولى الخاص .

(ج) تاريخ القانون والقانون الرومانى .

مادة ١١ — تشمل الدراسة العليا فى القانون العام المواد الاتية :

١ — القانون العام (القانون الدستورى والقانون الإدارى) .

٢ — القانون الدولى العام .

٣ — القانون الجنائى .

٤ — مادة يختارها الطالب من المـادتين التاليتين :

(ا) علم المـالية والتشريع المـالى .

(ب) تاريخ القانون العام .

مادة ١٢ — تشمل الدراسة العليا فى الاقتصاد السياسى المواد الآتية :

١ — الاقتصاد السياسى .

٢ — تاريخ النظريات والحوادث الاقتصادية .

٣ — علم المالية والتشريع المالى .

٤ — مادة يختارها الطالب من المواد الثلاث التالية :

(أ) الاقتصاد الاجتماعى والتشريع الاجتماعى المقارنين .

(ب) الاقتصاد الزراعى .

(ج) الاحصاء .

مادة ١٣ — يجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يضيف الى المواد الاختيارية المذكورة فى المواد ١٠ و ١١ و ١٢ أية مادة تكون لها صلة بالمواد التى تدرس بالكلية .

مادة ١٤ — للحصول على دبلوم دراسة عليا يجب على الطالب أن يجتاز بنجاح الامتحان المقرر فى المواد الخاصة بهذه الدبلوم .

مادة ١٥ — يعقد الامتحان للحصول على دبلومات الدراسة العليا كل سنة على دورين : أحدهما فى نهاية السنة الدراسية ، والثانى قبل افتتاح الدراسة فى السنة التالية فى المواعيد التى يعينها مجلس الكلية . ويجوز للطالب أن يتقدم للامتحان فى أى الدورين بحسب اختياره .

مادة ١٦ — لا يعتبر اى طالب ناجحا فى الامتحان الا اذا حصل وفقا لأحكام اللائحة الداخلية على ٧٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى .

مادة ١٧ — لا يجوز التقدم فى دورى امتحان السنة الواحدة الا للحصول على دبلوم واحدة .

الباب الثالث

الدكتوراه

مادة ١٨ — يمنح درجة دكتور فى الحقوق كل طالب حصل على دبلومين من دبلومات الدراسة العليا المبينة فى المادة الأولى وتقررت أهليته لهذه الدرجة بعد أن يقدّم رسالة ويناقش فيها وفقا لأحكام اللائحة الداخلية للكلية.

الباب الرابع

أحكام ختامية وأحكام وقتية

مادة ١٩ — يلغى المرسوم بقانون رقم ٣ لسنة ١٩٢٩ بوضع اللائحة الأساسية لكلية الحقوق المعدّل بالمرسوم بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣١

مادة ٢٠ — الاحكام الوقتية المتعلقة بمدة الدراسة ومواد التعليم بالنسبة للطلبة الموجودين الآن بالكلية ينص عليها فى اللائحة الداخلية للكلية .

مادة ٢١ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا القانون الذى يعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤

نأمر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة ،

صدر بسراى عابدين فى ٣ ربيع الأوّل سنة ١٣٥٢ (٢٦ يونيه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير المعارف العمومية
محمد حلمى عيسى

رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)
محمد شفيق

المطبعة الأميرية ٣٦٢٤-١٩٣٣-٥٠٠٠

Imp. Nationale
3624-1933-500 ex.

TITRE III.—Doctorat

Art. 18.—Le grade de Docteur en Droit est conféré à tout candidat qui a obtenu deux des diplômes d'études supérieures énumérées à l'article premier et qui en est déclaré digne après avoir présenté et soutenu une thèse dans les conditions déterminées par le Règlement Intérieur de la Faculté.

TITRE IV.—Dispositions finales et transitoires

Art. 19.—Le Décret-Loi No. 3 de 1929 portant Règlement Organique de la Faculté de Droit, modifié par le Décret-Loi No. 26 de 1931, est abrogé.

Art. 20.—Des dispositions transitoires concernant la durée des études et les matières d'enseignement pour les étudiants qui se trouvent actuellement à la Faculté, seront prévues au Règlement Intérieur de la Faculté.

Art. 21.—Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution de la présente loi qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933-1934.

Nous ordonnons que la présente loi soit revêtue du sceau de l'État, publiée au "Journal Officiel" et exécutée comme loi de l'Etat.

Fait au Palais d'Abdine, le 3 Rabi Awal 1352 (26 juin 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,
MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,
MOHAMED HELMY ISSA.

(*Traduction.*)

(4) Une matière à choisir par le candidat parmi les deux matières ci-après :

(*a*) Science des Finances et Législation Financière.

(*b*) Histoire du Droit Public.

Art. 12.—Les études supérieures d'Economie Politique comprennent les matières suivantes :

(1) Economie Politique.

(2) Histoire des Doctrines et des Faits Economiques.

(3) Science des Finances et Législation Financière.

(4) Une matière à choisir par le candidat parmi les trois matières ci-après :

(*a*) Economie et Législation Sociales comparées.

(*b*) Economie Rurale.

(*c*) Statistique.

Art. 13.—Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, ajouter aux matières facultatives énumérées aux articles 10, 11 et 12, toute matière qui se rattache à celles qui sont enseignées à la Faculté.

Art. 14.—Pour obtenir un diplôme d'études supérieures, le candidat doit passer avec succès l'examen prescrit dans les matières afférentes à ce diplôme.

Art. 15.—Il sera tenu chaque année deux sessions d'examen pour l'obtention du diplôme d'études supérieures : l'une à la fin de l'année scolaire et l'autre avant l'ouverture des cours de l'année suivante, aux dates qui seront fixées par le Conseil de la Faculté. L'étudiant pourra se présenter à l'une ou à l'autre des deux sessions à son choix.

Art. 16.—Nul candidat ne sera reçu à l'examen s'il n'obtient, dans les conditions prévues par le Règlement Intérieur, 70 pour cent du total général des maxima des notes.

Art. 17.—Nul ne peut se présenter aux deux sessions d'une même année que pour l'obtention d'un seul diplôme.

(2) Ceux qui dans les mêmes conditions n'auront pu achever l'examen de la première session pourvu qu'ils aient obtenu au moins 60 pour cent du tctal des maxima des notes dans les matières sur lesquelles ils auront subi l'examen.

Ces étudiants devront subir l'examen sur toutes les matières.

(3) Ceux qui auront échoué à l'examen oral ou qui auront été empêchés de s'y présenter ou de l'achever par suite d'un cas de force majeure.

Ces étudiants devront refaire cet examen dans toutes les matières.

Art. 7.—Un étudiant ne sera admis à rester dans la même année d'études que pendant deux ans. Toutefois, s'il s'agit d'un étudiant de la troisième ou de la quatrième année, son cas devra être soumis au Conseil de l'Université, après avis du Conseil de la Faculté.

Art. 8.—Aucun candidat ne sera définitivement reçu s'il n'a obtenu, dans les conditions prévues au Règlement Intérieur, 60 pour cent du total général des maxima des notes.

TITRE II.—Diplômes d'Etudes Supérieures

Art. 9.—La durée des études pour l'obtention de chacun des diplômes d'études supérieures prévus à l'article premier est d'une année.

Art. 10.—Les études supérieures de Droit Privé comprennent les matières suivantes :

(1) Droit Civil.

(2) Droit Civil approfondi et comparé.

(3) Droit Musulman.

(4) Une matière à choisir par le candidat parmi les trois matières ci-après :

(*a*) Droit Commercial terrestre et maritime.

(*b*) Droit International Privé.

(*c*) Histoire du Droit et Droit Romain.

Art. 11.—Les études supérieures de Droit Public comprennent les matières suivantes :

(1) Droit Public (Droit Constitutionnel et Droit Administratif).

(2) Droit International Public.

(3) Droit Criminel.

Art. 4.—Les matières à étudier pour l'obtention de la Licence sont les suivantes :

(1) Droit Musulman.

(2) Droit Civil.

(3) Histoire Générale du Droit.

(4) Droit Romain.

(5) Droit Commercial terrestre et maritime.

(6) Procédure civile et commerciale.

(7) Droit Criminel.

(8) Instruction Criminelle.

(9) Droit Constitutionnel.

(10) Droit Administratif.

(11) Science des Finances et Législation Financière.

(12) Droit International Privé.

(13) Droit International Public.

(14) Economie Politique y compris la Statistique.

La répartition des matières entre les quatre années d'études est établie par le Règlement Intérieur de la Faculté.

CHAPITRE 3.—*Dispositions communes*

Art. 5.—A la fin de chaque année scolaire, les étudiants doivent subir un examen portant sur les matières enseignées dans l'année. Aucun étudiant ne peut passer de la section préparatoire à la première année de Licence ou d'une année d'études à l'année suivante sans avoir subi ses examens avec succès. Le grade de Licencié en Droit ne sera conféré qu'à ceux des candidats qui auront subi avec succès l'examen de la quatrième année.

Art. 6.—Deux sessions d'examen seront tenues chaque année : la première à la fin de l'année scolaire et la seconde avant l'ouverture des cours de l'année suivante, aux dates qui seront fixées par le Conseil de la Faculté.

Ne seront admis aux examens de la deuxième session que les étudiants qui se trouveront dans les cas suivants :

(1) Ceux qui n'auront pas pu se présenter à l'examen de la première session par suite d'un cas de force majeure (maladie ou autre) admis par le Doyen de la Faculté,

Loi No. 60 de 1933 portant Règlement Organique de la Faculté de Droit

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Le Sénat et la Chambre des Députés ont adopté;

Nous avons sanctionné et promulguons la loi dont la teneur suit :

Art. 1.—L'Université Egyptienne délivre, sur la proposition de la Faculté de Droit, les grades et diplômes suivants :

(1) Le grade de Licencié en Droit.

(2) Des diplômes d'études supérieures dans les trois branches ci-après :

(*a*) Droit Privé.

(*b*) Droit Public.

(*c*) Economie Politique.

(3) Le grade de Docteur en Droit.

D'autres grades et diplômes pourront être créés par décret sur la proposition du Conseil de la Faculté et avec l'approbation du Conseil de l'Université.

TITRE I.—Licence en Droit

Chapitre I.—*Enseignement Préparatoire*

Art. 2.—Une section préparatoire aux études de Licence en Droit est établie à la Faculté.

La durée de l'enseignement dans cette section est d'une année.

Les matières de cet enseignement sont :

(1) Langue arabe.

(2) Langue française.

(3) Logique.

(4) Terminologie Juridique.

(5) Histoire des Institutions Politiques, Economiques et Juridiques.

(6) Introduction à l'étude du Droit.

Chapitre 2.—*Etudes de Licence*

Art. 3.—La durée des études pour l'obtention de la Licence est de quatre années.

UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

LOI No. 60 DE 1933
portant Règlement Organique de la Faculté de Droit

Extrait du "Journal Officiel" No. 60 du lundi 3 juillet 1933

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

الجامعـــة المصرية

مرسوم

باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الحقوق

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٦٦ — الصادر فى يوم الخميس ٢٠ يوليه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة
١٩٣٣

مرسوم

باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الحقوق

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧ الصادر باعادة تنظيم الجامعة المصرية المعدّل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٣ ؛

وعلى القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الأساسية لكلية الحقوق ؛

وعلى ما قرره مجلس الجامعة بتاريخ ١٤ مايو سنة ١٩٣٣ ؛

وبناء على ما عرضه علينا وزير المعارف العمومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما هو آت :

مادة ١ — تعتمد اللائحة الداخلية لكلية الحقوق المرفقة بهذا المرسوم .

مادة ٢ — تلغى اللائحة الداخلية لكلية الحقوق المعتمدة بالمرسوم الصادر فى ٣ يناير سنة ١٩٢٩ المعدّل بالمرسوم الصادر فى ١٢ فبراير سنة ١٩٣١

مادة ٣ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا المرسوم ويعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤ م

صدر بسراى المنتزه فى ١٧ ربيع الأول سنة ١٣٥٢ (١٠ يوليه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)

محمد شفيق

وزير المعارف العمومية

محمد حلمى عيسى

اللائحة الداخلية لكلية الحقوق

الباب الأول — الليسانس فى الحقوق

الفصل الأول — قبول الطلبة

مادة ١ — لايقبل طالب بالقسم الاعدادى لدراسة الليسانس إلا من كان حاصلا على شهادة الدراسة الثانوية قسم ثان (أدبى) ، أو على شهادة معادلة لها طبقا لأحكام الأمر العالى الصادر فى ١٠ أبريل سنة ١٨٩٧ بشأن الدبلومات والشهادات الدراسية الأجنبية .

مادة ٢ — رسوم القيد ثلاثون جنيها فى العام الدراسى تدفع على قسطين ورسوم المكتبة خمسون قرشا فى العام الدراسى تدفع مع القسط الأول .

الفصل الثانى — المواد الدراسية

مادة ٣ — عدد الدروس المخصصة فى الأسبوع لكل من مواد الدراسة بالقسم الاعدادى هو كالآتى :

	نصف السنة الأول	نصف السنة الثانى
(١) اللغة العربية	٤	٤
(٢) اللغة الفرنسية	٩	٩
(٣) المنطق (باللغة العربية)...	٣	١
(٤) الاصطلاحات القانونية (باللغة الفرنسية)	٣	٣
(٥) تاريخ النظم السياسية والاقتصادية والقانونية (باللغتين العربية والفرنسية)	٢	٣
(٦) المدخل للعلوم القانونية (باللغتين العربية والفرنسية)	٣	٤
المجموع	٢٤	٢٤

ولمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعدّل عند الاقتضاء عدد الدروس المخصصة لكل مادة .

مادة ٤ — توزع المواد الدراسية للحصول على الليسانس على سنى الدراسة الأربع بالطريقة الآتية :

السنة الأولى	عدد الدروس فى الأسبوع
(١) القانون المدنى (المقدمة العامة والأموال)	٤
(٢) التاريخ العام للقانون	٢
(٣) القانون الرومانى	٣
(٤) الشريعة الاسلامية (المعاملات)	٢
(٥) القانون الدستورى...	٣
(٦) الاقتصاد السياسى	٣
المجموع	١٧

السنة الثانية

(١) القانون المدنى (الالتزامات)	٤
(٢) الشريعة الاسلامية (الأحوال الشخصية)	٣
(٣) القانون الجنائى (القسم العام)...	٣
(٤) القانون الادارى	٣
(٥) الاقتصاد السياسى ويشمل الاحصاء	٣
المجموع	١٦

السنة الثالثة	عدد الدروس في الأسبوع
(١) القانون المدنى (العقود)	٣
(٢) الشريعة الاسلامية (الوقف والمواريث وعلم الأصول)	٤
(٣) قانون المرافعات المدنية والتجارية	٤
(٤) القانون التجارى البرى (ماعدا الافلاس)	٢
(٥) القانون الجنائى (الجرائم الخاصة)	٣
(٦) القانون الدولى العام	٢
المجموع	١٨

السنة الرابعة	
(١) القانون المدنى (التأمينات)	٣
(٢) القانون التجارى البرى (الافلاس) والقانون التجارى البحرى	٢
(٣) قانون المرافعات المدنية والتجارية (طرق التنفيذ) ...	٢
(٤) قانون تحقيق الجنايات	٢
(٥) القانون الدولى الخاص	٣
(٦) علم المالية والتشريع المالى	٢
المجموع	١٤

وترتب لهذه المواد عدا الدروس المتقدمة محاضرات وقاعات بحث .
ويعين مجلس الكلية كل سنة المواد التى يحاضر فيها أو يشتغل بها فى تلك القاعات ويحدد عدد ونظام المحاضرات وقاعات البحث .

مادة ٥ — تلقى الدروس والمحاضرات فى هـذا القسم باللغة العربية . ويجوز مع ذلك أن يلقى بعضها بلغة أجنبية بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة وذلك بالشروط المقررة فى المـادة ١٧ من القانون الأساسى للجامعة .

ومع ذلك يجب تدريس الموضوعات الآتية باللغة الفرنسية :

بالسنة الأولى — الأموال (أنواعها وحق الانتفاع) فى القانون المدنى والقسم العام من القانون الدستورى .

وبالسنة الثانية — الاثبات فى القانون المدنى والعقوبة فى القانون الجنائى .

وبالسنة الثالثة — العقود (ما عدا البيع والايجار) فى القانون المدنى وجرائم القتل والضرب والجرح فى القانون الجنائى .

وبالسنة الرابعة — الجنسية فى القانون الدولى الخاص والقانون التجارى البحرى .

الفصل الثالث — المواظبة

مادة ٦ — يجب على الطلبة متابعة الدروس وحضور المحاضرات المقررة والاشتراك فيها وتسجيل أسمائهم فى قائمة واحدة على الأقل من قاعات البحث والاشتراك فى أعمالها .

مادة ٧ — يحرم من دخول الامتحان بدوريه طلبة القسم الاعدادى الذين لا يحضرون بدون عذر مقبول ٩٠ ./. على الأقل من مجموع عدد الدروس والمحاضرات وكذلك طلبة قسم الليسانس الذين لا يحضرون بدون عذر مقبول ٧٥ ./. على الأقل من مجموع الدروس والمحاضرات وأعمال قاعات البحث المقررة على فرقهم .

الفصل الرابع — الامتحانات

مادة ٨ — يعطى الطالب درجة من صفر الى عشرين عن أعماله فى المحاضرات وقاعات البحث وتتكوّن هذه الدرجة من متوسط الدرجات التى تعطى فى كل محاضرة أو قاعة بحث .

ويشترط لدخول الطالب فى الامتحان كل سنة ألا يقل هذا المتوسط عن عشر درجات .

مادة ٩ — يشتمل الامتحان على اختبارات تحريرية وشفوية فى جميع المواد . ويجيب الطالب باللغة التى تدرس بها المادة .

مادة ١٠ — الرسوب فى الاختبارات التحريرية يحرم من الدخول فى الاختبارات الشفوية .

مادة ١١ — تؤلف لجنة الامتحان فى كل مادة من عضوين يعينهما مجلس الكلية بناء على طلب العميد ويختارهما بقدر الامكان من أساتذة الفرقة التى يعقد فى موادها الامتحان . وفى حالة الاستعجال يعين العميد هؤلاء الأعضاء .

مادة ١٢ — تختار لجنة الامتحان فى كل مادة موضوعات الاختبارات التحريرية وتقدمها الى العميد .

وتقوم هذه اللجنة بتقدير الاختبارات التحريرية وتتولى اختبار الطلبة شفويا .

مادة ١٣ — مدة كل اختبار تحريرى ثلاث ساعات .

مادة ١٤ — يعين العميد لمراقبة كل اختبار واحدا أو أكثر من أعضاء هيئة التدريس بالكلية .

مادة ١٥ — لا يجوز لأى طالب أن يكون معه فى قاعة الامتحان كتاب أو ورقة ولو كانت خالية من الكتابة ويجب أن تكتب الاجابة على الورق المقدّم من الكلية .

مادة ١٦ — لا يعطى الطلبة أثناء الامتحان التحريرى أى قانون أو مجموعة قوانين .

مادة ١٧ — تقدّر درجات كل من الاختبارات التحريرية والشفوية من صفر الى عشرين .

مادة ١٨ — لا يعد الطالب ناجحا فى الاختبارات التحريرية الا إذا حصل على ٦٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى لهذه الاختبارات ولا يعد ناجحا نهائيا الا إذا حصل على ٦٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى للاختبارات التحريرية والشفوية ودرجة المحاضرات وقاعات البحث بشرط ألا يحصل على أقل من ثمانى درجات فى كل مادة سواء فى الاختبار التحريرى أو الاختبار الشفوى .

مادة ١٩ — من غير اخلال بالشروط السابقة يشترط لنجاح طالب القسم الاعدادى أن يحصل على الدرجات الآتية :

(١) ٦٠ ٪ على الأقل من النهاية الكبرى للاختبار التحريرى فى كل من اللغتين العربية والفرنسية .

(٢) ٦٠ ٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى لدرجات الاختبارات التحريرية والشفوية فى كل من هاتين اللغتين .

مادة ٢٠ — تعرض نتيجة الامتحان لطلبة كل فرقة على لجنة عامة مؤلفة من جميع الممتحنين فى هذه الفرقة برياسة العميد .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لاقرارها .

مادة ٢١ — للجنة الامتحان العامة لطلبة السنة الرابعة أن تقترح منح مرتبة الشرف الأولى للطلبة الذين حصلوا على ٩٠ ٪ على الأقل من مجموع النهايات

الكبرى للدرجات فى سنى الدراسة الأربع ومرتبة الشرف الثانية للطلبة الذين حصلوا على ٨٠٪ على الأقل من مجموع هذه النهايات .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لاقرارها .

مادة ٢٢ — تنشر أسماء الطلبة الناجحين مرتبة بحسب درجات النجاح ويكون ترتيب الناجحين فى درجة الليسانس بحسب الدرجات التى حصلوا عليها فى امتحان السنة الرابعة مضافا اليها ثلث مجموع الدرجات التى حصلوا عليها فى امتحانات الانتقال الثلاث بقسم الليسانس .

مادة ٢٣ — يعطى الطلبة الناجحون فى امتحان درجة الليسانس شهادة الليسانس فى الحقوق .

ويعطون كذلك شهادة يوقع عليها عميد الكلية تشتمل على البيانات التى يحددها مجلس الكلية وعلى الأخص المواد التى درسوها فى السنين الأربع والدرجات التى حصلوا عليها فى امتحانات هذه المواد وترتيبهم فى الامتحانات النهائية ومرتبة الشرف التى حصلوا عليها ان كانت .

الباب الثانى — دبلومات الدراسة العليا

مادة ٢٤ — يجب أن يكون طلبة دبلومات الدراسة العليا حائزين لشهادة الليسانس المصرية فى الحقوق أو لدرجة أو دبلوم أجنبية تعتبر معادلة لها طبقا لأحكام القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩١٢

مادة ٢٥ — رسوم القيد لكل دبلوم من دبلومات الدراسة العليا خمسة عشر جنيها تدفع كل سنة على قسطين ورسوم المكتبة خمسون قرشا تدفع مع القسط الأول .

مادة ٢٦ — يقرر مجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية عدد الدروس والمحاضرات التى تلقى على طلبة دبلومات الدراسة العليا ويحدد مدتها .

مادة ٢٧ — يسرى على طلبة الدراسة العليا ما نصت عليه المادة السادسة من هذه اللائحة .

مادة ٢٨ — يحرم من دخول الامتحان كل طالب لا يحضر فى أية مادة بدون عذر مقبول ٧٥ ٪ على الأقل من مجموع عدد الدروس والمحاضرات وأعمال قاعات البحث .

مادة ٢٩ — يعطى الطالب درجة من صفر إلى عشرين عن أعماله فى المحاضرات وقاعات البحث وتتكون هذه الدرجة من متوسط الدرجات التى تعطى فى كل محاضرة أو قاعة بحث .

مادة ٣٠ — لا يعد الطالب ناجحا فى الاختبارات التحريرية إلا إذا حصل على ٧٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى لهذه الاختبارات .

ولا يعد ناجحا نهائيا إلا إذا حصل على ٧٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى للاختبارات التحريرية والشفوية ودرجة المحاضرات وقاعات البحث .

ومع ذلك يجوز للجنة الامتحان أن تقرر بعد المداولة رسوب أى طالب لضعفه البيّن فى إحدى المواد ولو حصل على المجموع المشروط للنجاح .

مادة ٣١ — يتبع فى الامتحانات التى تؤدى للحصول على دبلومات الدراسة العليا ما نصت عليه المواد ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ٢٠ من هذه اللائحة .

مادة ٣٢ — للجنة الامتحان العامة لكل دبلوم أن تقترح منح مرتبة الشرف الأولى للطلبة الذين حصلوا على ٩٠ ٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات ومرتبة الشرف الثانية للطلبة الذين حصلوا على ٨٥ ٪ على الأقل من مجموع هذه النهايات . وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لإقرارها .

مادة ٣٣ — لا يجوز لطب أن يقيد اسمه فى دراسة أكثر من دبلوم واحدة فى العام الواحد .

الباب الثالث — الدكتوراه

مادة ٣٤ — يختار الطالب موضوع الرسالة المنصوص عليها فى المادة الثامنة عشرة من اللائحة الأساسية للكلية . ويجب أن يكون الموضوع ذا صلة بالمواد المقررة لامتحان احدى دبلومات الدراسة العليا التى حصل عليها وأن يقره العميد .

ويجوز أن توضع الرسالة بلغة أجنبية . وفى هذه الحالة يجب أن تكون مشفوعة بملخص واف باللغة العربية .

واذا وضعت الرسالة باللغة العربية وجب أن تشفع بملخص واف بلغة أجنبية .

مادة ٣٥ — يعين عميد الكلية أستاذا ذا كرسى يقوم بفحص الرسالة ثم يقدّم تقريرا عما اذا كانت جديرة بالعرض للمناقشة العلنية . وفى هذه الحالة يجب أن تطبع الرسالة .

مادة ٣٦ — على الطالب أن يقدّم الى الكلية قبل المناقشة العلنية مائة نسخة مطبوعة من رسالته لتوزع منها نسخ على أعضاء لجنة الحكم فى الرسالة ويحفظ الباق للمكتبة وللمبادلات الجامعة .

مادة ٣٧ — تؤلف لجنة الحكم فى الرسالة من ثلاثة أعضاء أحدهم الأستاذ ذو الكرسى الذى فحص الرسالة وله رياسة اللجنة والعضوان الآخران يعينهما عميد الكلية من بين الأساتذة ذوى الكراسى أو باقى أعضاء هيئة التدريس بالكلية أو من الخارج .

ويشترط فى الأعضاء المعينين من غير الأساتذة ذوى الكراسى ان يكونوا حاصلين على درجة دكتور فى الحقوق .

وللعميد مع ذلك أن يضم الى هذه اللجنة عضوا رابعا لاتتوافر فيه الشروط السابقة .

وعند تساوى الأصوات يرجح الجانب الذى فيه الرئيس .

مادة ٣٨ — لايجوز أن تقل مناقشة الطالب فى رسالته عن ساعة ونصف ويعلن النجاح باحدى الدرجات الآتية :

مقارب — مرضى — جيد — جيد جدا .

مادة ٣٩ — تقرر اللجنة تبادل الرسالة مع الجامعات الأجنبية اذا كانت جديرة بذلك .

مادة ٤٠ — يبين بشهادة الدكتوراه نوع دبلومات الدراسة العليا الحاصل عليها الطالب ومرتبة الشرف التى منحها ان كان .

مادة ٤١ — رسوم رسالة الدكتوراه عشرة جنيهات تدفع عند موافقة العميد على موضوع الرسالة .

الباب الرابع — أحكام وقتية

مادة ٤٢ — الطلبة الموجودون الآن بالقسم الاعدادى أو بقسم الليسانس يتابعون دراستهم على حسب نظام الثلاث السنوات .

ومع ذلك يطبق عليهم نظام الأربع السنوات من بدء السنوات الدراسية الآتية :

(١) السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤ بالنسبة للطلبة الذين يكونون باقين بالقسم الاعدادى .

(٢) السنة الدراسية ١٩٣٤ — ١٩٣٥ بالنسبة للطلبة الذين يكونون باقين بالسنة الأولى من سنى الليسانس .

(٣) السنة الدراسية ١٩٣٥ — ١٩٣٦ بالنسبة للطلبة الذين يكونون باقين بالسنة الثانية .

(٤) السنة الدراسية ١٩٣٦ — ١٩٣٧ بالنسبة للطلبة الذين يكونون باقين بالسنة الثالثة .

مادة ٤٣ — الى أن يتم تنفيذ النظام الجديد فى كل سنة دراسية يكون توزيع مواد الدراسة بالطريقة الآتية :

السنة الأولى

	عدد الدروس فى الأسبوع
(١) القانون المدنى (المقدمة العامة والأموال)	٤
(٢) التاريخ العام للقانون	٢
(٣) القانون الرومانى	٢
(٤) القانون الجنائى (المبادئ العامة)	٣
(٥) القانون الدستورى	٢
(٦) الاقتصاد السياسى	٤
المجموع	١٧

السنة الثانية

(١) القانون المدنى (الالتزامات)	٤
(٢) الشريعة الاسلامية (الأحوال الشخصية)	٣
(٣) المرافعات المدنية والتجارية	٣
(٤) القانون الجنائى (أهم الجرائم الخاصة)	٢
(٥) القانون الادارى	٢
(٦) القانون الدولى العام	٢
(٧) الاقتصاد السياسى	٢
المجموع	١٨

السنة الثالثة

(١)	القانون المدنى (العقود المعينة والتأمينات)	٤
(٢)	الشريعة الاسلامية (الوقف والمواريث)	٣
(٣)	القانون التجارى البرى والبحرى	٣
(٤)	قانون المرافعات المدنية والتجارية (طرق التنفيذ)	٢
(٥)	قانون تحقيق الجنايات	٢
(٦)	القانون الدولى الخاص...	٢
(٧)	علم المالية والتشريع المالى	٢
	المجموع	١٨

المطبعة الأميرية ٢٦٧٥-١٩٣٣-٥٠٠

En troisième année

	Nombre de cours par semaine
(1) Droit Civil (Contrats spéciaux et sûretés)	4
(2) Droit Musulman (Wakfs et successions)	3
(3) Droit Commercial Terrestre et Maritime	3
(4) Procédure Civile et Commerciale (Voies d'exécution)	2
(5) Instruction Criminelle	2
(6) Droit International Privé	2
(7) Science des Finances et Législation Financière ...	2
TOTAL	18

3675–1933–500 ex.

Toutefois, le régime des quatre années d'études leur sera appliqué à partir des années scolaires suivantes :

(1) Année scolaire 1933–1934, pour les étudiants qui seront restés dans la section préparatoire.

(2) Année scolaire 1934–1935, pour les étudiants qui seront restés dans la première année de licence.

(3) Année scolaire 1935–1936, pour les étudiants qui seront restés dans la deuxième année.

(4) Année scolaire 1936–1937, pour les étudiants qui seront restés dans la troisième année.

Art. 43.—Jusqu'à ce que le nouveau régime soit mis en vigueur dans chaque année scolaire, les matières de l'enseignement seront réparties de la manière suivante :

En première année

	Nombre de cours par semaine
(1) Droit Civil (Introduction Générale et les Biens)...	4
(2) Histoire Générale du Droit	2
(3) Droit Romain	2
(4) Droit Criminel (Principes Généraux)	3
(5) Droit Constitutionnel	2
(6) Economie Politique	4
TOTAL	17

En deuxième année

(1) Droit Civil (Les Obligations)	4
(2) Droit Musulman (Statut Personnel)	3
(3) Procédure Civile et Commerciale	3
(4) Droit Criminel (Principaux Délits Spéciaux) ...	2
(5) Droit Administratif	2
(6) Droit International Public	2
(7) Economie Politique	2
TOTAL	18

La thèse peut être rédigée en langue étrangère ; en ce cas, elle doit être accompagnée d'un résumé détaillé en arabe.

Lorsqu'elle est rédigée en langue arabe, elle doit être accompagnée d'un résumé détaillé en langue étrangère.

Art. 35.—Le Doyen de la Faculté désigne un professeur titulaire pour examiner la thèse et rédiger un rapport dans lequel il lui fait connaître si elle mérite d'être présentée à la soutenance publique, et, dans ce cas, la thèse doit être imprimée.

Art. 36.—Avant la soutenance, le candidat devra déposer à la Faculté cent exemplaires imprimés de sa thèse. Ces exemplaires serviront pour les membres du Jury, pour la Bibliothèque et pour les échanges de l'Université.

Art. 37.—Le Jury de soutenance comprend trois membres dont le professeur titulaire qui a examiné la thèse, lequel préside le Jury. Les deux autres membres sont désignés par le Doyen de la Faculté, soit parmi les professeurs titulaires, soit parmi les autres membres du corps enseignant à la Faculté, soit en dehors. Les membres désignés en dehors des professeurs titulaires doivent être porteurs du grade de Docteur en Droit.

Le Doyen peut, toutefois, adjoindre à ce Jury un quatrième membre ne remplissant pas les conditions précitées.

En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 38.—La soutenance de la thèse dure au minimum une heure et demie. L'admission est prononcée avec les mentions : passable, assez bien, bien, très bien.

Art. 39.—Le Jury décide l'échange de la thèse avec les Universités étrangères, si elle le mérite.

Art. 40.—Le diplôme de doctorat porte l'indication de la nature des diplômes supérieurs obtenus par le candidat et la mention honorable qui lui a été accordée, s'il y a lieu.

Art. 41.—Les droits d'inscription pour la soutenance de la thèse de Doctorat sont fixés à L.E. 10, payables lors de l'approbation du sujet de la thèse par le Doyen.

TITRE IV.—Dispositions Transitoires

Art. 42.—Les étudiants qui se trouvent actuellement tant à la section préparatoire qu'à celle de licence poursuivront leurs études sous le régime des trois années,

Art. 26.—Le Conseil de l'Université décide, sur la proposition du Conseil de la Faculté, du nombre des cours et des conférences à donner pour la préparation aux diplômes d'études supérieures et en détermine la durée.

Art. 27.—Les dispositions de l'article 6 de ce Règlement s'appliquent aux candidats aux diplômes d'études supérieures.

Art. 28.—Tout candidat qui, sans excuse valable, n'assiste pas, pour chaque matière, à 75 pour cent au moins du nombre total des cours, des conférences et des recherches dans les salles de travail, ne sera pas admis à l'examen.

Art. 29.—Une note de 0 à 20 est attribuée aux étudiants pour leur travail aux conférences et dans les salles de travail. Cette note est constituée par la moyenne des notes obtenues dans chacune des conférences et salles de travail.

Art. 30.—Aucun candidat n'est reçu aux épreuves écrites s'il n'a obtenu 70 pour cent du total des maxima des notes aux dites épreuves. Aucun candidat n'est définitivement reçu s'il n'a obtenue dans l'ensemble de ses notes à l'écrit, à l'oral et aux conférences et salles de travail, 70 pour cent du total général des maxima.

Cependant, un candidat peut être ajourné par délibération spéciale du Jury pour nullité sur une matière, même s'il a obtenue le total voulu.

Art. 31.—Les dispositions des articles 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 20 de ce Règlement s'appliquent aux examens passés en vue des diplômes d'études supérieures.

Art. 32.—Le Jury Général de chaque diplôme peut proposer l'attribution de la première mention honorable aux candidats ayant obtenu 90 pour cent au moins du total des maxima des notes et la deuxième mention à ceux qui ont obtenu 85 pour cent au moins du total des dits maxima. Les délibérations de ce Jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 33.—Il n'est permis à aucun étudiant de s'inscrire pour l'obtention de plus d'un diplôme en une seule année.

TITRE III.—Doctorat

Art. 34.—Le sujet de la thèse mentionnée à l'article 18 du Règlement Organique de la Faculté est choisi par le candidat. Il doit se rapporter aux matières prévues pour l'examen de l'un des diplômes d'études supérieures par lui obtenus. Il doit être approuvé par le Doyen.

Art. 19.—Sans préjudice des conditions précitées, l'étudiant à la section préparatoire doit, pour être admis, obtenir les notes suivantes :

(1) 60 pour cent au moins du maximum de la note de l'examen écrit dans chacune des deux langues arabe et française ;

(2) 60 pour cent au moins du total des maxima des notes des épreuves écrites et orales dans chacune de ces deux langues.

Art. 20.—Les résultats des examens de chaque année d'études sont soumis au Jury Général comprenant tous les examinateurs de l'année réunis sous la présidence du Doyen.

Les délibérations des Jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 21.—Le Jury Général de quatrième année de licence peut proposer l'attribution de la première mention honorable aux candidats ayant obtenu 90 pour cent au moins du total des maxima des notes des quatre années d'études et la deuxième mention à ceux qui ont obtenu 80 pour cent au moins du total des dits maxima.

Les délibérations de ce Jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 22.—Les noms des candidats admis sont publiés suivant l'ordre de leur classement. Le classement des étudiants de licence se fait d'après les notes qu'ils ont obtenues aux examens de quatrième année en y ajoutant le tiers du total des notes obtenues aux trois examens de passage dans la section de licence.

Art. 23.—Les édudiants admis à l'examen de licence reçoivent le diplôme de licence en Droit.

Il leur est délivré aussi un certificat signé par le Doyen de la Faculté, portant les indications qui seront fixées par le Conseil de la Faculté, notamment les matières étudiées dans les quatre années d'études, les notes obtenues aux examens de ces matières, l'ordre de classement aux examens de fin d'études et les mentions honorables, s'il y a lieu.

TITRE II.—Diplômes d'Etudes Supérieures

Art. 24.—Les candidats aux diplômes d'études supérieures doivent être titulaires du grade de licence en droit égyptien ou munis d'un grade ou diplôme étrangers reconnus équivalents conformément à la Loi No. 36 de 1912.

Art. 25.—Les droits d'inscription pour chacun des diplômes d'études supérieures sont fixés à L.E. 15 par an payables en deux termes, et les droits de bibliothèque à P.T. 50 payables avec le premier terme.

Les étudiants doivent obtenir une moyenne de 10 points au moins pour pouvoir être admis à se présenter à l'examen chaque année.

Art. 9.—L'examen comprend des épreuves écrites et orales dans toutes les matières. L'étudiant répond dans la langue du cours.

Art. 10.—L'examen écrit est éliminatoire.

Art. 11.—Le Jury d'examen se compose, pour chaque matière, de deux membres désignés par le Conseil de la Faculté sur la proposition du Doyen. Le choix pour l'examen afférent à chaque année d'études doit être fait, autant que possible, parmi les professeurs chargés de l'enseignement dans la dite année. En cas d'urgence, la désignation du Jury sera faite par le Doyen.

Art. 12.—Les questions des épreuves écrites sont choisies, pour chaque matière, par son Jury d'examen et présentées par lui au Doyen.
Le même Jury cote les épreuves écrites et procède à l'interrogation orale des candidats.

Art. 13.—La durée de chaque épreuve écrite est de trois heures.

Art. 14.—La surveillance de chaque épreuve est assurée par un ou plusieurs membres du corps enseignant de la Faculté désignés par le Doyen.

Art. 15.—Il est interdit aux candidats d'apporter dans la salle d'examen des livres ou feuilles de papier même ne portant point d'inscription. La composition doit être faite sur le papier fourni par la Faculté.

Art. 16.—Aucun code ou recueil de lois n'est mis à la disposition des candidats durant l'examen écrit.

Art. 17.—Les épreuves écrites ou orales sont cotées de 0 à 20.

Art. 18.—Aucun candidat n'est reçu aux épreuves écrites s'il n'a obtenu 60 pour cent du total des maxima des notes aux dites épreuves. Aucun candidat n'est définitivement reçu s'il n'a obtenu dans l'ensemble de ses notes à l'écrit, à l'oral et aux conférences et salle de travail 60 pour cent du total général des maxima, avec un minimum de huit points pour chaque matière, tant dans les épreuves écrites que dans les épreuves orales.

Outre les cours ci-dessus indiqués, des conférences et des salles de travail seront organisées dans les différentes matières. Le Conseil de la Faculté déterminera chaque année les matières qui feront l'objet des conférences et recherches dans les salles de travail et fixera le nombre et l'organisation de ces conférences et salles de travail.

Art. 5.—Les cours et les conférences sont donnés dans cette section en langue arabe. Toutefois, un ou plusieurs cours ou conférences peuvent, sur la proposition du Conseil de la Faculté et l'approbation du Conseil de l'Université, être donnés en langue étrangère, dans les conditions de l'article 17 de la Loi Organique de l'Université.

Cependant, les sujets suivants doivent être enseignés en langue française :

En première année, les biens (classification et usufruit) en droit civil et la partie générale du Droit Constitutionnel.

En deuxième année, les preuves en droit civil et les peines en droit criminel.

En troisième année, les contrats, sauf la vente et le louage, en droit civil, et les délits d'homicide, coups et blessures en droit criminel.

En quatrième année, la nationalité en Droit International Privé et le Droit Commercial Maritime.

Chapitre 3.—*Assiduité*

Art. 6.—Les étudiants doivent suivre les cours, assister et participer aux conférences prescrites, s'inscrire à une au moins des salles de travail et prendre part à ses travaux.

Art. 7.—Ne seront pas admis aux deux sessions d'examen les étudiants de la section préparatoire qui, sans excuse valable, n'auront pas assisté à 90 pour cent au moins de l'ensemble des cours et conférences, ainsi que les étudiants de la section de Licence qui, sans excuse valable, n'auront pas assisté à 75 pour cent au moins du total des cours, des conférences et des recherches dans les salles de travail prescrits pour leurs classes.

Chapitre 4.—*Examens*

Art. 8.—Une note de 0 à 20 est attribuée aux étudiants pour leur travail aux conférences et dans les salles de travail. Cette note est constituée par la moyenne des notes obtenues dans chacune des conférences et salles de travail.

Art. 4.—Les matières enseignées en vue de la Licence en Droit sont réparties entre les quatre années d'études de la manière suivante :

Première année

	Nombre de cours par semaine
(1) Droit Civil (Introduction Générale et les Biens).	4
(2) Histoire Générale du Droit	2
(3) Droit Romain	3
(4) Droit Musulman (Statut Réel)	2
(5) Droit Constitutionnel	3
(6) Economie Politique	3
Total	17

Deuxième année

(1) Droit Civil (Les Obligations)	4
(2) Droit Musulman (Statut Personnel)	3
(3) Droit Criminel (Principes généraux)	3
(4) Droit Administratif	3
(5) Economie Politique (y compris la statistique) ...	3
Total	16

Troisième année

(1) Droit Civil (Les Contrats)	3
(2) Droit Musulman (Wakfs, Successions et Ossoul) ...	4
(3) Procédure Civile et Commerciale	4
(4) Droit Commercial Terrestre (sauf la faillite)	2
(5) Droit Criminel (Délits spéciaux)	3
(6) Droit International Public	2
Total	18

Quatrième année

(1) Droit Civil (Les sûretés)	3
(2) Droit Commercial Terrestre (La faillite) et Droit Commercial Maritime	2
(3) Procédure Civile et Commerciale (Voies d'exécution)	2
(4) Instruction Criminelle	2
(5) Droit International Privé	3
(6) Science des Finances et Législation Financière ...	2
Total	14

RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE LA FACULTÉ DE DROIT

TITRE I.—Licence en Droit

Chapitre I.—*Admission*

Art. 1.—Ne sont admis à la section préparatoire aux études de licence que les étudiants porteurs du certificat d'études secondaires, deuxième partie (Lettres), ou d'un certificat équivalent, conformément aux dispositions du Décret du 10 avril 1897 relatif aux diplômes et certificats d'études étrangers.

Art. 2.—Les droits d'inscription sont fixés pour chaque année scolaire à L.E. 30, payables en deux termes. Les droits de bibliothèque sont fixés à P.T. 50 pour chaque année scolaire, payables avec le premier terme.

Chapitre 2.—*Matières d'Enseignement*

Art. 3.—Il sera consacré à chacune des matières d'enseignement dans la section préparatoire le nombre suivant des cours par semaine :

	1er semestre	2nd semestre
(1) Langue arabe	4	4
(2) Langue française	9	9
(3) Logique (en arabe)	3	1
(4) Terminologie juridique (en français)... ...	3	3
(5) Histoire des institutions politiques, économiques et juridiques (en langues arabe et française)	2	3
(6) Introduction à l'étude du Droit (en langues arabe et française)	3	4
Total	24	24

Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, modifier, le cas échéant, le nombre de cours consacré à chaque matière.

Décret approuvant le Règlement Intérieur de la Faculté de Droit

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Vu la Loi No. 42 de 1927 réorganisant l'Université Egyptienne, modifiée par la Loi No. 20 de 1933 ;

Vu la Loi No. 60 de 1933 portant Règlement Organique de la Faculté de Droit ;

Vu la délibération du Conseil de l'Université, en date du 14 mai 1933 ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique et l'avis conforme de Notre Conseil des Ministres ;

DÉCRÉTONS :

Art. 1.—Est approuvé le Règlement Intérieur de la Faculté de Droit annexé au présent décret.

Art. 2.—Est abrogé le Règlement Intérieur de la Faculté de Droit, approuvé par Notre Décret en date du 3 janvier 1929, modifié par le Décret du 12 février 1931.

Art. 3.—Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution du présent décret, qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933–1934.

Fait au Palais de Mountazah, le 17 Rabi Awal 1352 (10 juillet 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,
MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,
MOHAMED HELMY ISSA.

(*Traduction.*)

UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

DÉCRET
approuvant le Règlement Intérieur de la Faculté de Droit

(Extrait du "Journal Officiel" No. 66 du jeudi 20 juillet 1933)

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

الجامعة المصرية

قانون رقم ٦١ سنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية الآداب

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٦٠ — الصادر في يوم الاثنين ٣ يوليه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٣

قانون رقم ٦١ لسنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية الآداب

نحن فؤاد الأوّل ملك مصر

قرّر مجلس الشيوخ ومجلس النوّاب القانون الآتى نصه وقد صدّقنا عليه وأصدرناه :

مادة ١ — تمنح الجامعة المصرية بناء على طلب كلية الآداب الدرجات والدبلومات الآتية :

(١) درجة ليسانس فى الآداب .

(٢) درجة ماجستير فى الآداب .

(٣) درجة دكتور فى الآداب .

(٤) دبلوم الآثار .

(٥) درجة دكتور فى الآثار .

ويجوز انشاء درجات ودبلومات أخرى بمرسوم بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة .

مادة ٢ — المواد التى تدرس فى الكلية هى الآتية :

اللغة العربية (وتشمل فقه اللغة وآدابها) .

لغات سامية .

لغات شرقية .

اللغة الفرنسية وآدابها .

اللغة الانجليزية وآدابها .

اللغة الألمانية .

اللغة اللاتينية .

اللغة اليونانية القديمة .

التاريخ القديم .

التاريخ المتوسط .

التاريخ الاسلامى .

التاريخ الحديث والمعاصر .

الجغرافيا (وتشمل الجيومورفولوجيا)

علم النفس والأخلاق .

الفلسفة العامة والمنطق وتاريخ الفلسفة .

الفلسفة الاسلامية .

علوم الاجتماع .

ويجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يضيف أية مادة أخرى تكون لها صلة بالمواد التى تدرس بالكلية .

الباب الأوّل ـ الليسانس فى الآداب

الفصل الأوّل ــ الدراسة الاعدادية

مادة ٣ ــ ينشأ بالكلية قسم اعدادى لدراسة الليسانس فى الآداب تكون الدراسة فيه مدة سنة واحدة وتشمل المواد الآتية :

(١) اللغة العربية .

(٢) اللغة الانجليزية .

(٣) اللغة الفرنسية .

(٤) اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة .

(٥) الفلسفة .

الفصل الثانى ــ دراسة الليسانس

مادة ٤ ــ مدة الدراسة للحصول على الليسانس أربع سنوات .

مادة ٥ ــ تشمل كلية الآداب لدراسة الليسانس الأقسام الخمسة الآتية :

(١) قسم اللغة العربية ومواد الدراسة فيه هى الآتية :

اللغة العربية (وتشمل فقه اللغة وآدابها) .

لغة سامية .

لغة شرقية .

التـاريخ الاسلامى .

لغة أوروبية حديثة .

فلسفة .

(٢) قسم اللغات الأوروبية ومواد الدراسة فيه هى الآتية :

اللغة الانجليزية وآدابها .

اللغة الفرنسية وآدابها .

لغة أوروبية ثالثة .

اللغة العربية .

اللغة اللاتينية .

فلسفة .

(٣) قسم التاريخ ومواد الدراسة فيه هى الآتية :

التاريخ .

الجغرافيا .

لغة أوروبية حديثة .

اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة .

اللغة العربية .

فلسفة .

(٤) قسم الجغرافيا ومواد الدراسة فيه هى الآتية :

الجغرافيا (وتشمل الجيومورفولوجيا) .

التاريخ .

لغة أوروبية حديثة .

اللغة العربية .

علوم الاجتماع .

(٥) قسم الفلسفة ومواد الدراسة فيه هى الآتية :

الفلسفة العامة والمنطق وتاريخ الفلسفة .

علم النفس والأخلاق .

الفلسفة الاسلامية .

اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة .

علوم الاجتماع .

اللغة العربية .

لغة أوروبية حديثة .

ويجوز انشاء أقسام أخرى بمرسوم بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة .

ويجوز التعديل فى توزيع المواد على الأقسام المختلفة بالطريقة عينها .

مادة ٦ — تبين اللائحة الداخليه للكلية كيفية توزيع المواد على سنى الدراسة الأربع .

مادة ٧ — يجب أن يلتحق الطالب بأحد الأقسام المبينة بالمادة الخامسة ابتداء من السنة الأولى من سنى الليسانس .

الفصل الثالث — أحكام مشتركة

مادة ٨ — يمتحن الطلبة فى آخر كل سنة دراسية فى المواد التى درسوها أثناء السنة ولا ينقل طالب من القسم الاعدادى الى السنة الأولى من سنى الليسانس أو من فرقة الى الفرقة التى تليها الا اذا نجح فى الامتحان . ولا تمنح درجة الليسانس فى الآداب الا لمن نجح فى امتحان السنة الرابعة .

مادة ٩ — لا يعتبر أى طالب ناجحا نهائيا الا اذا حصل وفقا لأحكام اللائحة الداخلية على ٦٠ ٪ من مجموع النهايات الكبرى للدرجات .

مادة ١٠ — يعقد امتحان الليسانس فى الآداب كل سنة مرة واحدة فى نهاية السنة الدراسية فى الميعاد الذى يعينه مجلس الكلية .

مادة ١١ — تعقد امتحانات الانتقال كل سنة على دورين أحدهما فى نهاية السنة الدراسية، والثانى قبل افتتاح الدراسة فى السنة التالية فى المواعيد التى يعينها مجلس الكلية .

ولا يدخل الدور الثانى من امتحان الانتقال الا الطلبة الآتى بيانهم .

(١) الطلبة الذين يتعذر عليهم حضور امتحان الدور الأول أو اتمامه بسبب قهرى (كالمرض وغيره) يقبله عميد الكلية وهؤلاء الطلبة يعاد اختبارهم فى جميع المواد .

(٢) الطلبة الذين يرسبون فى امتحان الدور الأول بشرط أن يكونوا حاصلين على ٦٠ ٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات ويمتحن الراسبون فى مادة أو اثنتين فيما رسبوا فيه .

أما الذين يرسبون فى أكثر من مادتين فيعاد اختبارهم فى جميع المواد .

مادة ١٢ — لا يجوز لطالب أن يبقى بالفرقة الواحدة أكثر من سنتين الا اذا كان من طلبة السنة الثالثة أو الرابعة فان أمره يجب أن يعرض على مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية .

الباب الثانى ـ الماجستير فى الآداب

مادة ١٣ — مدة الدراسة للحصول على درجة الماجستير فى الآداب سنتان .

مادة ١٤ — يجب أن تتوافر فى طالب درجة الماجستير فى الآداب الشروط الآتية :

(١) أن يكون حاصلا على درجة ليسانس فى الآداب من الجامعة المصرية أو على درجة معادلة من معهد آخر تعترف به الجامعة .

(٢) أن يقدم بحثا مبتكرا فى موضوع من موضوعات دراسته يقره مجلس الكلية وأن يناقش فيه مناقشة علنية وذلك وفقا لأحكام اللائحة الداخلية .

(٣) أن يؤدى فى نهاية دراسته اختبارا تحريريا .

الباب الثالث ـ الدكتوراه فى الآداب

مادة ١٥ — للحصول على درجة دكتور فى الآداب يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الآتية :

(١) أن يكون حاصلا :

(ا) على درجة ليسانس فى الآداب من الجامعة المصرية أو على درجة معادلة لها من معهد آخر معترف به وأن يكون اشتغل بأبحاث هامة مدة خمس سنوات بعد حصوله على هذه الدرجة .

وهذه الأبحاث يجب أن تكون باذن من مجلس الكلية وباشراف أستاذ يعينه عميد الكلية . -

او :

(ب) على درجة ماجستير فى الآداب من الجامعة أو على درجة معترف بمعادلتها لها وأن يكون اشتغل بالشروط نفسها بأبحاث هامة مدة سنتين بعد الحصول على هذه الدرجة .

(٢) أن يقدم رسالة تقبلها الكلية وأن يؤدى فيها بنجاح مناقشة علنية .

ويجب فى الرسالة أن تكون عملا ذا أهمية يشهد للطالب بأبحاث شخصية ويأتى للعلم بفائدة محققة .

الباب الرابع — معهد الآثار

مادة ١٦ — ينشأ بكلية الآداب معهد للآثار يشمل القسمين الآتيين :

(١) قسم الآثار المصرية .

(٢) قسم الآثار الاسلامية .

مادة ١٧ — يشترط لقبول الطالب بمعهد الآثار أن يكون حاصلا على درجة الليسانس فى الآداب أو على شهادة يعترف مجلس الجامعة بمعادلتها لها بالشروط المبينة فى اللائحة الداخلية للكلية .

مادة ١٨ — مواد الدراسة فى قسم الآثار المصرية هى الآتية :

فيلولوچيا مصرية .

اللغة القبطية .

اللغة الألمانية .

اللغة اليونانية القديمة .

تاريخ مصر القديمة وآثارها .

التاريخ اليونانى الرومانى .

مادة ١٩ — مواد الدراسة فى قسم الآثار الاسلامية هى الآتية :

العمارة .

الآثار الاسلامية .

تاريخ الفن .

التاريخ الاسلامى .

اللغة الفارسية .

اللغة الألمانية .

مادة ٢٠ — يجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يضيف الى المواد المبينة بالمادتين السابقتين أية مادة أخرى تكون لها صلة بها .

الفصل الأول — دبلوم الآثار

مادة ٢١ — مدّة الدراسة للحصول على دبلوم الآثار ثلاث سنوات .

مادة ٢٢ — يعقد امتحان للانتقال فى نهاية السنة الدراسية الأولى فى المواد التى تدرس فى هذه السنة . ويكون هذا الامتحان على دورين بالشروط المقررة فى المادة ١١

مادة ٢٣ — يعقد امتحان دبلوم الآثار كل سنة مرة واحدة فى الميعاد الذى يعينه مجلس الكلية . ويكون الامتحان فى المواد التى تدرس فى السنتين الثانية والثالثة .

مادة ٢٤ — لا يعتبر أى طالب ناجحا نهائيا الا اذا حصل وفقا لأحكام اللائحة الداخلية على ٦٠٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات.

مادة ٢٥ — يقرر مجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية بالنسبة للطالب الذى يرسب فى الامتحان اما الاذن له بإعادة سنته الدراسية مرة أخرى واما فصله من الكلية .

الفصل الثانى — دكتوراه الآثار

مادة ٢٦ — للحصول على درجة دكتور فى الآثار يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الآتية :

(١) أن يكون حاصلا على دبلوم الآثار واشتغل بأبحاث هامة مدة سنتين بعد حصوله على الدبلوم .

وهذه الأبحاث يجب أن تكون باذن من مجلس الكلية وباشراف استاذ يعينه عميد الكلية .

(٢) أن يقدم رسالة تقبلها الكلية وأن يؤدى فيها بنجاح مناقشة علنية .

ويجب فى الرسالة أن تكون عملا ذا أهمية يشهد للطالب بأبحاث شخصية ويأتى للعلم بفائدة محققة .

الباب الخامس

أحكام وقتية وأحكام ختامية

مادة ٢٧ — لوزير المعارف العمومية بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أن يصدر ما يراه لازما من الأحكام الوقتية بسبب ادخال النظام الجديد وذلك الى أن يتم تنفيذه بجميع سنى الدراسة .

مادة ٢٨ — يكون للدرجات والدبلومات التى منحتها الجامعة المصرية بناء على طلب مجلس كلية الآداب قبل العمل بهذا القانون نفس القيمة القانونية للدرجات والدبلومات التى تمنح بمقتضى هذا القانون .

مادة ٢٩ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا القانون الذى يعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤

نأمر بأن يبصم هـذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسميـة وينفذ كقانون من قوانين الدولة ،

صدر بسراى عابدين فى ٣ ربيع الأوّل سنة ١٣٥٢ (٢٦ يونيه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)

محمد شفيق

وزير المعارف العمومية

محمد حلمى عيسى

المطبعة الأميرية ٣٦٢٥-١٩٣٣-٥٠٠

Imp. Nationale
3625-1933-500 ex.

CHAPITRE 2.—*Doctorat en archéologie*

Art. 26.—Pour l'obtention du grade de Doctorat en archéologie, le candidat devra :

(1) être titulaire du diplôme d'archéologie et avoir poursuivi des recherches importantes pendant deux ans après l'obtention du diplôme.

Ces recherches devront être faites avec l'autorisation du Conseil de la Faculté, sous la direction d'un professeur désigné par le Doyen.

(2) présenter une thèse admise par la Faculté et la soutenir publiquement avec succès.

Cette thèse devra être un travail important témoignant des recherches personnelles et apportant à la science une contribution effective.

TITRE V.—*Dispositions transitoires et finales*

Art. 27.—Le Ministre de l'Instruction Publique pourra, sur la demande du Conseil de l'Université, après avis du Conseil de la Faculté, prendre telles dispositions transitoires nécessitées par l'introduction de la nouvelle organisation jusqu'à ce qu'elle soit en vigueur dans toutes les années d'études.

Art. 28.—Les grades et diplômes délivrés par l'Université Egyptienne, sur la proposition de la Faculté des Lettres, antérieurement à la mise en vigueur de la présente loi, auront la même valeur légale que ceux délivrés en vertu de la présente loi.

Art. 29.—Le Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution de la présente loi qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933-1934.

Nous ordonnons que la présente loi soit revêtue du sceau de l'Etat, publiée au " Journal Officiel " et exécutée comme loi de l'Etat.

Fait au Palais d'Abdine, le 3 Rabi Awal 1352 (26 juin 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,
MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,
MOHAMED HELMY ISSA.

(*Traduction.*)

Art. 18.—Les matières de l'enseignement dans la section d'Egyptologie sont les suivantes :

Philologie égyptienne.
Langue copte.
Langue allemande.
Grec.
Histoire de l'Ancienne Egypte et Archéologie.
Histoire gréco-romaine.

Art. 19.—Les matières de l'enseignement dans la section d'Art Musulman sont les suivantes :

Architecture.
Art musulman.
Histoire de l'Art.
Histoire musulmane.
Langue persane.
Langue allemande.

Art. 20.—Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, ajouter aux matières prévues aux deux articles précédents toute autre matière qui s'y rattache.

CHAPITRE I.—*Diplôme d'archéologie*

Art. 21.—La durée de l'enseignement pour l'obtention du diplôme d'archéologie est de trois années.

Art. 22.—Un examen de passage sera tenu à la fin de la première année et portera sur les matières enseignées dans l'année. Il aura lieu en deux sessions dans les conditions établies à l'article 11.

Art. 23.—L'examen du diplôme d'archéologie sera tenu une seule fois par an, à la date qui sera fixée par le Conseil de la Faculté. Il portera sur les matières enseignées en deuxième et troisième années.

Art. 24.—Aucun candidat ne sera définitivement reçu s'il n'a obtenu, dans les conditions prévues au Règlement Intérieur, au moins 60 pour cent du total général des maxima des notes.

Art. 25.—Le Conseil de l'Université décidera, sur la proposition du Conseil de la Faculté, si le candidat qui aura échoué à l'examen peut être admis à répéter une autre fois son année d'études ou s'il doit être exclu de la Faculté.

Art. 14.—Le candidat au grade de la Maîtrise ès-Lettres devra :

(1) être titulaire du grade de Licence ès-Lettres de l'Université Egyptienne ou d'un grade équivalent d'un autre établissement reconnu par l'Université ;

(2) présenter et soutenir publiquement, dans les conditions prévues au Règlement Intérieur, un mémoire original sur un des sujets de ses études agréé par le Conseil de la Faculté ;

(3) subir, à la fin de ses études, une épreuve écrite.

TITRE III.—Doctorat ès-Lettres

Art. 15.—Pour l'obtention du grade de Doctorat ès-Lettres, le candidat devra :

(1) être titulaire :

(*a*) au grade de Licence ès-Lettres de l'Université Egyptienne ou d'un grade équivalent d'un autre établissement reconnu et avoir poursuivi des recherches importantes pendant cinq ans après l'obtention du dit grade. Ces recherches devront être faites avec l'autorisation du Conseil de la Faculté, sous la direction d'un professeur désigné par le Doyen ; ou

(*b*) du grade de Maîtrise ès-Lettres de l'Université ou d'un grade reconnu équivalent et avoir, pendant deux ans après l'obtention du dit grade, poursuivi, dans les mêmes conditions, des recherches importantes.

(2) présenter une thèse admise par la Faculté et la soutenir publiquement avec succès.

Cette thèse devra être un travail important témoignant des recherchers personnelles et apportant à la science une contribution effective.

TITRE IV.—Institut d'Archéologie

Art. 16.—Un Institut d'Archéologie est établi à la Faculté des Lettres et comprend deux sections :

(1) Section d'Egyptologie.

(2) Section d'Art Musulman.

Art. 17.—Pour être admis à l'Institut d'Archéologie, l'étudiant devra être titulaire de la Licence ès-Lettres ou d'un autre titre reconnu équivalent par le Conseil de l'Université dans les conditions prévues au Règlement Intérieur de la Faculté.

CHAPITRE 3.—*Dispositions communes*

Art. 8.—A la fin de chaque année scolaire, les étudiants doivent subir un examen portant sur les matières enseignées dans l'année. Aucun étudiant ne peut passer de la section préparatoire à la première année de Licence ou d'une année d'études à l'année suivante sans avoir subi ses examens avec succès. Le grade de Licencié ès-Lettres ne sera conféré qu'à ceux des candidats qui auront subi avec succès l'examen de la quatrième année.

Art. 9.—Aucun candidat ne sera définitivement reçu s'il n'a obtenu, dans les conditions prévues au Règlement Intérieur, au moins 60 pour cent du total général des maxima des notes.

Art. 10.—L'examen de Licence ès-Lettres sera tenu une seule fois par an, à la fin de l'année scolaire, à la date qui sera fixée par le Conseil de la Faculté.

Art. 11.—Les examens de passage auront lieu chaque année en deux sessions : la première à la fin de l'année scolaire et la seconde avant l'ouverture des cours de l'année suivante, aux dates qui seront fixées par le Conseil de la Faculté.

Seront seuls admis à la deuxième session de l'examen de passage :

(1) Les candidats empêchés de se présenter à l'examen de la première session ou d'achever le dit examen, par suite d'un cas de force majeure (maladie ou autre) admis par le Doyen de la Faculté.

Ces candidats devront subir l'examen sur toutes les matières.

(2) Les candidats qui auront échoué à l'examen de la première session, pourvu qu'ils aient obtenu au moins 60 pour cent du total des maxima des notes.

Ceux qui auront échoué dans une ou deux matières referont l'examen dans ces matières seulement.

Ceux qui auront échoué dans plus de deux matières devront refaire l'examen dans toutes les matières.

Art. 12.—Un étudiant ne sera admis à rester dans la même année d'études que pendant deux ans. Toutefois, s'il s'agit d'un étudiant de la troisième ou de la quatrième année, son cas devra être soumis au Conseil de l'Université, après avis du Conseil de la Faculté.

TITRE II.—MAÎTRISE ÈS-LETTRES.

Art. 13.—La durée des études pour l'obtention du grade de Maîtrise ès-Lettres est de deux ans.

(3) *Section d'histoire.*

Les matières de l'enseignement dans cette section sont les suivantes :

Histoire.

Géographie.

Une langue européenne moderne.

Latin ou Grec.

Langue arabe.

Philosophie.

(4) *Section de géographie.*

Les matières de l'enseignement dans cette section sont les suivantes :

Géographie (y compris la géomorphologie).

Histoire.

Une langue européenne moderne.

Langue arabe.

Sciences sociales.

(5) *Section de philosophie.*

Les matières de l'enseignement dans cette section sont les suivantes :

Philosophie générale, Logique, Histoire de la Philosophie.

Psychologie et Morale.

Philosophie musulmane.

Latin ou Grec.

Sciences sociales.

Langue arabe.

Une langue européenne moderne.

D'autres sections pourront être créées par décret, sur la proposition du Conseil de la Faculté, avec l'approbation du Conseil de l'Université.

La répartition des matières entre les diverses sections pourra être modifiée de la même manière.

Art. 6.—La répartition des matières entre les quatre années d'études est établie par le Règlement Intérieur de la Faculté.

Art. 7.—A partir de la première année de Licence, les étudiants devront s'inscrire dans l'une des sections désignées à l'article 5.

TITRE I.—Licence ès-Lettres

Chapitre I.—*Enseignement prépàratoire*

Art. 3.—Une section préparatoire aux études de Licence ès-Lettres est établie à la Faculté.

La durée de l'enseignement dans cette section est d'une année.

Les matières de cet enseignement sont :

(1) Langue arabe.

(2) Langue anglaise.

(3) Langue française.

(4) Latin ou Grec.

(5) Philosophie.

Chapitre 2.—*Etudes de Licence*

Art. 4.—La durée des études pour l'obtention de la Licence est de quatre années.

Art. 5.—La Faculté des Lettres comprend, pour les études de Licence, les cinq sections suivantes :

(1) *Section de langue arabe.*

Les matières de l'enseignement dans cette section sont :

Langue arabe (y compris la philologie et la littérature).
Une langue sémitique.
Une langue orientale.
Histoire musulmane.
Une langue européenne moderne.
Philosophie.

(2) *Section des langues européennes.*

Les matières de l'enseignement dans cette section sont les suivantes :

Langue et littérature anglaises.
Langue et littérature françaises.
Une troisième langue européenne.
La langue arabe.
Latin.
Philosophie.

Loi No. 61 de 1933 portant Règlement Organique de la Faculté des Lettres

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Le Sénat et la Chambre des Députés ont adopté;

Nous avons sanctionné et promulguons la loi dont la teneur suit:

Art. 1.—L'Université Egyptienne délivre, sur la proposition de la Faculté des Lettres, les grades et diplômes suivants:

(1) Le grade de Licence ès-Lettres.

(2) Le grade de Maîtrise ès-Lettres.

(3) Le grade de Doctorat ès-Lettres.

(4) Le diplôme d'archéologie.

(5) Le grade de Doctorat en archéologie.

D'autres grades et diplômes pourront être créés par décret, sur la proposition du Conseil de la Faculté, avec l'approbation du Conseil de l'Université.

Art. 2.—Les matières à étudier à la Faculté sont les suivantes:

Langue arabe (y compris la philologie et la littérature).
Langues sémitiques.
Langues orientales.
Langue et littérature françaises.
Langue et littérature anglaises.
Langue allemande.
Latin.
Grec.
Histoire ancienne.
Histoire médiévale.
Histoire musulmane.
Histoire moderne et contemporaine.
Géographie (y compris la géomorphologie).
Psychologie et Morale.
Philosophie générale, Logique et Histoire de la Philosophie.
Philosophie musulmane.
Sciences sociales.

Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, ajouter toute autre matière se rattachant à celles enseignées à la Faculté.

UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

LOI No. 61 DE 1933
portant Règlement Organique de la Faculté des Lettres

(Extrait du "Journal Officiel" No. 60 du lundi 3 juillet 1933)

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

الجامعة المصرية

مرسوم

باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الآداب

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٦٧ — الصادر فى يوم الاثنين ٢٤ يوليه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٣

مرســـوم

باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الآداب

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٧ الصادر باعادة تنظيم الجامعة المصرية المعدّل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٣ ؛

وعلى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الأساسية لكلية الآداب ؛

وعلى ما قرره مجلس الجـامعة بتاريخ ٤ يونيه سنة ١٩٣٣ ؛

وبنـاء على ماعرضه علينا وزير المعارف العمومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بمـا هو آت :

مادة ١ — تعتمد اللائحة الداخلية لكلية الآداب المرفقة بهذا المرسوم .

مادة ٢ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هـذا المرسوم ويعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤ م ،

صدر بسراى المنتزه فى ٢٠ ربيع الأول سنة ١٣٥٢ (١٣ يوليه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير المعارف العمومية
محمد حلمى عيسى

رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)
محمد شفيق

اللائحة الداخلية لكلية الآداب

البـاب الأول — الليسانس فى الآداب

الفصل الأول — قبول الطلبة

مادة ١ — لا يقبل طالب بالقسم الاعدادى لدراسة الليسانس إلا من كان حاصلا على شهادة الدراسة الثانوية قسم ثان (أدبى) أو على شهادة معادلة لها طبقا لأحكام الأمر العالى الصادر فى ١٠ أبريل سنة ١٨٩٧ بشأن الدبلومات والشهادات الدراسية الأجنبية .

ويجوز أن يعفى من هذه الشهادة أو ما يعادلها :

(١) الطلبة غير المصريين .

(٢) الطلبة الذين يريدون الالتحاق بقسم اللغة العربية .

وفى هاتين الحالتين يجب أن يثبت الطالب أنه تابع دراسات كافية لاعتباره فى مستوى طلبة القسم الاعدادى وذلك بالشروط التى يقررها وزير المعارف العمومية بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية .

مادة ٢ — لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعفى طالب الالتحاق باحدى السنوات الثلاث الأولى من سنى الليسانس من بعض أو كل المقرر الدراسى اذا أثبت أنه حضر مقررا دراسيا يعادله فى معهد علمى معترف به من الجامعة. وللمجلس كذلك أن يعفيه من بعض أو كل امتحانات الانتقال اذا أثبت أنه أدى بنجاح امتحانات تعادلها فى معهد علمى معترف به من الجـامعة .

ولا يمنح الاعفاء بنوعيه الا للطلبة الذين يتوافر فيهم الشرط المنصـوص عليه فى الفقرة الأولى من المـادة السابقة .

مادة ٣ — رسوم القيد عشرون جنيها فى العام الدراسى تدفع على قسطين ورسوم المكتبة خمسون قرشا فى العام الدراسى تدفع مع القسط الأوّل .

الفصل الثانى — المواد الدراسية

مادة ٤ — عدد الدروس المخصصة لكل مادة من مواد الدراسة فى القسم الاعدادى مبين بالجدول حرف (أ) الملحق بهذا المرسوم .

ولمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعدّل عند الاقتضاء عدد الدروس المخصصة لكل مادة .

مادة ٥ — توزع المواد الدراسية للحصول على الليسانس فى الآداب على سنى الدراسة الأربع بالطريقة المبينة بالجدول حرف (ب) الملحق بهذا المرسوم .

وترتب لهذه المواد عدا الدروس المبينة بالجدول المشار اليه محاضرات وقاعات بحث . ويعين مجلس الكلية كل سنة المواد التى يحاضر فيها أو يشتغل بها فى تلك القاعات ويحدد عدد ونظام المحاضرات وقاعات البحث .

الفصل الثالث — المواظبة

مادة ٦ — يجب على الطلبة متابعة الدروس وحضور المحاضرات والاشتراك فيها وتسجيل أسمائهم فى قاعة واحدة على الأقل من قاعات البحث المقررة على فرقهم والاشتراك فى أعمالها .

مادة ٧ — يحرم من دخول الامتحان بدوريه طلبة القسم الاعدادى الذين لا يحضرون بدون عذر مقبول ٩٠ ٪ على الأقل من مجموع عدد الدروس والمحاضرات وكذلك طلبة قسم الليسانس الذين لا يحضرون بدون عذر مقبول ٧٥ ٪ على الأقل من مجموع الدروس والمحاضرات وأعمال قاعات البحث المقررة على فرقهم .

الفصل الرابع — الامتحانات

مادة ٨ — يكون الامتحان تحريريا فى كل المواد ويكون شفويا أيضا فى ثلاث مواد على الأقل يعينها مجلس الكلية فى الفصل الأول من السنة الدراسية .

ويجيب الطالب فى الاختبارات التحريرية والشفوية باللغة التى تدرس بها المـادة .

مادة ٩ — تؤلف لجنة الامتحان فى كل مادة من عضوين يعينهما مجلس الكلية بنـاء على طلب العميد . ويجوز فى امتحان الانتقال اختيارهما من أعضـاء هيئة التدريس بالكلية أو من الخارج . أما فى امتحان الليسانس فيجب أن يختار أحدهما على الأقل من خارج الكلية .

مادة ١٠ — تختار لجنة الامتحان فى كل مادة موضوعات الاختبارات التحريرية وتقدمها الى العميد .

وتقوم هـذه اللجنة بتقدير الاختبارات التحريرية وتتولى اختبار الطلبـة شفويا اذا كان للمـادة اختبار شفوى .

مادة ١١ — تعرض نتيجة الامتحان لطلبة كل فرقة على لجنة عامة مؤلفة من جميع الممتحنين فى هذه الفرقة برياسة العميد .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لاقرارها .

مادة ١٢ — مدة كل اختبار تحريرى ثلاث ساعات .

ومع ذلك يجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعدّل فى أحوال خاصة مدة الاختبارات .

مادة ١٣ — يعين العميد لمراقبة كل اختبار واحدا أو أكثر من أعضاء هيئة التدريس بالكلية .

مادة ١٤ — لايجوز لأى طالب أن يكون معه فى قاعة الامتحان كتاب أو ورقة ولو كانت خاليـة من الكتابة ويجب أن تكتب الاجابة على الورق المقدّم من الكلية .

مادة ١٥ — يعطى الطالب درجة من صفر الى عشرين عن أعمـاله فى المحاضرات وقاعات البحث وتتكوّن هذه الدرجة من متوسط الدرجات التى تعطى فى كل محاضرة أو قاعة بحث .

مادة ١٦ — تقدّر درجات كل اختبار تحريرى أو شفوى لكل مادة من صفر الى عشرين .

مادة ١٧ — تقدّر درجات كل مادة من صفر الى عشرين على أساس متوسط درجات التحريرى والشفوى .

مادة ١٨ — لا يعدّ الطالب ناجحا إلا اذا حصل على ٦٠٪ من مجموع النهايات الكبرى للاختبارات التحريرية والشفوية ودرجة المحاضرات وقاعات البحث بشرط ألا يحصل على أقل من ثمانى درجات فى كل مادة وفى أعمال المحاضرات وقاعات البحث .

مادة ١٩ — للجنة الامتحان العامة لطلبة السنة الرابعة أن تقترح منح مرتبة الشرف الأولى للطلبة الذين حصلوا على ٩٠٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات ومرتبة الشرف الثانية للطلبة الذين حصلوا على ٨٠٪ على الأقل من مجموع هذه النهايات .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لإقرارها .

مادة ٢٠ — تنشر أسماء الطلبة الناجحين مرتبة حسب درجات النجاح.

مادة ٢١ — يعطى الطلبة الناجحون فى امتحان درجة الليسانس شهادة الليسانس فى الآداب .

و يعطون كذلك شهادة يوقع عليها عميد الكلية تشتمل على بيان الدرجات التى حصلوا عليها فى الامتحانات وعلى ترتيب النجاح ومرتبة الشرف إن كانت .

الباب الثانى — الماجستير فى الآداب

مادة ٢٢ — يجب أن يكون طلبة الماجستير فى الآداب حائزين لدرجة الليسانس فى الآداب من الجامعة المصرية أو لدرجة أو دبلوم أجنبية تعتبر معادلة لها طبقا لأحكام الأمر العالى الصادر فى ١٠ أبريل سنة ١٨٩٧

مادة ٢٣ — رسوم القيد لدرجة الماجستير فى الآداب ستة جنيهات فى السنة ورسوم المكتبة خمسون قرشا .

ورسوم الامتحان ستة جنيهات .

مادة ٢٤ — يحرم من دخول امتحانات الماجستير فى الآداب كل طالب لا يحضر بدون عذر مقبول ٧٥ ٪ على الأقل من مجموع عدد الدروس والمحاضرات وأعمال قاعات البحث .

مادة ٢٥ — تقدّر من صفر إلى عشرين درجات كل اختبار تحريرى وكذلك درجات البحث المشار إليه فى المادة التالية .

وكذلك يعطى الطالب درجة من صفر الى عشرين عن أعماله فى المحاضرات وقاعات البحث . وتتكوّن هذه الدرجة من متوسط الدرجات التى تعطى فى كل محاضرة أو قاعة بحث .

مادة ٢٦ — للحصول على درجة الماجستير فى الاداب يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الاتية :

(١) أن يتابع مدة سنتين الدراسات التى يقرّرها له مجلس الكلية بموافقة مجلس الجامعة .

(٢) أن يقدّم بحثا مبتكرا يعده باشراف أستاذ يعينه العميد وأن تقبل الكلية هذا البحث موضوعا للمناقشة .

ويجب فى موضوع البحث أن تقره الكلية فى الفصل الأوّل من السنة الدراسية الأولى وأن يكون تقديمه قبل ١٥ أبريل من السنة الدراسية الثانية.

(٣) أن يؤدى اختبارا تحريريا فى مجموع دراساته أمام لجنة تؤلف من ثلاثة أعضاء يعينهم العميد ويكون منهم الأستاذ الذى أعدّ البحث باشرافه .

(٤) أن يحصل فى الاختبار التحريرى على ٦٠ ٪ على الأقل من الدرجة المخصصة لكل مادة أو قسم من مادة .

(٥) أن يؤدى مناقشة علنية أمام اللجنة عينها فى البحث المقدّم وذلك بعد نجاحه فى الامتحان التحريرى .

ويجب أن يحصل الطالب على ٦٠٪ على الأقل من الدرجة المخصصة للبحث .

مادة ٢٧ — للجنة امتحان درجة الماجستير فى الآداب أن تقترح منح مرتبة الشرف الأولى للطلبة الذين حصلوا على ٩٠٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات ومرتبة الشرف الثانية للطلبة الذين حصلوا على ٨٠٪ على الأقل من مجموع هذه النهايات .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لاقرارها .

مادة ٢٨ — يعطى الطالب الناجح فى الامتحان درجة الماجستير فى الآداب مع بيان ما تخصص فيه الطالب .

وتشتمل الدرجة أيضا على :

(١) عنوان البحث المقدم .

(٢) مرتبة الشرف التى تمنح .

الباب الثالث — الدكتوراه

مادة ٢٩ — يجب أن توضع رسالة الدكتوراه باللغة العربية وأن تكون مشفوعة بملخص واف بلغة أجنبية .

ومع ذلك يجوز أن توضع بموافقة مجلس الكلية بلغة أجنبية اذا كان موضوعها متعلقا بهذه اللغة وفى هذه الحالة يجب أن تكون مشفوعة بملخص واف باللغة العربية .

مادة ٣٠ — تقدّم الرسالة للعميد من ثلاث نسخ و يؤلف العميد لفحصها لجنة من ثلاثة أعضاء يكون منهم الأستاذ الذى اشتغل الطالب باشرافه .

مادة ٣١ — تقدّم اللجنة للعميد تقريرا مكتوبا عن الرسالة واذا قررت صلاحيتها حدّد العميد موعدا للمناقشة فيها .

مادة ٣٢ — تؤلف لجنة الحكم فى الرسالة من خمسة أعضاء يكون منهم العميد رئيسا والأستاذ الذى عملت أبحاث الطالب باشرافه ويعين العميد الأعضاء الثلاثة الآخرين ويجوز أن يختار اثنين منهم من خارج الكلية .

وعند تساوى الأصوات يرجح الجانب الذى منه الرئيس .

مادة ٣٣ — يعلن النجاح باحدى المرتبتين الآتيتين : مرتبة الشرف ، ومرتبة الشرف الممتازة .

مادة ٣٤ — تقرر اللجنة تبادل الرسالة مع الجامعات الأجنبية اذا كانت جديرة بذلك .

مادة ٣٥ — تشتمل درجة الدكتوراه على بيان موضوع الرسالة ومرتبة الشرف التى حصل عليها الطالب .

مادة ٣٦ — لا يعطى الطالب درجة الدكتوراه فى الآداب إلا بعد أن تطبع الرسالة ويقدّم منها خمسون نسخة للكلية .

مادة ٣٧ — رسوم رسالة الدكتوراه عشرة جنيهات تدفع عند موافقة العميد على موضوع الرسالة .

الباب الرابع — معهد الاثار

(ا) دبلوم الاثار

مادة ٣٨ — يشترط لقبول الطالب فى معهد الاثار :

(١) أن يكون حاصلا على درجة ليسانس أو بكالوريوس من احدى كليات الجامعة المصرية أو على لقب علمى أو دبلوم عاليين يعتبرهما مجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية كافيين لدراسة الاثار .

(٢) أن يرضى المعهد عن علمه باثنتين من اللغات الانجليزية والفرنسية والألمانية وأن تكون له معرفة كافية بالتاريخ .

مادة ٣٩ — رسوم القيد بالمعهد عشرة جنيهات كل سنة ورسوم المكتبة خمسون قرشا .

مادة ٤٠ — توزع المواد الدراسية للحصول على دبلوم الآثار على سنى الدراسة الثلاث بالطريقة المبينة بالجدول حرف (ج) الملحق بهذا المرسوم.

وترتب لهذه المواد عدا الدروس المقررة محاضرات وقاعات بحث وأشغال عملية ويعين مجلس الكلية كل سنة المواد التي يحاضر فيها أو يكون لها قاعات أو أشغال عملية . ويحدد عدد المحاضرات وقاعات البحث والأشغال العملية ونظامها .

مادة ٤١ — يجب أن يلتحق الطالب بأحد قسمى المعهد ابتداء من السنة الأولى .

مادة ٤٢ — تسرى على طلبة دبلوم الآثار أحكام المواد ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ٢٠ من هذه اللائحة .

مادة ٤٣ — للجنة الامتحان العامة لدبلوم الآثار أن تقترح منح مرتبة الشرف الأولى للطلبة الذين حصلوا على ٩٠٪ على الأقل من مجموع النهايات الكبرى للدرجات ومرتبة الشرف الثانية للطلبة الذين حصلوا على ٨٠٪ على الاقل من مجموع هذه الدرجات .

وتعرض نتيجة مداولات اللجنة على مجلس الكلية لاقرارها .

مادة ٤٤ — يعطى الطلبة الناجحون فى الامتحان دبلوم الآثار .

ويعطون كذلك شهادة تشتمل على بيان الدرجات التى حصلوا عليها فى الامتحانات وعلى ترتيب النجاح ومرتبة الشرف ان كانت .

(ب) دكتوراه الآثار

مادة ٤٥ — تسرى على طلبة دكتوراه الآثار أحكام المواد ٢٩ و ٣٠ و ٣١ و ٣٢ و ٣٣ و ٣٤ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ من هذه اللائحة .

جدول حرف (ا)

القسم الاعدادى

المـواد :	عدد الدروس فى الأسبوع
اللغة العربيـة	٦
اللغة الانجليزية	٥
اللغة الفرنسية	٥
الفلسفة	٤
اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة	٤
المجموع	٢٤

جدول حرف (ب)

دراسة الليسانس فى الاداب

(١) قسم اللغة العربية

(ا) السنة الأولى

اللغة العربية :	
قرآن كريم وحديث	٩
أدب عربي وتاريخه	
نحو وصرف	
لغة سامية	٢
لغة شرقية	٢
تاريخ اسلامى	٢
فلسفة (مقدمة عامة ومنطق)	٢
لغة أوروبية حديثة	٣
المجموع	٢٠

(ب) السنة الثانية

المــواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة العربية :	
قرآن كريم وحديث	
ادب عربي وتاريخه	٩
نحو وصرف	
لغة سامية	٢
لغة شرقية	٢
تاريخ اسلامى	٢
فلسفة (علم النفس)	٢
لغة أوروبية حديثة	٣
المجموع	٢٠

(ج) السنة الثـالثة

اللغة العربية :	
قرآن كريم	
أدب عربي وتاريخه	
بلاغة	١٣
نحو وصرف	
نصوص	
فقه اللغة العربية	
لغــة سامية	١
لغــة شرقية	١
تاريخ اســلامى	٢
فلسفة (فلسفة اسلامية)	٢
المجموع	١٩

(د) السنة الرابعة

المـواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة العربية :	
قرآن كريم	
أدب عربي وتاريخه	
بلاغة	
نحو وصرف	١٣
نصوص	
فقه اللغة العربية	
لغـة سامية	١
لغـة شرقية	١
تاريخ اسـلامى	٢
فلسفة (فلسفة اسلامية)	٢
المجموع	١٩

٢ — قسم اللغات الأوروبية

(١) اللغة الفرنسية

(ا) السنة الأولى

اللغة الفرنسية وآدابها :	
مبادئ آداب اللغة الفرنسية	
تطبيقات	
املاء وانشاء	٩
تاريخ فرنسا العام	
نصوص	
اللغة الانجليزية	٣
اللغة اللاتينية	٤
اللغة العربية	٢
فلسفة	٢
المجموع	٢٠

(ب) السنة الثانية

المــواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الفرنسية وآدابها :	
تطبيقات	١٢
املاء وانشاء	
نصوص القرن السابع عشر	
أدب اللغة الفرنسية فى القرن السابع عشر..	
تاريخ فرنسا فى القرن السابع عشر	
أجرومية تاريخية وفقه اللغة	
اللغة الانجليزية	٣
اللغة اللاتينية	٣
اللغة العربية	٢
المجموع	٢٠

(ج) السنة الثالثة

اللغة الفرنسية وآدابها :	
تطبيقات	١٣
انشاء	
نصوص القرن الثامن عشر	
أدب اللغة الفرنسية فى القرن الثامن عشر	
تاريخ فرنسا فى القرن الثامن عشر	
أجرومية تاريخية وفقه اللغة	
مبادئ ادب اللغة الفرنسية فى القرون الوسطى	
اللغة الانجليزية	٢
اللغة اللاتينية	٢
اللغة الألمــانية	٢
المجموع	١٩

(د) السنة الرابعة

المـواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الفرنسية وآدابها :	
تطبيقات	١١
انشاء	
نصوص القرن التاسع عشر...	
أدب اللغة فى القرن التاسع عشر...	
أدب اللغة فى القرون الوسطى وعصر النهضة	
أجرومية تاريخية وفقه اللغة	
اللغة الانجليزية	٢
اللغة اللاتينية	٢
اللغة الألمـانية	٢
المجموع	١٧

٢ — اللغة الانجليزية

(ا) السنة الأولى

اللغة الانجليزية وآدابهـا :	
تاريخ انجلترا	٩
إنشـاء	
تطبيقات وفقه اللغة	
الأدب الانجليزى	
اللغة العربية	٢
اللغة الفرنسـية	٣
اللغة اللاتينيـة	٤
الفلسفة	٢
المجموع	٢٠

(ب) السنة الثانية

المـواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الانجليزية وآدابهـا :	
تاريخ الأدب الانجليزى	١٢
دراسة مؤلف خاص	
تاريخ اللغة	
تاريخ انجلترا	
تطبيقات	
إنشـاء	
محادثة	
اللغة الفرنسـية	٣
اللغة العربية	٢
اللغة اللاتينيـة	٣
المجموع	٢٠

(ج) السنة الثالثة

اللغة الانجليزية وآدابها :	
تاريخ اللغة	١٣
اللغة الانجليزية فى القرون الوسطى	
نقد	
شكسبير والدراما	
عصر خاص	
انشاء	
أدب مقارن	
اللغة الفرنسية...	٢
اللغة اللاتينية	٢
اللغة الألمـانية	٢
المجموع	١٩

(د) السنة الرابعة

المــواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الانجليزية وآدابها :	
تاريخ الأدب	
تاريخ اللغة	
اللغة الانجليزية فى القرون الوسطى	
دراسة مؤلف خاص	١١
شكسبير والدراما	
أدب مقارن	
انشاء	
اللغة الفرنسية	٢
اللغة اللاتينية...	٢
اللغة الألمــانية	٢
المجموع	١٧

٣ — قسم التــاريخ

(ا) السنة الأولى

اللغة الانجليزية أو الفرنسية	٤
اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة	٣
اللغة العربية	٢
الفلسفة	٢
التــاريخ :	
تاريخ مصر العــام	٦
معالم التاريخ الاسلامى	
الجغرافيا	٣
المجموع	٢٠

(ب) السنة الثانية

المــواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الانجليزية أو الفرنسية	٤
اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة	٣
التاريخ :	
تاريخ مصر القديم	١٠
التاريخ اليونانى الرومانى	
تاريخ أوروبا فى القرون الوسطى والحديثة	
عصر أو موضوع خاص من التاريخ الاسلامى	
الجغرافيا الاقليمية العامة	٢
المجموع	١٩

(ج) السنة الثالثة

التاريخ :	
نصوص تاريخية لاتينية أو يونانية	١٣
عصر أو موضوع خاص من التاريخ اليونانى	
« « « « الرومانى	
« « « تاريخ أوروبا فى العصور الوسطى	
عصر أو موضوع خاص من تاريخ مصر الاسلامية ...	
تاريخ الشرق الأدنى فى العصور الوسطى والحديثة	
الجغرافيا الجنسية والاجتماعية	٣
المجموع	١٦

(د) السنة الرابعة

المــواد :	عدد الدروس فى الأسبوع
التاريخ :	
نصوص تاريخية لاتينية أو يونانية	١٤
مصر فى عهد البطالسة و الرومان	
عصر أو موضوع خاص من العلاقات بين الشرق والغرب فى القرون الوسطى	
عصر أو موضوع خاص من التاريخ الاسلامى...	
« « « تاريخ مصر الاسلامية... ...	
تاريخ أوروبا فى القرن التاسع عشر	
تاريخ مصر الحديث...	
الجغرافيا السياسية والاقتصادية	٢
المجموع	١٦

٤ — قسم الجغرافيا

(ا) السنة الأولى

اللغة العربية	٢
اللغة الفرنسية أو الانجليزية	٤
تاريخ مصر العام	٣
الجغرافيا :	٨
الجغرافيا العامة	
تمرينات جغرافية	
دراسة الخرائط	
الاقتصاد السياسى	٢
المجموع	١٩

(ب) السنة الثانية

المـواد :	عدد الدروس في الاسبوع
الجغرافيا :	
جغرافيا جنسية واجتماعية	
تمرينات جغرافية	
الجغرافيا البشرية العامة	١١
تاريخ الجغرافيا	
الجغرافيا الاقليمية العامة	
معالم التاريخ الاسلامى	٣
الاقتصاد السياسى	٢
اللغة الألمـانية...	٢
المجموع	١٨

(ج) السنة الثالثة

الجغرافيا :	
الجغرافيا السياسية والاقتصادية	
الجغرافيا التاريخية	٩
جغرافيا التنقل	
دروس بحث	
تاريخ القرون الوسطى والحديثة	٣
اجتماع	٢
اللغة الألمـانية	٢
المجموع	١٦

(د) السنة الرابعة

المــواد :	عدد الدروس في الاسبوع
الجغرافيا :	
حوض النيل	١٢
جغرافية مصر الاقتصادية	
جيومورفولوجيا	
اقليم خاص	
مساحة	
دروس بحث	
تاريخ أوروبا في القرن التاسع عشر	٢
اجتماع	٢
المجموع	١٦

٥ — قسم الفلسفة

(ا) السنة الأولى

اللغة الفرنســية	٤
اللغة اللاتينية أو اليونانية القديمة	٣
اللغة العربية	٢
فلسفة اسلامية	٢
فلسفة عامة ومنطق وتاريخ الفلسفة (منطق)	٢
علم النفس والأخلاق (مقدمة لعلم النفس التجريبي)	٣
اجتماع	٣
المجموع	١٩

(ب) السنة الثانية

المـواد :	عدد الدروس في الأسبوع
اللغة الفرنسية	٤
اللغة اللاتينية	٣
فلسفة عامة ومنطق وتاريخ الفلسفة (نصوص وتاريخ الفلسفة اليونانية ومنطق)	٦
علم النفس والأخلاق	٣
اجتماع	٢
المجموع	١٨

(ج) السنة الثالثة

اللغة الفرنسية	٣
اللغة اللاتينية	٢
فلسفة عامة ومنطق وتاريخ الفلسفة (تاريخ الفلسفة اليونانية والوسطى ونصوص فلسفية عامة)	٤
فلسفة اسلامية (تاريخ الفلسفة الاسلامية ونصوص)	٣
علم النفس والأخلاق	٣
اجتماع	٢
المجموع	١٧

(د) السنة الرابعة

اللغة اللاتينية	٢
فلسفة عامة ومنطق وتاريخ الفلسفة (تاريخ الفلسفة الحديثة ونصوص طرائق البحث العلمي)	٦
فلسفة اسلامية (تاريخ الفلسفة الاسلامية ونصوص)	٣
علم النفس والأخلاق	٥
المجموع	١٦

جدول حرف (ج)

معهد الآثار

١ — قسم الآثار المصرية

(ا) السنة الأولى

تاريخ مصر القديم وعلم الآثار	٣
فيلولوجيا مصرية	٣
اللغة القبطية	٢
اللغة اليونانية القديمة	٢
التاريخ اليونانى الرومانى	٢
اللغة الألمانية	٢
المجموع	١٤

(ب) السنة الثانية

تاريخ مصر القديم وعلم الآثار	٣
فيلولوجيا مصرية	٤
اللغة القبطية	٢
اللغة اليونانية القديمة	٢
اللغة الألمانية	٢
التاريخ اليونانى الرومانى	٢
المجموع	١٥

(ج) السنة الثالثة

المـواد :	عدد الدروس في الأسبوع
تاريخ مصر القـديم وعلم الآثار	٣
فيلولوجيا مصرية	٤
اللغة القبطيـة	٢
اللغة اليونانية القـديمة	٢
اللغة الألمـانية	٢
التاريخ اليوناني الروماني	٢
المجموع	١٥

٢ — قسم الآثار الاسلامية

(ا) السنة الأولى

فن العمارة	٢
الفن الاسلامي (النسيج وصناعات أخرى)	٤
التاريخ الاسلامي...	٢
تاريخ الفن	٢
اللغة الفارسية	٢
اللغة الألمـانية	٢
المجموع	١٤

(ب) السنة الثانية

المــواد :	عدد الدروس في الأسبوع
فن العمارة الاسلامية (ويشمل زيارة المساجد)	٣
الفن الاسلامى (النسيج وصناعات أخرى)	٤
التاريخ الاسلامى...	٢
تاريخ الفن	٢
اللغة الفارسية	٢
اللغة الألمــانية	٢
المجموع	١٥

(ج) السنة الثالثة

فن العمارة الاسلامية (ويشمل زيارة المساجد)	٣
الفن الاسلامى (النسيج وصناعات أخرى)...	٤
التاريخ الاسلامى...	٢
تاريخ الفن	٢
اللغة الفارسية	٢
اللغة الألمــانية	٢
المجموع	١٥

المطبعة الاميرية ١٠٥٠٠ س ١٩٣٣ — ٥٠٠

(2) *Deuxième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Architecture Musulmane (y compris visites aux Mosquées)	3
Art Musulman (Textiles et autres arts)	4
Histoire Musulmane	2
Histoire de l'Art	2
Langue Persan	2
Langue Allemande	2
TOTAL	15

(3) *Troisième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Architecture Musulmane (y compris visites aux Mosquées)	3
Art Musulman (textiles et autres arts)	4
Histoire Musulmane	2
Histoire de l'Art	2
Langue Persane	2
Langue Allemande	2
TOTAL	15

Imp. Nationale 5010-1933-500 ex.

TABLEAU "C"

Institut d'Archéologie

I.—Section d'Egyptologie

(1) *Première année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Histoire de l'Ancienne Egypte et Archéologie... ...	3
Philologie Egyptienne	3
Langue Copte	2
Grec	2
Histoire Gréco-Romaine	2
Langue Allemande	2
Total	14

(2) *Deuxième année*

Histoire de l'Ancienne Egypte et Archéologie	3
Philologie Egyptienne	4
Langue Copte	2
Grec	2
Langue Allemande	2
Histoire Gréco-Romaine	2
Total	15

(3) *Troisième année*

Histoire de l'Ancienne Egypte et Archéologie	3
Philologie Egyptienne	4
Langue Copte	2
Grec	2
Langue Allemande	2
Histoire Gréco-Romaine	2
Total	15

II.—Section d'Art Musulman

(1) *Première année*

Architecture	2
Art Musulman (Textiles et autres arts)	4
Histoire Musulmane	2
Histoire de l'Art	2
Langue Persane	2
Langue Allemande	2
Total	41

(2) *Deuxième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Française	4
Latin	3
Philosophie Générale, Logique et Histoire de la Philosophie (Textes, Histoire de la Philosophie Grecque, Logique)	6
Psychologie et Morale	3
Sociologie	2
TOTAL	18

(3) *Troisième année*

Langue Française	3
Latin	2
Philosophie Générale, Logique et Histoire de la Philosophie (Histoire de la Philosophie Grecque et Médiévale et Textes—Philosophie Générale) ...	4
Philosophie Musulmane (Histoire de la Philosophie Musulmane et Textes)	3
Psychologie et Morale	3
Sociologie	2
TOTAL	17

(4) *Quatrième année*

Latin	2
Philosophie Générale, Logique et Histoire de la Philosophie (Histoire de la Philosophie Moderne et Textes—Méthodologie)	6
Philosophie Musulmane (Histoire de la Philosophie Musulmane et Textes)	3
Psychologie et Morale	5
TOTAL	16

(3) *Troisième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Géographie :	
Géographie Politique et Economique	9
Géographie Historique...	
Géographie de Transport	
Séminaire	
Histoire du Moyen Age et des Temps Modernes ...	3
Sociologie	2
Langue Allemande	2
TOTAL	16

(4) *Quatrième année*

Géographie :	
Bassin du Nil	12
Géographie Economique de l'Egypte	
Géomorphologie	
Région Spéciale	
Arpentage	
Séminaire	
Histoire de l'Europe au XIXème siècle	2
Sociologie	2
TOTAL	16

V.—SECTION DE PHILOSOPHIE

(1) *Première année*

Langue Française	4
Latin ou Grec	3
Langue Arabe	2
Philosophie musulmane	2
Philosophie Générale, Logique et Histoire de la Philosophie (Logique)	2
Psychologie et Morale (Introduction à la Psychologie Expérimentale)	3
Sociologie	3
TOTAL	19

(4) *Quatrième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Histoire :	
Textes Historiques Latins ou Grecs	
L'Égypte sous les Ptolémés et les Romains	
Période ou sujet spécial des relations entre l'est et l'ouest au Moyen Age	
Période ou sujet spécial de l'Histoire Musulmane ...	14
Période ou sujet spécial de l'Histoire de l'Egypte Musulmane...	
Histoire de l'Europe au XIXème Siècle	
Histoire de l'Egypte Moderne	
Géographie Politique et Economique	2
TOTAL	16

IV.—SECTION DE GÉOGRAPHIE

(1) *Première année*

Langue Arabe	2
Langue Française ou Anglaise	4
Histoire Générale de l'Egypte	3
Géographie :	
Géographie Générale	
Exercices Géographiques	8
Cartographie	
Economie Politique	2
TOTAL	19

(2) *Deuxième année*

Géographie :	
Géographie Raciale et Sociale	
Exercices Géographiques	
Géographie Humaine Générale	11
Histoire de la Géographie	
Géographie Régionale Générale	
Précis de l'Histoire Musulmane	3
Economie Politique	2
Langue Allemande	2
TOTAL	18

III.—Section d'Histoire

(1) *Première année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Anglaise ou Française	4
Latin ou Grec	3
Langue Arabe	2
Philosophie...	2
Histoire :	
Histoire Générale de l'Egypte	6
Précis de l'Histoire Musulmane	
Géographie	3
Total	20

(2) *Deuxième année*

Langue Anglaise ou Française	4
Latin ou Grec	3
Histoire :	
Histoire de l'Ancienne Egypte	10
Histoire Gréco-Romaine	
Histoire de l'Europe du Moyen Age et des temps modernes	
Période ou sujet spécial de l'Histoire Musulmane ...	
Géographie Régionale générale	2
Total	19

(3) *Troisième année*

Histoire :	
Textes Historiques Latins ou Grecs	13
Période ou sujet spécial de l'Histoire Grecque ...	
Période ou sujet spécial de l'Histoire Romaine ...	
Période ou sujet spécial de l'Histoire de l'Europe du Moyen Age	
Période ou sujet spécial de l'Histoire de l'Egypte Musulmane	
Histoire du Proche Orient du Moyen Age et des Temps Modernes	
Géographie Raciale et Sociale	3
Total	16

(2) *Deuxième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue et Littérature Anglaises :	
Histoire de la Littérature Anglaise	
Etude d'un auteur	
Histoire de la Langue...	
Histoire d'Angleterre	12
Exercices	
Composition	
Conversation	
Langue Française	3
Langue Arabe	2
Latin	3
TOTAL	20

(3) *Troisième année*

Langue et Littérature Anglaises :	
Histoire de la Langue...	
Langue Anglaise au Moyen Age	
Critique	
Shakespeare et le drame	13
Période Spéciale	
Composition	
Littérature comparée	
Langue Française	2
Latin	2
Langue Allemande	2
TOTAL	19

(4) *Quatrième année*

Langue et Littérature Anglaises :	
Histoire de la Littérature	
Histoire de la Langue...	
Langue Anglaise au Moyen Age	
Etude d'un auteur	11
Shakespeare et le drame	
Littérature comparée	
Composition	
Langue Française	2
Latin	2
Langue Allemande	2
TOTAL	17

(3) *Troisième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue et Littérature Françaises :	
Exercices	
Composition	
Textes du XVIIIème Siècle	
Littérature Française du XVIIIème Siècle	13
Histoire de la France au XVIIIème Siècle	
Grammaire Historique et Philologie	
Eléments de la Littérature Française au Moyen Age	
Langue Anglaise	2
Latin	2
Langue Allemande	2
TOTAL	19

(4) *Quatrième année*

Langue et Littérature Françaises :	
Exercices	
Composition	
Textes du XIXème Siècle	
Littérature Française du XIXème Siècle	11
Littérature Française du Moyen Age et de la Renaissance	
Grammaire Historique et Philologie	
Langue Anglaise	2
Latin	2
Langue Allemande	2
TOTAL	17

B.—*Langue Anglaise*

(1) *Première année*

Langue et Littérature Anglaises :	
Histoire d'Angleterre	
Composition	9
Exercices et Philologie	
Littérature Anglaise	
Langue Arabe	2
Langue Française	3
Latin	4
Philosophie	2
TOTAL	20

(4) *Quatrième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Arabe :	
Coran	13
Littérature et Histoire de la Littérature	
Rhétorique	
Grammaire (Nahw) et Morphologie (Sarf)	
Textes	
Philologie arabe	
Une langue sémitique	1
Une langue orientale	1
Histoire Musulmane	2
Philosophie (Philosophie Musulmane)	2
TOTAL	19

II.—SECTION DES LANGUES EUROPÉENNES

A.—*Langue Française*

(1) *Première année*

Langue et Littérature Françaises :	
Eléments de la Littérature Française	9
Exercices	
Dictée et Composition	
Histoire Générale de la France	
Textes	
Langue Anglaise	3
Latin	4
Langue Arabe	2
Philosophie	2
TOTAL	20

(2) *Deuxième année*

Langue et Littérature Françaises :	
Exercices	12
Dictée et Composition	
Textes du XVIIème Siècle	
Littérature Française du XVIIème Siècle	
Histoire de la France au XVIIème Siècle	
Grammaire Historique et Philologie	
Langue Anglaise	3
Latin	3
Langue Arabe	2
TOTAL	20

TABLEAU "B"

Etudes de Licence ès-Lettres

I.—Section de Langue Arabe

(1) *Première année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Arabe :	
Coran et tradition prophétique (Hadith)	9
Littérature et Histoire de la Littérature	
Grammaire (Nahw) et Morphologie (Sarf)	
Une langue sémitique	2
Une langue orientale	2
Histoire Musulmane	2
Philosophie (Introduction Générale et Logique) ...	2
Une langue européenne moderne	3
Total	20

(2) *Deuxième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Arabe :	
Coran et tradition prophétique (Hadith)	9
Littérature et Histoire de la Littérature	
Grammaire (Nahw) et Morphologie (Sarf)	
Une langue sémitique	2
Une langue orientale	2
Histoire Musulmane	2
Philosophie (Psychologie)	2
Une langue européenne moderne	3
Total	20

(3) *Troisième année*

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Arabe :	
Coran	13
Littérature et Histoire de la Littérature	
Rhétorique	
Grammaire (Nahw) et Morphologie (Sarf)	
Textes	
Philologie arabe	
Une langue sémitique	1
Une langue orientale	1
Histoire Musulmane	2
Philosophie (Philosophie Musulmane)...	2
Total	19

Art. 40.—Les matières enseignées en vue du diplôme d'archéologie sont réparties entre les trois années d'études de la manière indiquée au tableau " C " annexé au présent décret.

Outre les cours prescrits, des conférences, des salles de travail et des travaux pratiques, seront organisés dans les différentes matières. Le Conseil de la Faculté déterminera, chaque année, les matières qui feront l'objet des conférences, des salles de travail et des travaux pratiques et en fixera le nombre et l'organisation.

Art. 41.—A partir de la première année, les étudiants devront s'inscrire dans l'une des deux sections de l'Institut.

Art. 42.—Les dispositions des articles 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 20 de ce Règlement s'appliquent aux candidats au diplôme d'archéologie.

Art. 43.—Le jury général du diplôme d'archéologie peut proposer l'attribution de la première mention honorable aux candidats ayant obtenu 90 pour cent au moins du total des maxima des notes, et la deuxième mention à ceux qui ont obtenu 80 pour cent au moins du total des dits maxima.

Les délibérations du jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 44.—Les étudiants admis à l'examen reçoivent le diplôme d'archéologie.

Il leur est délivré aussi un certificat portant l'indication des notes obtenues aux examens, l'ordre de classement et les mentions honorables, s'il y a lieu.

B.—Doctorat en Archéologie

Art. 45.—Les dispositions des articles 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 et 37 de ce Règlement s'appliquent aux candidats au doctorat en archéologie.

TABLEAU " A "

Section Préparatoire

Matières	Nombre de cours par semaine
Langue Arabe	6
Langue Anglaise	5
Langue Française	5
Philosophie...	4
Latin ou Grec	4
Total	24

Art. 32.—Le jury de soutenance comprend cinq membres dont le Doyen, président, et le professeur sous la direction duquel le candidat aura fait ses recherches. Les trois autres membres seront désignés par le Doyen. Deux d'entre eux pourront être choisis en dehors de la Faculté.

En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 33.—L'admission est prononcée avec les mentions : "Honorable" et "Très Honorable."

Art. 34.—Le jury décide l'échange de la thèse avec les Universités étrangères, si elle le mérite.

Art. 35.—Le diplôme de doctorat porte l'indication du sujet de la thèse et de la mention honorable obtenue.

Art. 36.—Le grade de doctorat ès-lettres ne sera décerné au candidat que lorsque la thèse aura été imprimée et que cinquante exemplaires en auront été déposés à la Faculté.

Art. 37.—Les droits d'inscription pour la soutenance de la thèse de doctorat sont fixés à L.E. 10, payables lors de l'approbation du sujet de la thèse par le Doyen.

TITRE IV.—Institut d'Archéologie

A.—Diplôme d'Archéologie

Art. 38.—Pour être admis à l'Institut d'Archéologie, l'étudiant devra :

(1) être titulaire du grade de licence ou de celui de bachelier de l'une des Facultés de l'Université Egyptienne ou muni d'un autre titre ou diplôme supérieur jugé par le Conseil de l'Université, sur la proposition du Conseil de la Faculté, suffisant pour les études archéologiques ;

(2) posséder à la satisfaction de l'Institut deux des trois langues anglaise, française et allemande et une connaissance suffisante de l'Histoire.

Art. 39.—Les droits d'inscription à l'Institut d'Archéologie sont fixés à L.E. 10 par an, et les droits de bibliothèque à P.T. 50.

(3) subir une épreuve écrite sur l'ensemble de ses études devant un jury composé de trois membres désignés par le Doyen, dont le professeur sous la direction duquel le mémoire a été rédigé ;

(4) obtenir à l'examen écrit 60 pour cent au moins de la note attribuée à chaque matière ou partie de matière ;

(5) soutenir publiquement devant le même jury le mémoire présenté, après avoir subi avec succès l'examen écrit.

Le candiat doit obtenir 60 pour cent au moins de la note attribuée au mémoire.

Art. 27.—Le jury de l'examen du grade de maîtrise ès-lettres peut proposer l'attribution de la première mention honorable aux candidats ayant obtenu 90 pour cent au moins des maxima des notes, et la deuxième mention à ceux qui ont obtenu 80 pour cent au moins du total des dits maxima.

Les délibérations du jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 28.—Le candidat admis à l'examen reçoit le grade de maîtrise ès-lettres avec indication de la spécialité dans laquelle il aura obtenu ce grade.

Le grade portera aussi :

(1) Le titre du mémoire présenté ;

(2) Les mentions honorables obtenues.

TITRE III.—Doctorat

Art. 29.—La thèse du Doctorat doit être rédigée en langue arabe et accompagnée d'un résumé détaillé en langue étrangère.

Toutefois, elle pourra, avec l'approbation du Conseil de la Faculté, être rédigée en langue étrangère, si le sujet même de la thèse se rapporte à cette langue. Dans ce cas, elle devra être accompagnée d'un résumé détaillé en arabe.

Art. 30.—La thèse sera présentée en trois exemplaires au Doyen, qui nommera pour son examen une commission composée de trois membres dont fera partie le professeur sous la direction duquel le candidat aura travaillé.

Art. 31.—La commission présentera sur la thèse un rapport écrit au Doyen. Si elle émet un avis favorable, le Doyen fixera la date de la soutenance.

Art. 20.—Les noms des candidats admis sont publiés suivant l'ordre de leur classement.

Art. 21.—Les étudiants admis à l'examen de Licence reçoivent le diplôme de Licence ès-Lettres.

Il leur est délivré aussi un certificat signé par le Doyen de la Faculté, portant l'indication des notes obtenues aux examens, l'ordre de classement et les mentions honorables, s'il y a lieu.

TITRE II.—Maîtrise ès-Lettres

Art. 22.—Les candidats au grade de maîtrise ès-lettres doivent être titulaires du grade de licence ès-lettres de l'Université Egyptienne ou munis d'un grade ou diplôme étrangers reconnus équivalents conformément au Décret du 10 avril 1897.

Art. 23.—Les droits d'inscription pour le grade de maîtrise ès-lettres sont fixés à L.E. 6 par an, et les droits de bibliothèque à P.T. 50.

Les droits d'examen sont fixés à L.E. 6.

Art. 24.—Ne seront pas admis aux examens de maîtrise ès-lettres les étudiants qui, sans excuse valable, n'auront pas assisté à 75 pour cent au moins de l'ensemble des cours, des conférences et des recherches dans les salles de travail.

Art. 25.—Chaque épreuve écrite, ainsi que le mémoire prévu à l'article suivant, seront cotés de 0 à 20.

Une note de 0 à 20 est également attribuée aux étudiants pour leur travail aux conférences et dans les salles de travail. Cette note est constituée par la moyenne des notes obtenues dans chacune des conférences et salles de travail.

Art. 26.—Pour obtenir le grade de maîtrise ès-lettres, le candidat devra :

(1) poursuivre pendant deux ans les études qui seront établies pour lui par le Conseil de la Faculté, avec l'approbation du Conseil de l'Université ;

(2) présenter un mémoire original rédigé sous la direction d'un professeur, désigné par le Doyen et admis à soutenance par la Faculté.

Le sujet du mémoire devra être agréé par la Faculté dans le courant du premier semestre de la première année d'études. Le mémoire devra être présenté avant le 15 avril de la deuxième année d'études ;

Art. 11.—Les résultats des examens de chaque année d'études sont soumis au jury général comprenant tous les examinateurs de l'année réunis sous la présidence du Doyen.

Les délibérations des jurys sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 12.—La durée de chaque épreuve écrite est de trois heures.

Toutefois, dans des cas spéciaux, le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, modifier la durée des épreuves.

Art. 13.—La surveillance de chaque épreuve est assurée par un ou plusieurs membres du corps enseignant de la Faculté désignés par le Doyen.

Art. 14.—Il est interdit aux candidats d'apporter dans la salle d'examen des livres ou feuilles de papier même ne portant point d'inscription. La composition doit être faite sur le papier fourni par la Faculté.

Art. 15.—Une note de 0 à 20 est attribuée aux étudiants pour leur travail aux conférences et dans les salles de travail. Cette note est constituée par la moyenne des notes obtenues dans chacune des conférences et salles de travail.

Art. 16.—Chaque épreuve écrite ou orale sera cotée de 0 à 20 pour chacune des matières.

Art. 17.—Chaque matière sera cotée de 0 à 20, sur la base de la moyenne des notes obtenues aux épreuves écrites et orales.

Art. 18.—Aucun candidat n'est reçu s'il n'a obtenu dans l'ensemble de ses notes à l'écrit, à l'oral et aux conférences et salles de travail, 60 pour cent du total général des maxima, avec un minimum de 8 points pour chaque matière et pour letr avail aux conférences et salles de travail.

Art. 19.—Le jury général de quatrième année de licence peut proposer l'attribution de la première mention honorable aux candidats ayant obtenu 90 pour cent au moins du total des maxima des notes, et la deuxième mention à ceux qui ont obtenu 80 pour cent au moins du total des dits maxima.

Les délibérations de ce jury sont soumises pour approbation au Conseil de la Faculté.

Art. 5.—Les matières enseignées en vue de la Licence ès-Lettres sont réparties entre les quatre années d'études, de la manière indiquée au tableau « B » annexé au présent décret.

Outre les cours indiqués au dit tableau, des conférences et des salles de travail seront organisées dans les différentes matières. Le Conseil de la Facultl déterminera chaque année les matières qui feront l'objet des conféreices et recherches dans les salles de travail et fixera le nombre et l'organisation de ces conférences et salles de travail.

Chapitre 3.—*Assiduité*

Art. 6.—Les étudiants doivent suivre les cours, assister et participer aux conférences, s'instrire à une au moins des salles de travail prescrites pour leurs classes et prendre part à ses travaux.

Art. 7.—Ne seront pas asmis aux deux sessions d'examen les étudiants de la Section préparatoire qui, sans excuse valable, n'auront pas assisté à 90 pour cent au moins de l'ensemble des cours et conférences, ainsi que les étudiants de la section de Licence qui, sans excuse valable, n'auront pas assisté à 75 pour cent au moins du total des cours, des conférences et des recherches dans les salles de travail prescrits pour leurs classes.

Chapitre 4.—*Examens*

Art. 8.—Un examen écrit aura lieu dans toutes les matières et un examen oral dans trois matières au moins désignées par le Conseil de la Faculté dans le courant du premier semestre de l'année.

Aux épreuves écrites et orales, l'étudiant répond dans la langue du cours.

Art. 9.—Le jury d'examen se compose, pour chaque matière, de deux membres désignés par le Conseil de la Faculté, sur la proposition du Doyen. Le jury de l'examen de passage pourra être choisi soit parmi les membres du corps enseignant de la Faculté, soit du dehors. Le jury de l'examen de Licence doit comprendre un membre au moins choisi hors de la Faculté.

Art. 10.—Les questions des épreuves écrites sont choisies, pour chaque matière, par son jury d'examen et présentées par lui au Doyen.

Le même jury cote les épreuves écrites et procède à l'interrogation orale des candidats, lorsque la matière comporte un examen oral.

RÈGLEMENT ORGANIQUE DE LA FACULTÉ DES LETTRES

TITRE I.—Licence ès-Lettres

Chapitre I.—*Admission*

Art. 1.—Ne sont admis à la Section Préparatoire aux études de licence que les étudiants porteurs du Certificat d'études secondaires, deuxième partie (Lettres) ou d'un certificat équivalent, conformément aux dispositions du Décret du 10 avril 1897 relatif aux diplômes et certificats d'études étrangers.

Pourront être dispensés du dit certificat ou de son équivalence :

(1) les étudiants non égyptiens ;

(2) ceux qui désirent être admis à la Section de langue arabe.

Dans les deux cas, l'étudiant devra établir qu'il a poursuivi des études jugées suffisantes pour le mettre au niveau des étudiants de la Section Préparatoire, dans les conditions établies par le Ministre de l'Instruction Publique, sur la demande du Conseil de l'Université, après avis du Conseil de la Faculté.

Art. 2.—Le Conseil de l'Université, sur la proposition du Conseil de la Faculté, pourra dispenser l'étudiant qui demande à être admis dans l'une des trois premières années de Licence, d'une partie ou de la totalité des cours, s'il établit avoir suivi des cours équivalents dans un établissement scientifique reconnu par l'Université. Le Conseil pourra, de même, le dispenser d'une partie ou de la totalité des examens de passage, s'il étabit avoir subi avec succès des examens équivalents dans un établissement scientifique reconnu par l'Université.

Ces dispenses ne seront accordées qu'aux étudiants qui remplissent la condition prévue à l'alinéa premier de l'article précédent.

Art. 3.—Les droits d'inscription sont fixés pour chaque année scolaire à L E. 20, payables en deux termes. Les droits de bibliothèque sont fixés à P.T. 50 pour chaque année scolaire, payables avec le premier terme.

Chapitre 2.—*Matières d'enseignement*

Art. 4.—Le nombre des cours consacré à chacune des matières d'enseignement dans la Section Préparatoire est indiqué au tableau " A " annexé au présent décret.

Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, modifier, le cas échéant, le nombre de cours consacré à chaque matière.

Décret approuvant le Règlement Intérieur de la Faculté des Lettres

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Vu la Loi No. 42 de 1927 réorganisant l'Université Egyptienne, modifiée par la Loi No. 20 de 1933 ;

Vu la Loi No. 61 de 1933 portant Règlement Organique de la Faculté des Lettres ;

Vu la délibération du Conseil de l'Université, en date du 1 juin 1933 ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique et l'avis conforme de Notre Conseil des Ministres ;

DÉCRÉTONS :

Art. 1.—Est approuvé le Règlement Intérieur de la Faculté des Lettres annexé au présent décret.

Art. 2.—Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution du présent décret, qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933-1934.

Fait au Palais de Mountazah, le 20 Rabi Awal 1352 (13 juillet 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,

MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

MOHAMED HELMY ISSA.

(Traduction.)

UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

DÉCRET
approuvant le Règlement Intérieur de la Faculté des Lettres

Extrait du "Journal Officiel" No. 67 du lundi 24 juillet 1933

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933

الجامعة المصرية

قانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية العلوم

مستخرج من "الوقائع المصرية" العدد ٦٠ — الصادر فى يوم الاثنين ٣ يوليه سنة ١٩٣٣

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٣

قانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٣٣

بوضع اللائحة الأساسية لكلية العلوم

نحن فؤاد الأول ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتى نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه :

١ — الدرجات العلمية

مادة ١ — تمنح الجامعة المصرية، بناء على طلب كلية العلوم، الدرجات الآتية :

(١) بكالوريوس فى العلوم : عامة أو خاصة .

(٢) ماچستير فى العلوم .

(٣) دكتور فى العلوم .

ويجوز إنشاء درجات أخرى أو دبلومات بمرسوم بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة .

٢ — الدراسة

مادة ٢ — تشمل الدراسة فى كلية العلوم المواد الآتية :

(١) الرياضة البحتة .

(٢) الرياضة التطبيقية .

(٣) الطبيعة .

(٤) الكيمياء .

(٥) علم النبات .

(٦) علم الحيوان .

(٧) الجيولوچيا .

وتشمل كذلك دروسا فى بعض اللغات .

ويجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يضيف إلى هـذه المواد أية مادة أخرى تكون لها صلة بالمواد التى تدرس بالكلية .

٣ — درجة البكالوريوس العامة فى العلوم

مادة ٣ — يجب على طالب درجة البكالوريوس فى العلوم أن يتابع الدراسة فى الكلية مدة أربع سنوات وأن يؤدى بنجاح الامتحانات الآتية :

(١) القسم الأول من الامتحان الأول لدرجة بكالوريوس فى العلوم فى نهاية السنة الأولى .

(٢) القسم الثانى من الامتحان الأول لدرجة بكالوريوس فى العلوم فى نهاية السنة الثانية .

(٣) القسم الأول من الامتحان النهائى لدرجة بكالوريوس فى العلوم فى نهاية السنة الثالثة .

٤ — القسم الثانى من الامتحان النهائى لدرجة بكالوريوس فى العلوم فى نهاية السنة الرابعة .

(ا) الامتحان الأوّل :

مادة ٤ — يجب على الطالب الذى يتقدّم للامتحان الأوّل بقسميه أن يتابع الدراسة فى أربع من المواد المبينة فى المادة الثانية وأن يؤدى الامتحانات فيها .

وللطالب أن يختار إحدى مجموعات المواد الآتية :

المجموعة الأولى	المجموعة الثانية	المجموعة الثالثة
الرياضة البحتة	الطبيعة	الكيمياء
الرياضة التطبيقية	الكيمياء	الجيولوجيا
الطبيعة	علم النبات	علم النبات
الكيمياء	علم الحيوان	علم الحيوان

وللطالب أن يختار أية مجموعة أخرى بموافقة مجلس الكلية .

ويجب على الطالب أن يؤدى الامتحان فى السنة الثانية فى نفس مجموعة المواد التى اختارها فى السنة الأولى ، ومع ذلك فالطالب الذى يختار أحد نوعى الرياضة فى السنة الأولى يجوز له أن يستبدل به النوع الثانى فى السنة الثانية .

مادة ٥ — لا يعتبر أى طالب ناجحا نهائيا إلا إذا حصل فى كل مادة على ٦٠٪ على الأقل من النهاية الكبرى للدرجات المخصصة لهذه المادة .

مادة ٦ — يعقد الامتحان الأول بقسميه كل سنة على دورين أحدهما فى نهاية السنة الدراسية والثانى قبل افتتاح الدراسة فى السنة التالية فى المواعيد التى يعينها مجلس الكلية .

ولا يدخل امتحان الدور الثانى الا الطلبة الذين رسبوا فى امتحان الدور الأول والطلبة الذين تعذر عليهم حضور هذا الامتحان أو اتمامه بسبب قهرى (كالمرض وغيره) يقبله عميد الكلية .

ويمتحن الراسبون فى مادة واحدة فى هذه المادة فقط ، أما الذين يرسبون فى أكثر من مادة فيعاد اختبارهم فى جميع المواد .

مادة ٧ — يقترر مجلس الجامعة بنـاء على طلب مجلس الكلية بالنسـبة للطالب الذى يرسب فى الامتحان إما الإذن له باعادة السنة الدراسـية مرة واحدة و إما فصله من الكلية .

مادة ٨ — لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعفى الطالب من بعض أو كل المقرر الدراسى اذا أثبت أنه حضر مقررا دراسـيا يعادله فى معهد علمى معترف به من الجامعة .

ولمجلس الجامعة كذلك بنـاء على طلب مجلس الكلية أن يعفى الطالب من بعض أو كل الامتحان الأوّل اذا أثبت أنه أدى بنجاح امتحانا يعادله فى معهد علمى معترف به من الجامعة .

(ب) الامتحان النهائى :

مادة ٩ — يجب على الطلبة الذين يتقدمون للقسم الأول من الامتحان النهائى لدرجة بكالوريوس فى العلوم أن يتابعوا دراسة ثلاث من المواد التى نجحوا فيها فى الامتحان الأوّل أو فى امتحان معادل له وأن يؤدوا امتحانا فى هذه المواد الثلاث .

مادة ١٠ — يجب على الطلبة الذين يتقدمون للقسم الثانى من الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العـلوم أن يتابعوا دراسة مادتين من المواد التى نجحوا فيها فى القسم الأوّل من الامتحان النهائى لدرجة بكالوريوس فى العلوم وأن يؤدّوا امتحانا فى هاتين المـادتين .

وللطلبة أن يختاروا إحدى المجموعات الآتيـة أو أية مجموعة أخرى يوافق عليها مجلس الكلية :

المجموعة الأولى { الطبيعة .
الرياضة البحتة أو الرياضة التطبيقية .

المجموعة الثانية { الطبيعة .
الكيمياء .

المجموعة الثالثـة { علم النبات .
علم الحيوان .

ومع ذلك يجوز لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يأذن الطالب الذى نجح فى القسم الأول من الامتحان النهائى لدرجة بكالوريوس فى العلوم فى أن يتقدم فى القسم الثانى من الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم للامتحان فى مادتين أخريين غير المواد المبينة فى الفقرة الأولى من المادة الثانية . وفى هذه الحالة يحدد مجلس الجامعة المدة الاضافية التى قد تستلزمها دراسة هاتين المادتين .

مادة ١١ — يعقد الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم بقسميه كل سنة مرة واحدة .

مادة ١٢ — يشترط لنجاح الطالب فى الامتحان النهائى بقسميه أن يرضى لجنة الامتحان فى جميع المواد المقررة وفى كل قسم من كل مادة مقسمة إلى عدة أقسام .

مادة ١٣ — يقسم الطلبة الناجحون فى الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم الى المراتب الثلاث الآتية بحسب نتائجهم فى قسمى هذا الامتحان :

(١) الطلبة الناجحون مع الحصول على مرتبة الشرف الأولى .
(٢) الطلبة الناجحون مع الحصول على مرتبة الشرف الثانية .
(٣) الطلبة الناجحون بدرجة عادية .

مادة ١٤ — يقرر مجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية بالنسبة للطالب الذى يرسب فى الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم بقسميه إما الاذن له باعادة السنة الدراسية وإما فصله من الكلية . وله أيضا أن يسمح للطالب الذى يفصل لرسوبه فى القسم الثانى من الامتحان النهائى بأن يتقدم للامتحان من غير أن يلزم بحضور المقرر الدراسى .

مادة ١٥ — لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعفى الطالب الذى يتقدم للامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم من بعض أو كل المقرر الدراسى اذا أثبت أنه حضر مقررا دراسيا يعادله فى معهد علمى معترف به من الجامعة .

٤ — درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم

مادة ١٦ — للحصول على درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الآتية :

(ا) أن ينجح فى القسم الأول من الامتحان النهائى لدرجة البكالوريوس العامة فى العلوم .

(ب) أن يحصل على إذن من مجلس الكلية بمتابعة الدراسة اللازمة للحصول على درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم .

(ج) أن يحضر الدراسة المقررة لإحدى المواد الآتية :

الرياضة، الطبيعة، الكيمياء، علم النبات، علم الحيوان، الجيولوجيا. أو أية مادة أخرى يقرها مجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية .

(د) أن ينجح فى امتحان هذه المادة .

ومدّة الدراسة لكل مادة من المواد المبينة فى الفقرة الأولى من المادة الثانية سنة واحدة . أما المواد الأخرى فيجوز لمجلس الجامعة أن يحدد لها مدّة أطول عند الاقتضاء .

ويجب على الطالب فى جميع الأحوال أن يتقدم للامتحان الذى يعقد عقب مدّة الدراسة إلا اذا قدم عذرا يقبله مجلس الكلية .

مادة ١٧ — لمجلس الجامعة بناء على طلب مجلس الكلية أن يعفى الطالب الذى يتقدم لامتحان درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم من بعض أو كل المقرر الدراسى اذا أثبت أنه حضر مقررا دراسيا يعادله فى معهد علمى معترف به من الجامعة .

مادة ١٨ — لا يسمح للطالب الذى يرسب فى امتحان درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم بأن يتقدّم مرة أخرى لهذا الامتحان فى نفس المادة .

يجوز لمجلس الكلية أن يأذن الطالب الذى تعذر عليه لأسباب يقبلها المجلس حضور كل أو بعض الامتحان فى أن يتقدم له مرة واحدة أخرى .

مادة ١٩ — لا تمنح درجة البكالوريوس الخاصة فى العلوم إلا للطلبة الذين ينجحون مع الحصول على مرتبة الشرف الأولى أو الثانية .

ومع ذلك يجوز بصفة استثنائية أن يمنح الطالب الذى لم يحصل على مرتبة الشرف درجة البكالوريوس العامة فى العلوم بدرجة عادية بناء على توصية لجنة الامتحان إذا كانت نتائجه فى قسمى الامتحان النهائى تبرر منح هذه الدرجة .

٥ — درجة ماجستير فى العلوم

مادة ٢٠ — للحصول على درجة ماجستير فى العلوم يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الآتية :

(١) أن يكون حاصلا على درجة بكالوريوس فى العلوم من الجامعة المصرية أو على درجة تعادلها من معهد علمى معترف به من الجامعة .

(٢) أن يحصل على إذن خاص من مجلس الكلية بمتابعة الدراسات والأبحاث الخاصة بدرجة الماجستير فى العلوم .

(٣) أن يتابع دراسات وأبحاثا فى مادة يقرها مجلس الكلية مدة سنتين دراسيتين على الأقل .

(٤) أن يقدّم فى نهاية دراسته رسالة عن نتائج أبحاثه .

ويجب فى الرسالة أن تقبلها لجنة الامتحان . ويجوز للجنة تكليف الطالب بأداء امتحان قبل منحه الدرجة .

٦ — درجة دكتور فى العلوم

مادة ٢١ — للحصول على درجة دكتور فى العلوم يجب أن تتوافر فى الطالب الشروط الآتية :

(١) أن يكون حاصلا :

(أ) على درجة ماجستير فى العلوم من الجامعة المصرية منذ سنتين على الأقل .

أو :

(ب) على درجة بكالوريوس فى العلوم أو بكالوريوس فى الطب من الجامعة المصرية واشتغل بأبحاث علمية مدة خمس سنوات بعد حصوله على درجة البكالوريوس .

ويجب فى هذه الأبحاث أن يعتبرها مجلس الكلية كافية لاعتبار الطالب فى مستوى طلبة الدكتوراه .

أو :

(ج) على درجة علمية فى العلوم أو فى الطب من جامعة أخرى معترف بها واشتغل بأبحاث علمية مدّة خمس سنوات بعد حصوله على هذه الدرجة .

ويجب على الطالب أن يقوم بهذه الأبحاث فى مصر وأن يعتبرها مجلس الكلية كافية لاعتباره فى مستوى طلبة الدكتوراه .

(٢) أن يقدم أبحاثا مبتكرة منشورة تعتبر لجنة الامتحان التى يعينها مجلس الكلية أنها أتت للعلم بفائدة محققة .

٧ — القسم الإعدادى لدراسة العلوم الطبيعية

مادة ٢٢ — ينشأ بكلية العلوم قسم إعدادى لدراسة العلوم الطبيعية للطلبة الذين تقبلهم الكلية بقصد الالتحاق بكلية الطب تكون الدراسة فيه مدّة سنة واحدة . وتدرس فى هذا القسم المواد الآتية :

(١) الطبيعة .

(٢) الكيمياء .

(٣) علم النبات .

(٤) علم الحيوان .

وتنظم فى هذا القسم كذلك دروس فى اللغة الانجليزية .

مادة ٢٣ — يجب على الطلبة الذين حضروا المقرر الدراسى المبين فى المادة السابقة أن يتقدموا فى نهاية السنة الدراسية للامتحان الاعدادى فى العلوم الطبيعية الذى يعقد كل سنة فى كلية العلوم .

وتنطبق على هذا الامتحان أحكام المواد ٥ و ٦ و ٧

٨ — أحكام وقتية وأحكام ختامية

مادة ٢٤ — لوزير المعارف العمومية بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أن يصدر ما يراه لازما من الأحكام الوقتية بسبب إدخال النظام الجديد وذلك إلى أن يتم تنفيذه فى جميع سنى الدراسة .

مادة ٢٥ — يكون للدرجات التى منحتها الجامعة المصرية بناء على طلب مجلس كلية العلوم قبل العمل بهذا القانون نفس القيمة القانونيـة للدرجات التى تمنح بمقتضى هذا القانون .

مادة ٢٦ — على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا القانون الذى يعمل به ابتداء من السنة الدراسية ١٩٣٣ — ١٩٣٤

نأمر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة ،

صدر بسراى عابدين فى ٣ ربيع الأول سنة ١٣٥٢ (٢٦ يونيه سنة ١٩٣٣)

فؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير المعارف العمومية	رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة)
محمد حلمى عيسى	محمد شفيق

المطبعة الأميرية ٢٦٢٦ -١٩٣٣-٥٠٠

Imp. Nationale
3626-1933-300 ex.

VII.—Section préparatoire a l'enseignement des sciences naturelles

Art. 22.—Pour la préparation des étudiants inscrits en vue de leur admission à la Faculté de Médecine, une section d'enseignement préparatoire aux sciences naturelles est organisée à la Faculté des Sciences. La durée de l'enseignement y est d'une année. Dans cette section, seront donnés des cours sur les matières suivantes :

(1) Physique.
(2) Chimie.
(3) Botanique.
(4) Zoologie.

Des cours de langue anglaise y seront également organisés.

Art. 23.—Les étudiants ayant suivi les cours prévus à l'article précédent devront se présenter, à la fin de l'année scolaire, à l'examen préliminaire de sciences naturelles organisé chaque année à la Faculté des Sciences.

Les dispositions des articles 5, 6 et 7 s'appliquent au dit examen.

VIII.—Dispositions transitoires et finales

Art. 24.—Le Ministre de l'Instruction Publique pourra, sur la demande du Conseil de l'Université, après avis du Conseil de la Faculté, prendre telles dispositions transitoires nécessitées par l'introduction de la nouvelle organisation jusqu'à ce qu'elle soit en vigueur dans toutes les années d'études.

Art. 25.—Les grades délivrés par l'Université Egyptienne, sur la proposition de la Faculté des Sciences, antérieurement à la mise en vigueur de la présente loi, auront la même valeur légale que ceux délivrés en vertu de la présente loi.

Art. 26.—Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de l'exécution de la présente loi qui entrera en vigueur à partir de l'année scolaire 1933-1934.

Nous ordonnons que la présente loi soit revêtue du sceau de l'Etat, publiée au " Journal Officiel " et exécutée comme loi de l'Etat.

Fait au Palais d'Abdine, le 3 Rabi Awal 1352 (26 juin 1933).

FOUAD.

Par le Roi :

Le Président du Conseil des Ministres p.i.,
MOHAMED CHAFIK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,
MOHAMED HELMY ISSA.

(Traduction.)

V.—Grade de Master of Science

Art. 20.—Pour obtenir le grade de Master of Science, le candidat devra :

(1) être titulaire du B.Sc., de l'Université Egyptienne, ou d'un grade équivalent d'un établissement scientifique reconnu par l'Université ;

(2) obtenir, du Conseil de la Faculté, une autorisation spéciale à l'effet de suivre les études et les recherches afférentes au grade de M.Sc. ;

(3) poursuivre des études et des recherches sur une matière approuvée par le Conseil de la Faculté pour une durée de deux années scolaires au moins ;

(4) présenter, à la fin de ses études, un mémoire sur les résultats de ses recherches.

Ce mémoire devra être accepté par le Jury, qui pourra, le cas échéant, soumettre le candidat à un examen avant de lui accorder le grade.

VI.—Grade de Doctor of Science

Art. 21.—Pour obtenir le grade de Doctor of Science, le candidat devra :

(1) Etre titulaire :

(*a*) du grade de M.Sc., de l'Université Egyptienne, depuis deux ans au moins : ou

(*b*) du grade de B.Sc. ou B.M. de l'Université Egyptienne et avoir poursuivi des recherches scientifiques pendant cinq ans après l'obtention du grade de Bachelor.
Ces recherches doivent être jugées par le Conseil de la Faculté suffisantes pour le mettre au niveau des candidats au Doctorat : ou

(*c*) d'un grade scientifique, en science ou en médecine, d'une autre Université reconnue, et avoir poursuivi des recherches scientifiques pendant cinq ans après l'obtention du dit grade.
Ces recherches doivent être faites en Egypte et jugées, par le Conseil de la Faculté, suffisantes pour le mettre au niveau des candidats au Doctorat.

(2) Présenter des travaux originaux publiés que le Jury, désigné par le Conseil de la Faculté, jugera avoir apporté une véritable contribution scientifique.

IV.—Grade de B.Sc., Spécial

Art. 16.—Pour l'obtention du grade de B.Sc., spécial, le candidat devra :

(1) avoir réussi à l'examen final de B.Sc., général (première partie) ;

(2) obtenir une autorisation du Conseil de la Faculté en vue de poursuivre les études nécessaires pour l'obtention du grade B.Sc., spécial ;

(3) avoir suivi les cours prescrits pour l'une des matières suivantes : Mathématiques — Physique — Chimie — Botanique — Zoologie — Géologie, ou toute autre matière agréée par le Conseil de l'Université, sur la proposition du Conseil de la Faculté ;

(4) subir avec succès l'examen dans cette matière.

La durée de l'enseignement est d'une année pour chacune des matières indiquées au premier alinéa de l'article 2 ; pour les autres matières, le Conseil de l'Université pourra, le cas échéant, fixer une durée plus longue.

Dans tous les cas, le candidat devra, à moins d'excuse admise par le Conseil de la Faculté, se présenter à l'examen qui sera tenu à la fin de la durée de ces études.

Art. 17.—Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, dispenser le candidat à l'examen de B.Sc., spécial, d'une partie ou de la totalité des cours, s'il établit avoir suivi des cours équivalents dans un établissement scientifique reconnu par l'Université.

Art. 18.—Le candidat qui aurait échoué à l'examen de B.Sc., spécial, ne pourra être admis à se présenter une seconde fois au dit examen dans la même matière.

Le Conseil de la Faculté pourra autoriser le candidat qui a été empêché de se présenter à la totalité ou à une partie de l'examen pour des raisons admises par le Conseil, à s'y représenter une seule fois.

Art. 19.—Le grade de B.Sc., spécial, ne sera accordé qu'aux candidats admis avec première ou deuxième mention honorable.

Toutefois, le grade de B.Sc., général, avec mention passable, pourra être exceptionnellement accordé, sur la proposition du Jury, au candidat qui n'aura pas été admis avec mention honorable, si les résultats des deux parties de l'examen final justifient l'octroi de ce grade.

2me groupe:

Physique.
Chimie.

3ème groupe:

Botanique.
Zoologie.

Toutefois, le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, autoriser le candidat admis à l'examen final de B.Sc., première partie, à subir les épreuves de la deuxième partie de l'examen final de B.Sc., général, sur deux matières autres que celles indiquées au premier alinéa de l'article 2. Dans ce cas, le Conseil de l'Université fixera la durée supplémentaire que pourrait nécessiter l'étude de ces deux matières.

Art. 11.—L'examen final de B.Sc., général, première ou deuxième partie, sera tenu une seule fois par an.

Art. 12.—Pour être reçu à l'examen final, première ou deuxième partie, le candidat doit donner satisfaction au Jury dans toutes les matières prescrites, ainsi que dans toutes les parties d'une matière, au cas où la dite matière serait divisée en plusieurs parties.

Art. 13.—Les candidats admis à l'examen final de B.Sc., général, seront classés, suivant les résultats des deux parties de cet examen, en trois catégories :

(1) Les candidats admis avec première mention honorable.

(2) Les candidats admis avec deuxième mention honorable.

(3) Les candidats admis avec mention passable.

Art. 14.—Le Conseil de l'Université décidera, sur la proposition du Conseil de la Faculté, si le candidat qui aura échoué à l'examen final de B.Sc., général, première ou deuxième partie, peut être admis à répéter l'année d'études, ou s'il doit être exclu de la Faculté. Il pourra, en outre, autoriser le candidat qui aurait été exclu pour avoir échoué à l'examen final, deuxième partie, à se présenter à l'examen sans être astreint à suivre les cours.

Art. 15.—Le Conseil de l'Université pourra, sur la proposition du Conseil de la Faculté, dispenser le candidat à l'examen final de B.Sc., général, d'une partie ou de la totalité des cours, s'il établit avoir suivi des cours équivalents dans un établissement scientifique reconnu par l'Université.

Art. 6.—L'examen intermédiaire, première et deuxième parties, sera tenu chaque année en deux sessions : la première à la fin de l'année scolaire et la seconde avant l'ouverture des cours de l'année suivante, aux dates qui seront fixées par le Conseil de la Faculté.

Ne seront admis à l'examen de la deuxième session que les candidats ayant échoué à l'examen de la première session et ceux qui ont été empêchés de s'y présenter ou d'achever le dit examen par suite d'un cas de force majeure (maladie ou autre) admis par le Doyen de la Faculté.

Ceux qui auront échoué dans une seule matière referont l'examen dans cette matière seulement. Ceux qui auront échoué dans plus d'une matière devront refaire l'examen dans toutes les matières.

Art. 7.—Le Conseil de l'Université décidera, sur la proposition du Conseil de la Faculté, si le candidat qui aura échoué à l'examen peut être admis à répéter une fois l'année d'études ou s'il doit être exclu de la Faculté.

Art. 8.—Le Conseil de l'Université, sur la proposition du Conseil de la Faculté, pourra dispenser l'étudiant d'une partie ou de la totalité des cours, s'il établit avoir suivi des cours équivalents dans un établissement scientifique reconnu par l'Université.

Le Conseil de l'Université pourra, de même, sur la proposition du Conseil de la Faculté, dispenser le candidat d'une partie ou de la totalité de l'examen intermédiaire, s'il établit avoir subi avec succès un examen équivalent dans un établissement scientifique reconnu par l'Université.

B.—*Examen Final*

Art. 9.—Les candidats à l'examen final de B.Sc., première partie, devront continuer l'étude de trois des matières dans lesquelles ils auraient réussi à l'examen intermédiaire ou à un examen équivalent. Ils devront subir un examen dans ces trois matières.

Art. 10.—Les candidats à l'examen final de B.Sc., général, deuxième partie, devront continuer l'étude de deux des matières dans lesquelles ils auraient réussi à l'examen final de B.Sc., première partie. Ils devront subir un examen dans ces deux matières.

Les candidats auront le choix entre les groupes de matières suivants ou tout autre groupe approuvé par le Conseil de la Faculté :

1er groupe :

Physique.

Mathématiques pures ou mathématiques appliquées.

(2) Examen intermédiaire de B.Sc., deuxième partie, à la fin de la deuxième année ;

(3) Examen final de B.Sc., première partie, à la fin de la troisième année ;

(4) Examen final de B.Sc., deuxième partie, à la fin de la quatrième année.

A.—*Examen Intermédiaire*

Art. 4.—Tout candidat à l'examen intermédiaire, première ou deuxième partie, devra suivre les cours de quatre matières parmi celles qui sont indiquées à l'article 2 et devra subir les examens sur ces matières.

Il pourra opter pour l'un des groupes de matières suivants :

1ère groupe :

Mathématiques pures.

Mathématiques appliquées.

Physique.

Chimie.

2ème groupe :

Physique.

Chimie.

Botanique.

Zoologie.

3ème groupe :

Chimie.

Géologie.

Botanique.

Zoologie.

Le candidat pourra choisir tout autre groupe avec l'approbation du Conseil de la Faculté. Il devra subir en deuxième année l'examen sur le même groupe de matières que celui choisi en première année. Toutefois, lorsque le candidat aurait choisi l'un des deux cours de mathématiques en première année, il pourra le remplacer par l'autre cours en deuxième année.

Art. 5.—Aucun candidat ne sera définitivement reçu s'il n'a obtenu dans chaque matière au moins 60 pour cent du maximum des notes attribuées à cette matière.

Loi No. 62 de 1933 portant Règlement Organique de la Faculté des Sciences

Nous, Fouad I, Roi d'Egypte,

Le Sénat et la Chambre des Députés ont adopté ;

Nous avons sanctionné et promulguons la loi dont la teneur suit :

I.—Grades Scientifiques

Art. 1.—L'Université Egyptienne délivre, sur la proposition de la Faculté des Sciences, les grades suivants :

(1) "Bachelor of Science" (B.Sc.) général ou spécial.

(2) "Master of Science" (M.Sc.).

(3) "Doctor of Science" (D.Sc.).

D'autres grades, ainsi que des diplômes, pourront être créés par décret, sur la proposition du Conseil de la Faculté et avec l'approbation du Conseil de l'Université.

II.—Cours

Art. 2.—L'enseignement à la Faculté des Sciences comprend des cours dans les matières suivantes :

Mathématiques pures.
Mathématiques appliquées.
Physique.
Chimie.
Botanique.
Zoologie.
Géologie.

Il comprend aussi des cours de langues.

Le Conseil de l'Université pourra ajouter à ces matières, sur la proposition du Conseil de la Faculté, toute autre matière qui se rattache à celles enseignées à la Faculté.

III.—Grade de "Bachelor of Science" Général

Art. 3.—Tout candidat au grade de "Bachelor of Science" devra suivre les cours de la Faculté durant quatre années scolaires et devra subir avec succès les examens suivants :

(1) Examen intermédiaire de B.Sc., première partie, à la fin de la première année ;

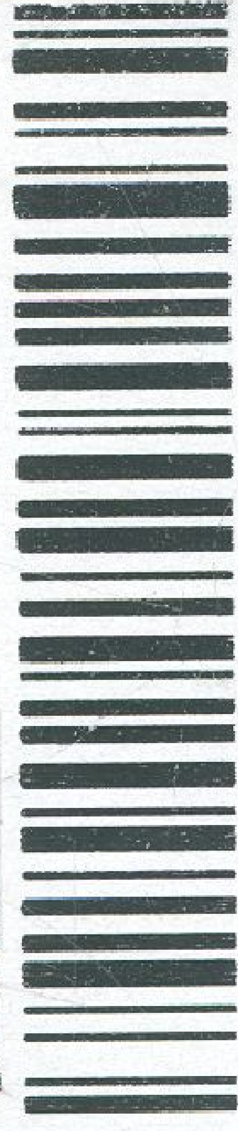
UNIVERSITÉ EGYPTIENNE

LOI No. 62 DE 1933

portant Règlement Organique de la Faculté des Sciences

Extrait du "Journal Officiel" No. 60 du lundi 3 juillet 1933

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONALE
1933


Bibliotheca Alexandrina
0413421